

7 - Nº 223 - 30 DE SEPTIEMBRE DE 1971 - \$ 2. mba. 200.  
URUGUAY, \$ 130.- a/u. - EN PARAGUAY, 65 GUARANIES  
EN COLOMBIA, \$ 10.-

# GENTE

Y LA ACTUALIDAD

De Editorial Atlántida para Usted.



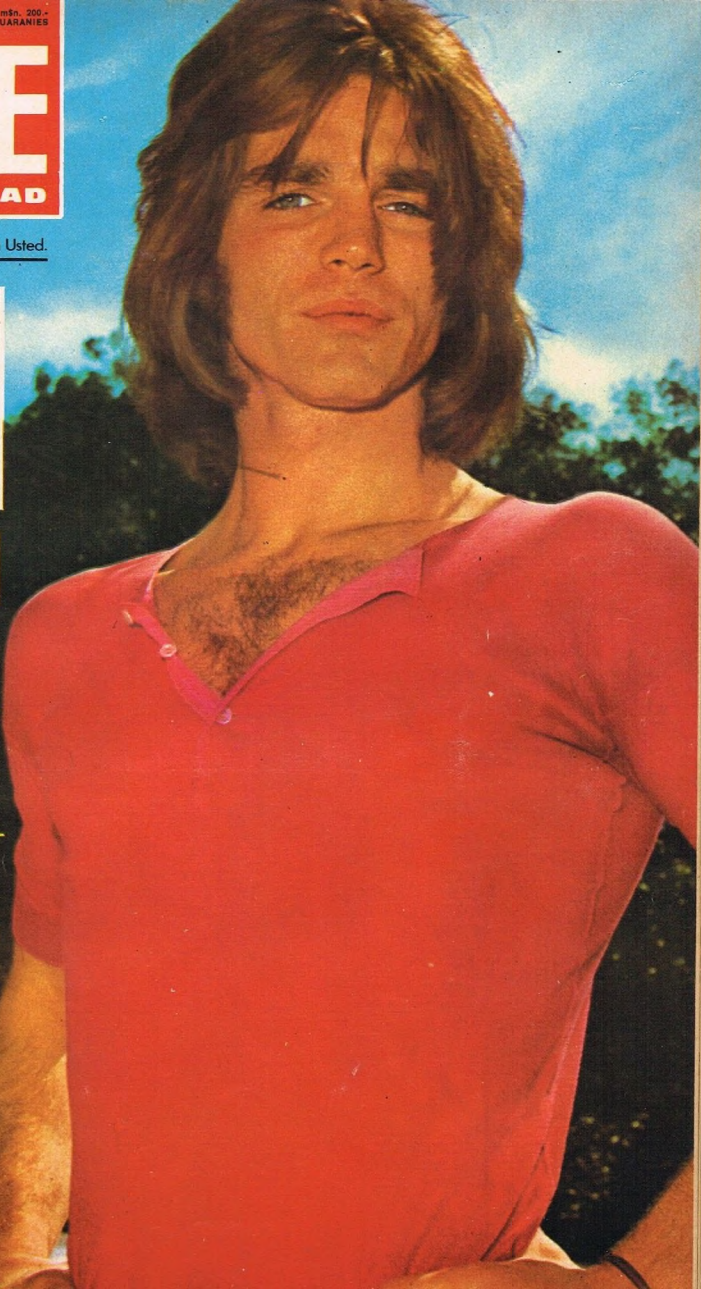
## MONZON

ANTES,  
DURANTE  
Y DESPUES  
DE SU  
GRAN  
TRIUNFO

EN COLOR

## ARGENTINA DESDE EL AIRE

ATRICK  
ORDON: UN  
"VASOR"  
GLES QUE  
BIERE  
EVARSE  
RAQUEL  
ATRAGNO



Lo que usted  
espera del pan  
está todo en

el granpan<sup>®</sup>

calidad - sabor - rendimiento



La **calidad** que da su elaboración automática, con las mejores harinas nacionales, en la planta más importante y moderna del país. El **sabor** exquisito que gusta mucho más.

El extraordinario **rendimiento** que brinda economía, duración y aprovechamiento integral.

Todas ellas, virtudes que hacen de El GRANPAN el mejor pan argentino y el favorito de su familia.

Pídale a su proveedor en el gusto y tipo que más le agrade.

**PAN DE MOLDE EN REBANADAS:** Lacteado - Centeno - Negro - De Mesa - Integral **PANECILLOS:** Rosetas italianas - Estrellas vienesas - Pebetes - Hamburgueses y Panchos.



el granpan<sup>®</sup>

Gusta mucho y rinde más!



# GENTE GENTE GENTE

**MARLENE JOBERT** (28) probando su nuevo juego de palos de golf en los "links" de Oban, en Escocia; Marlene, una entusiasta declarada de este deporte, lo practica siempre que sus múltiples actividades, en especial filmaciones, se lo permiten. Su próxima película será un duelo de actuación con el americano Kirk Douglas y el inglés Tom Courtenay, en la que aparecerá el mundo del espionaje con toques de humor. "Después del ajeteo del trabajo hay una sola fórmula para descansar: alejarse de todo lugar poblado, de los periodistas y de los productores; pero sólo por un tiempo, el necesario para recargar las fuerzas. Escocia es mi último remedio: una campaña para admirar incansablemente, una calma que obliga a vivir feliz", confiaba la actriz mientras buscaba la bandera con un tiro largo (Foto GAMMA).



**JUAN FILLOY (77)**, escritor cordobés con una cuarentena de títulos en su haber, abogado, dos hijos, actual vicepresidente de la Sociedad Argentina de Escritores, llegó hasta la Casa de Córdoba en Buenos Aires para dar una conferencia: "La fuente del agua y la piedra", una visión de los paisajes líricos del país. Tuvo tiempo, además, para hablarnos de la tristeza de los argentinos y sus causas: "Nuestra formación aluvional con la debida calificación, ese crisol de razas que venía a 'hacer la América', a toda costa, creó el desesperado abordaje a la fortuna, el apuro por el éxito inmediato, la desesperación frente al tiempo que pasa. Un ejemplo, en Italia todos cantan; esas mismas personas cuando llegan a nuestra tierra se olvidan para siempre de sus canciones. Somos tristes, no sabemos escribir la verdadera alegría. Nos están tapando los problemas mínimos; de los máximos, ni hablamos".



**LEONID BREZHNEV (65)**, primer secretario del partido de la URSS, sorprendió a los medios políticos mundiales con su inesperada visita a Hungría. El jerarca soviético después de visitar durante cuatro días a Yugoslavia, donde firmó una nueva "Declaración de Belgrado", se entrevistó en el país magiar con Janos Kadar. Brezhnev habló de "bases firmes para el desarrollo, amistad y cooperación entre los países, nuevos contratos económicos y culturales, etc." En algunas fuentes, sin embargo, se señaló que la única y verdadera causa de la gira es el deseo de aliviar las tensiones entre el Kremlin y los países visitados. Tal vez un nuevo enfoque político.



# DIALOGO VIVO ENTRE UN PRESIDENTE Y UN BOXEADOR



La charla entre el presidente y Monzon transcurrió bien en familia. Hijos, hijas, yernos, nueras y nietos que no dejaron de moverse

**PEREZ LOIZEAU:** El señor presidente con su señora, Ileana, y toda la familia, ha seguido las alternativas del combate cuyo resultado, lógicamente, ha despertado una gran alegría en todos y queremos saber, señor presidente, cómo ha visto el combate en compañía de todos los chicos, los nietos... sobre todo. (Risas.)

**LANUSSE:** —Bueno, hemos tratado; hemos tenido que alejarnos un poco porque hay demasiada gente menor acá como para poderlo ver con toda tranquilidad y el interés que el combate en sí requiere.

**MUÑOZ:** —Presidente Lanusse, muy buenas noches. El señor Carlos Monzon está ya frente a usted, señor presidente de la Nación, y los dejo conversando luego de este combate y de esta emoción que todos los argentinos hemos vivido en el día de hoy.

**MONZON:** —Buenas noches, señor presidente.

**LANUSSE:** —Buenas noches, Monzon...

**MONZON:** —Este triunfo es para todos los argentinos y principalmente para usted, y para todo, todo el mundo argentino.

**LANUSSE:** —Bueno, para mí realmente es un privilegio. Esta es la segunda oportunidad que tengo para agradecerle en nombre del pueblo argentino, esta extraordinaria demostración del espíritu que debe caracterizar a un hombre nacido en este país. Su triunfo ha sido realmente un extraordinario triunfo. Pero creo que usted ha

de comprender que también junto con saludarlo a usted quiero hacerle llegar un saludo muy, muy especial a Griffith, porque ha demostrado tener un temple de gran luchador y que hasta último momento creo que, por lo menos a mí, me ha dado motivos de preocupación. Le reitero un gran saludo y una enorme satisfacción por este nuevo triunfo que usted da a los argentinos, demostrando la calidad del hombre nacido en nuestra tierra.

**MONZON:** —Bueno, muchas gracias por su palabra. También este triunfo es muy importante no sólo para todos los argentinos sino para el señor Tito Lector, que gracias a él soy campeón del mundo, pues hizo todo lo que se pudo para que yo sea campeón del mundo por primera vez en Roma y, posteriormente, que defendiera el título en Montecarlo. También hizo todo lo que se pudo para que este combate, que es muy importante en la categoría mía, lo hizo acá, en la Argentina. Por eso le debo todo a Tito Lector.

**LANUSSE:** —A Tito Lector somos muchos los que le debemos. Y evidentemente usted ha sido muy oportuno al ponerlo en nuestros recuerdos, porque es a él a quien le debemos, como haciendo realmente un esfuerzo, y algo fuera de lo normal, que hizo posible que tantos argentinos que viven acá, en Buenos Aires y sus alrededores, hayan podido seguir en vivo y en directo este match que ya le digo ha sido para mí extraordinario.

Lector, nuevamente muchísimas gracias en nombre de tantos argentinos que gracias a su generosidad y por su buena voluntad han podido ver el match.

**LECTOURE** (muy afónico): —Muy agradecido, señor presidente, es para mí un gran honor recibir una felicitación de usted. Estoy muy emocionado, un poco ronco y solamente me resta decirle que seguiré en la brecha para tratar de que otros púgiles argentinos puedan llegar a la máxima aspiración que tiene un boxeador: campeón del mundo. En eso sigo.

**LANUSSE:** —Muy bien, Lector, creo que realmente usted se ha consagrado como un hacedor de campeones. A Monzon quiero pedirle que en cuanto le sea posible transmita en mi nombre muy especial un cordial saludo a sus padres a quienes creo que en este momento me los puedo imaginar con toda la euforia, el entusiasmo de este nuevo triunfo que usted les ha brindado. A ellos entonces un cordial y muy expresivo saludo mío y no tanto en nombre mío que poco valor puede tener sino en nombre del presidente de la República; y creo que también puedo hacerlo en nombre de todos los argentinos.

**MONZON:** —Muchas gracias, señor presidente. Yo también quiero mandar un saludo a mi padre que estaba internado otra vez, pero salido para ver la pelea. Un saludo grande a ellos, y a mi madre y a todos los santafesinos que estarán

viendo esta pelea. También a todos los argentinos.

**LANUSSE:** —Muy bien, Monzon, muy bien. Compartimos sus sentimientos y sus emociones. Evidentemente no puedo decir lo mismo que hemos compartido los gobiernos que usted ha recibido, que Griffith se los ha repartido en un número y en buena cantidad, pero que usted con gran habilidad ha estado esperando para liquidar el combate en el momento oportuno.

**MONZON:** —Bueno, la verdad que sí. Yo quería apurar antes pero en mi rincón me decían que no apure que iba a venir solo vino solo la pelea como he hecho anteriormente en Montecarlo, Roma y después en Montecarlo.

**LANUSSE:** —Cuando usted ganó el campeonato yo le hice la comparación de su match con la pelea que nosotros. Lo mismo que han dicho sus directores de imagen es lo que yo me digo y sus colaboradores también: no se me, no desesperarme, con paciencia, con paciencia, con paciencia, como usted lo ha demostrado también nosotros vamos a ganar el match.

**MONZON:** —Exactamente, señor presidente.

**LANUSSE:** —Ahora vamos a tener una diferencia considerable, que estaba solo en el ring, toda la voluntad y el entusiasmo nuestro, pero no podíamos ganar la nada más. En cambio, yo a día que pasa me doy cuenta





MINUTOS DESPUES DE FINALIZADO EL COMBATE, MONZON, YA DUCHADO Y CAMBIADO, JUNTO CON SU MANAGER, AMILCAR BRUSA, Y EL PROMOTOR TITO LECTOURE, CONVERSARON A TRAVES DE LA TV, DIRECTAMENTE DESDE EL LUNA PARK, CON EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA, QUIEN JUNTO CON SUS FAMILIARES SE ENCONTRABA EN OLIVOS.



alrededor de su abuelo, que jugó con ellos, y recibió el entusiasmo de todos cuando habló de los ravioles de doña Dominga.

estoy más acompañado, mejor y más comprendido por los argentinos, que saben que esto tenemos que ganarlo entre todos. No es un match que tengamos un adversario, tal vez en muchas oportunidades el adversario es cada uno de nosotros, pero vamos a ganar, porque como usted, sabemos demostrar el espíritu argentino. No se trata aquí de pelear entre grupos, entre sectores. Todo lo contrario, tenemos que unir a todos los sectores, unirlos ordenadamente, unirlos en el esfuerzo para que todos también unidos, podamos disfrutar de los resultados de este esfuerzo argentino que va a ser para bien de todos y especialmente para que los que nos van a seguir en nuestras vidas.

MONZON: —Bueno, yo, señor presidente, le deseo lo mismo que sea así como usted dice, y envío un saludo grande a todos sus familiares.

LANUSSE: —Muchas gracias, Monzón, que tenga un buen descanso. Acuérdese también que tiene un compromiso que ayer le dije: tiene que sacarlo a pasear a Griffith y presentarle alguna chica de las de acá, de Buenos Aires, que creo le van a hacer pasar un buen rato. (Risas.)

MONZON: —Bueno, señor presidente.

MUÑOZ: —Presidente Lanusse, yo lo voy a molestar. Lo va a saludar también el manager, el señor Brusa, el hombre que ha acompañado todo esto, que ha trabajado

durante tantos años con este chico de la provincia de Santa Fe. Señor Amílcar Brusa, en estos momentos de tanta satisfacción para todos los argentinos.

BRUSA: —Bueno, por supuesto que esto me significa a mí un gran orgullo poder dirigirme al señor presidente y por intermedio de él a todo el público argentino. Usted sabe que en lo que se refiere a apoyo los argentinos necesitamos brindarle al presidente Lanusse el mayor y amplio apoyo posible para que el país vaya adelante.

LANUSSE: —Brusa, muchas gracias, muchas gracias a los que me permiten llegarle a un saludo; pero, además, le hago llegar un especial deseo: no se me aleje mucho porque veo que usted es un buen director para el combate, me parece que en algún momento lo voy a necesitar. (Risas.)

BRUSA: —Bueno, ojalá nunca lo necesite, pero de todas maneras cuento incondicionalmente conmigo, aunque no sé en qué grado le puedo ser útil. De todas maneras le agradezco los consejos que le dio a Monzón, no así el último porque yo prefiero que sea un poquito más mesurado y eso de presentarle chicas no sé cómo lo va a interpretar la señora, entonces le va a pegar a usted y a mí también. (Risas.)

LANUSSE: —Creo que en este momento la señora debe estar con un espíritu muy comprensible y no ha de haber problemas; además,

una cosa es presentar chicas y de ahí no podemos pasar...

BRUSA: —Bueno... bueno... un abrazo, señor presidente; muy buenas noches.

LANUSSE: —Muchas gracias, muchas gracias, y nuevamente mis felicitaciones.

MUÑOZ: —Gracias, presidente Lanusse; lo dejamos en libertad, tranquilamente en su seno de hogar, y gracias por habernos permitido a todos registrar su voz en esta entrevista tan democrática con gente del deporte que nos ha hecho vivir esta etapa tan feliz. Gracias.

LANUSSE: —Un minuto más, antes de retirarse, ahora quiero dirigirme a todos los argentinos: hoy, merced a la buena voluntad de Lectoure, todos han podido ser espectadores, pero solamente hoy porque se trataba de algo tan extraordinario como una nueva demostración de la calidad de Monzón. Quiero recordarle a todos que en la Argentina no deba haber espectadores, todos debemos ser actores, todos subir al ring, y si es necesario también vamos a dar el nocaout. Nada más. Buenas noches.

Luego Pérez Loizeau y el presidente de la República conversaron sobre deportes, sobre que mientras hijos, nietos y amigos esperaban el momento de la pelea, habían estado en el jardín de la quinta jugando con una pelota ovalada, o sea el rugby. Recordaron a hijos, hermanos, primos y sobrinos que habían jugado

o juegan al rugby, y luego el general Lanusse mostró una foto del año 1929 en la que está él, con su padre, cuatro hermanos y un gran grupo de jóvenes y chicos, durante una reunión de remo realizada entonces. "Este joven —dijo, señalando con el dedo— es el actual presidente de la Nación".

Más adelante, ante un pedido de Monzón, se reanuda el diálogo con el campeón del mundo:

MONZON: —Quiero saber si el señor presidente tuvo oportunidad de utilizar los guantes que le regalé al finalizar el combate con Benvenuti.

LANUSSE: —Todavía no. Además tengo un problema: me quedan chicos. Aunque no tengo la fuerza de usted, mis manos son más grandes.

Por último, la informal y simpática charla finalizó así:

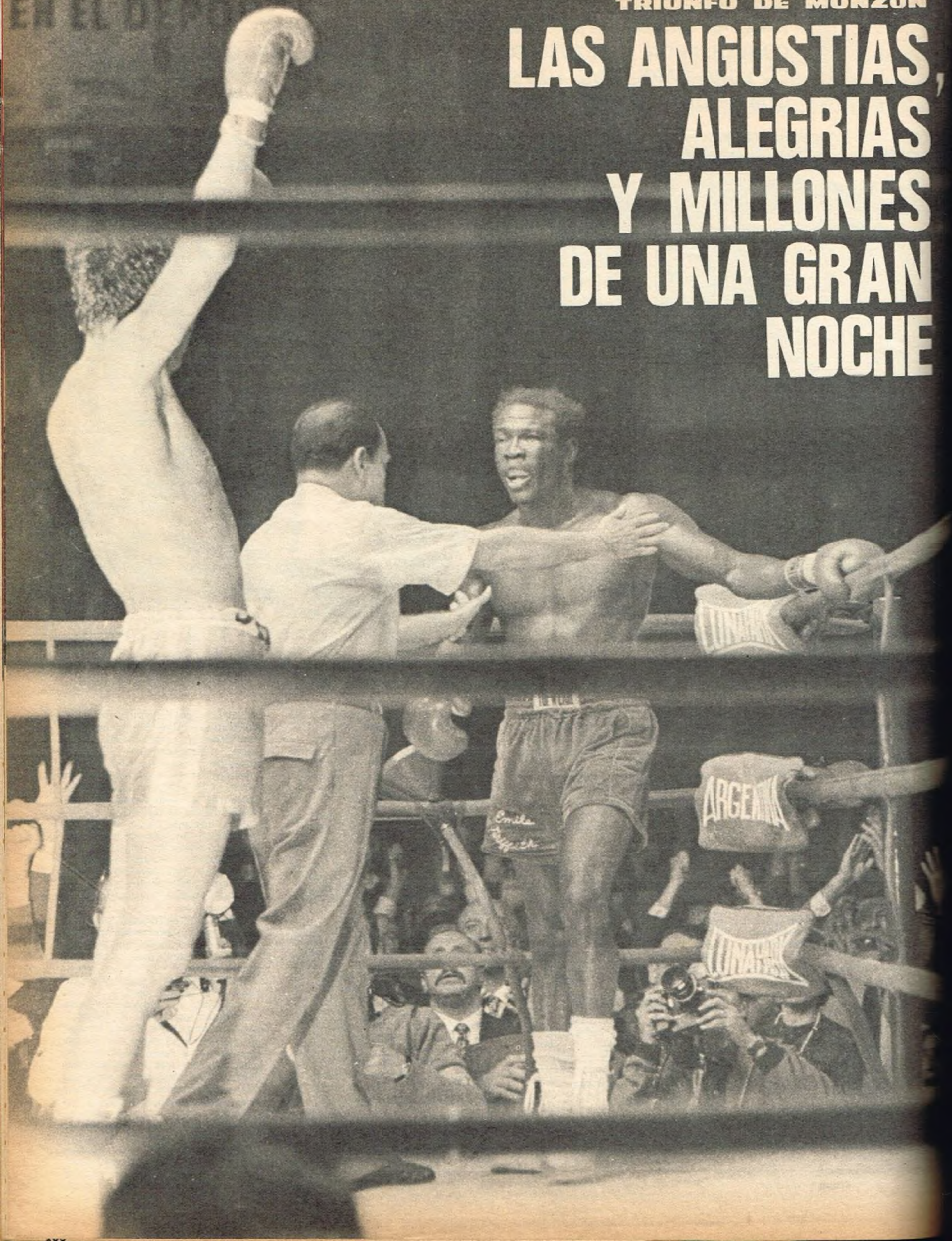
LANUSSE: —También con Bonavena tengo una deuda. O mejor dicho, tenemos una deuda mutua, porque él me prometió que su madre vendría a hacer ravioles a mi casa. Díganle que lo espero este domingo. De concretarse sería una buena oportunidad para que también viniera usted, Monzón, y sus padres.

Lectoure le explicó que tal vez este domingo no podría ser porque Bonavena combatiría este sábado. Quedaron en transmitírselo y concretar, y tras aclarar cuál sería el destino de los guantes usados esa tarde por Monzón y Griffith —serán sorteados a beneficio de ACIP— se despidieron todos.



EN EL DEPTO.  
DESPUES DEL  
TRIUNFO DE MONZON

# LAS ANGUSTIAS, ALEGRIAS Y MILLONES DE UNA GRAN NOCHE





LA PELEA, SU FAMILIA,  
EL ESFUERZO,  
TODO LO QUE SIGNIFICÓ  
RETENER EL TÍTULO  
MUNDIAL  
DE LOS MEDIANOS  
FRENTE A UN PUGILISTA  
NOTABLE COMO ES  
EMILE ALPHONSE  
GRIFFITH.  
VIVIMOS MUY DE CERCA  
ÉSTE CONCLUYENTE  
TRIUNFO,  
DESDE MUY ANTES  
Y TAMBIÉN DESPUÉS,  
CON LOS FESTEJOS,  
Y LA ALEGRIA  
QUE SIGNIFICA COBRAR  
LA BOLSA  
MAS GRANDE DE  
SU VIDA.

Sostiene el cheque con la mano derecha. Esa misma mano dos días antes se había estrellado incansablemente en el cuerpo, la cara y la cabeza de Emile Griffith. Ahora, desnuda, sostiene una fortuna.

—Tito, ¿cuánto se está llevando ahí Monzón?

—Unos cien mil dólares —dice Lectorre, sin rastros ya de la fulminante frente del sábado.

Me acerco, saludo al campeón del mundo. Noto que me da la mano con firmeza, y un poco me sorprende. Es que pienso que esa mano, ahora tan famosa, tiene su propia historia, una historia que como las novelas tradicionales arranca con luchas y sufrimientos hasta alcanzar un final feliz.

—¿Duele?

—No, apenas si está hinchada.

Cuando Carlos Monzón se refiere a su brazo derecho lo dice "la escopeta". Es "el flaco escopeta" o "escopeta Monzón". Desde que empezó la pelea el estadio entero le pedía que la sacara, que metiera la derecha, que la escopeta comenzara a funcionar. Pero él la retaceaba y hasta la bajaba demasiado y se comía vigorosos cross de izquierda, mucho más allá de la cuota a la que está acostumbrado: siempre supo aprovechar muy bien su metro ochenta y uno y entonces es muy difícil pegarle. Recién a los dos minutos ensayó un directo, tímido, sin convicción. Y claro, no pasó nada; en el boxeo la convicción también pesa. Por la mañana, en la Escuela Mecánica de la Armada, donde estuvo concentrado casi un mes, dijo para los que quisieran oírlo: "Hoy voy a pelear para mí, no para el público". En realidad siempre fue así, por esto tal vez se lo resistió mucho en la primera época, por eso también no era de los que arrastraban multitudes. Cuando peleó con Jorge Fernández por el título argentino, en Santa Fe flataron un micro especial para los que quisieran ir a alentarlos: viajaron 13 personas, incluidos hermanos y cuñados. Ahora esa frialdad se la elogian, se la valoran y se la aguantan. Ahora puede llenar el Luna Park a 18.000 pesos viejitos del ring side y a 1.500 la popular. Ahora, vía satélite, 200 millones de personas se interesan por ver qué hace este muchacho de 29 años que de tan pobre cuando era chiquito no extrañaba la falta de juguetes porque no sabía lo que era un juguete.

—No pensaste que agurando un poco podías terminar la pelea antes?

—Claro que lo pensé, pero Brusa, en el rincón, me frenaba, decía que la definición iba a venir sola, que había que esperar. Y Brusa sabe.

Y claro que Brusa sabe. Y no sólo dirigir, también sabe ver con proyección, como en el 63, cuando Monzón quería largar todo y sufría porque las cosas le salían mal y las manos le quedaban destrozadas después de cada combate. Bueno, cuando las cosas iban tan mal Brusa insistía, estaba convencido de que Monzón podía escalar muy alto. Desde hace un año Carlos está en lo más alto y sigue haciéndole caso al rincón. Por eso se contuvo en el tercer round, cuando a los dos minutos y medio metió un derechazo que repitió sobre el final de la vuelta o en el quinto, en el que colocó buenos ganchos de derecha en la zona baja, o en el octavo, cuando el dominio ya empezaba a ser claro y la pelea se hacía cuesta arriba para Griffith y recién comenzaba para el campeón.

(Sigue en página 10)



Medianoche del sábado. Cena, festejos, y un beso de Pelusa, su mujer.

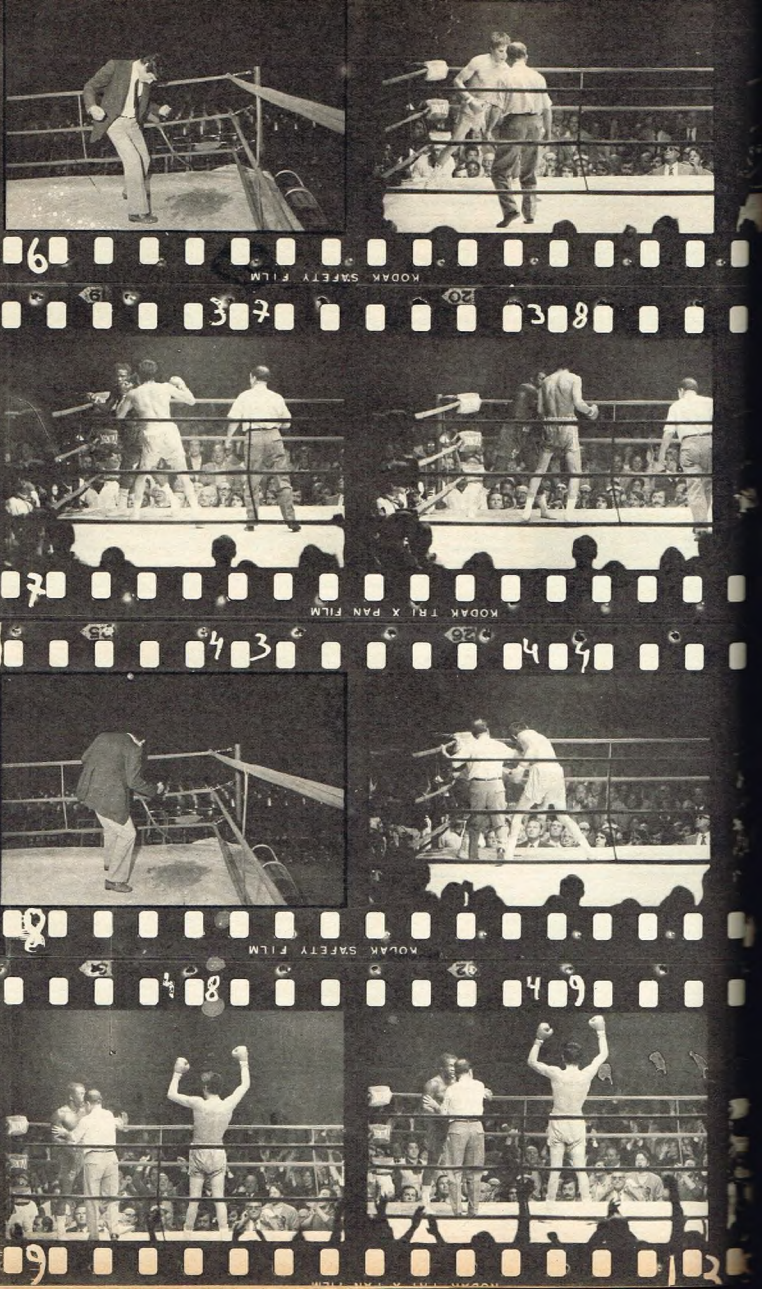
Abel Ricardo (5), el varoncito, lo besó y después se le durmió en los brazos.



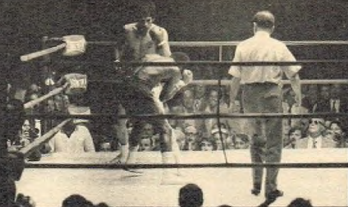


# ASI GANE LA PELEA

"YA LO HABIA  
TENIDO SENTIDO  
DOS VECES, SOBRE  
TODO A PARTIR  
DEL ROUND ONCE,  
PERO BRUSA ME  
PARABA, ME DECIA  
QUE ESPERAR EL  
MOMENTO  
OPORTUNO PARA  
DEFINIR.  
AL COMENZAR EL  
CATORCE ME DIJO  
QUE SALIERA A  
BUSCAR EL NOCAUT.  
LE METI  
UN GANCHO  
DE DERECHA ABAJO  
Y SE QUEJO.  
CLARO QUE LE HABIA  
DOLIDO, Y COMO.  
TRATO DE  
REFUGIARSE EN  
UN RINCON Y  
LO SEGUI.  
SABIA QUE YA  
LO TENIA Y NO IBA  
A DEJAR  
ESCAPAR LA  
OPORTUNIDAD, ¿NO?  
ME QUISO ABRAZAR,  
ME QUERIA  
AGARRAR DE  
CUALQUIER  
MANERA, PERO NO  
LO DEJE.  
SAQUE MANOS  
ARRIBA Y ABAJO.  
YA LAS PIERNAS  
NO LE DABAN Y A  
LOS TUMBOS  
FUE A PARAR A  
SU RINCON,  
ESE QUE YO NUNCA  
QUIERO. PRIMERO  
LE METI  
LA DERECHA  
CON TODO.  
Y EN SEGUIDA LA  
IZQUIERDA,  
ENTONCES SE  
AGACHO CADA VEZ  
MAS Y SE  
TAPO COMO  
PUDO, YO SEGUI  
PEGANDO Y NO IBA  
A DEJAR DE TIRAR  
HASTA QUE SE  
CAYERA O  
ALGUIEN LA PARARA.  
ENTONCES  
SE CRUZO EL  
REFERI Y SE ACABO  
TODO.  
LO MIRE VENCIDO,  
SENTI EL  
GRITERIO Y ME  
ABRACE  
CON BRUSA".







1 2 5 0 9

KODAK TRI X PAN FILM

22

4 0

22

4 1

22



2 5 0 9

KODAK SAFETY FILM

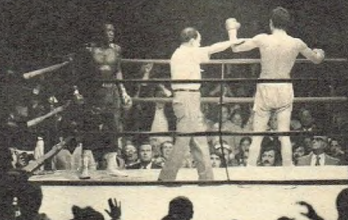
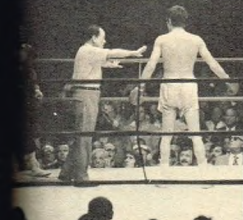
22

4 5

22

4 6

22



5 0 0 9

KODAK TRI X PAN FILM

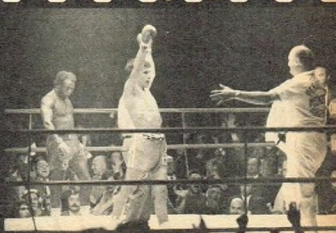
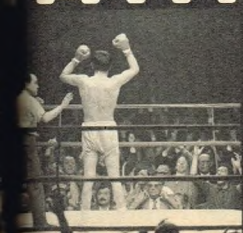
22

5 0

22

5 1

22



5 0 0

22

5 1

22

5 2

22

5 2



Ahora el Luna está vacío. Monzón sostiene el cheque con las dos manos. En la muñeca izquierda un Rolex de oro, igual que la malla, igual que la gruesa pulsera que dice "Carlos", que tiene en la muñeca derecha, igual que los dos anillos, uno de sello ("CM") y otro con una piedra granate.

—Que uñas bien cuidadas...  
—...Son así o más, ¡eh!, naturales, no voy a la manicura.

Pienso que una persona que puede hacerse millonario en menos de una hora de trabajo real tiene que sufrir grandes cambios. Y re-

construyo imágenes. Del callado muchacho que paraba en el hotel Splendid Bouchard a éste la diferencia más notable que veo es que ganó en soltura, en seguridad. Pueden ser los años y también los pesos. En dos semanas que lo estuve siguiendo no le vi hacer ostentaciones. Esta misma mañana, en camiseta, esperó pacientemente que Pelusa, su mujer, le planchara la camisa con la que iba a andar todo el día. Tiene un Torino con ruedas patonas y doble carburador, y ahora se acaba de comprar un Comahue Safari que le entregarán el viernes en Santa Fe. Puede ser un lujo, pero más

me inclino a pensar que es una pasión. Le gusta correr.

—¿Qué pensás hacer con la plata?

—Invertirla. En campos, en casas.

—¿Qué hubieses hecho si el referi no paraba la pelea?

—Hubiese seguido pegando, pegando sin parar.

Ese último round lo tengo muy clarito, muy grabado. En el descanso del 13 al 14 el Luna era un estruendo.

—¿Qué te dijo Brusa?

—Que ahora sí, que fuera a buscar el nocaut.

El estruendo era el preámbulo del vandalo que iba a destapar Monzón. La derecha, esa derecha que se lesionó en el 63, el año malo, y que ahora exhibe la cicatriz de una reciente operación; esa derecha con historia propia, la de los especiales cuidados que van desde capas de gomapluma, en los entrenamientos, debajo del vendaje hasta infiltraciones de xilocaína y antiinflamatorios antes de cada pelea, volvió a ser definitiva. En menos de un minuto Monzón colocó más de 30 golpes efectivos. A los 2 minutos 40 segundos de esa decimocuarta vuelta ya Griffith no quería más. Trató de



Así quedó. Comió algo en la casa de Bonavena, que cumplía 29 años. Pero se fue temprano. Estaba molido.



Todo es alegría. El triunfo, la corona que queda en casa y el cheque que le extiende Tito Lecor. Brusa lo seguirá aconsejando, también fuera del ring.

Impaciencia en los ojos de Mercedes de Monzón. Abel Ricardo le habla, pero ella casi no oye. Liliana Caldini se comen las uñas. Hay muchos nervios.





lugarse en un rincón neutral, intentó trabar, deambuló hasta su propio rincón y finalmente se fue camuflando de tortuga. La impenetrable figura desapareció, la triangular espada se transformó en oscuro y lustroso caparazón, escondió la cara, se fue achicando y tomó una posición angustiosa, dramática, casi fetal.

"Yo hubiese seguido pegando". Por qué? Tal vez porque Montón sabe que esa es la ley que rige del encordado para adentro. Tal vez porque allí está el árbitro, el segundo principal, el médico oficial, que pueden ver mejor

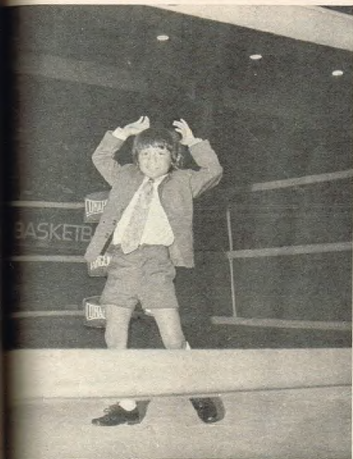
las cosas y cualquiera de ellos parar el combate. Tal vez porque es mucho lo que se arriesga, mucho lo que se gana y mucho lo que se pierde. En esto no hay chance al domingo siguiente como en el fútbol, en esto no sólo se juega el prestigio sino también la integridad física, en esto no es lo mismo poder volver a pelear como campeón que conformarse con la bolsa del challenger, en esto cuesta muchísimo llegar a es durísimo mantenerse. Griffith, ya en los camarines, con el ojo derecho casi cerrado, con un corte en la ceja izquierda, con otro en el labio, con la pierna derecha endurecida por

los golpes en el abdomen, volcaba todo su desaliento en una frase.

—Tanto trabajo para esto, para tener que volver a empezar.

Todavía faltaban diecisiete segundos para que finalizara la vuelta cuando el mexicano Ramón Berumen gritó "STOP". Ninguna otra actitud tenía razón ni sentido. Carlos "Escopeta" Montón se abrazó con Brusa, buscó a Lactoure, gritó su alegría. El estadio también.

En los camarines volvieron a encontrarse. Griffith extendió el in-



La madrugada del domingo en el Luna Park. Abel Ricardo subió al ring y comenzó a tirar golpes. Después saludó, imitando al papá campeón.



El mexicano Ramón Berumen, devoto de la virgen de Guadalupe, reza. Es mediodía del sábado. Todo estaba listo para la gran pelea.

Ringo, Ringuito y Emile. El norteamericano saludó al retirarse y dijo que en ninguna parte del mundo lo habían tratado tan bien.



# canal<sup>TV</sup>

DICE NADA MAS  
QUE LA VERDAD ...  
PERO TODA.

EDICION MENDOZA  
HECHA POR  
MENDOCINOS  
PARA LOS  
MENDOCINOS.

LO QUE NOS GUSTA  
Y NO NOS GUSTA  
DE AMBROSIO Y  
GARCIA LAO.

CUALES  
SON LOS IDOLO  
DE LA JUVENTUD  
EN MENDOZA.

MISS PRIMAVERA  
DE MENDOZA.

Y RECUERDE QUE  
CANAL TV TRAE  
AYUDITAS PARA  
COMPLETAR  
EL PRACTIGRAMA  
Nº 2 CON EL  
QUE PODRA  
GANAR UN  
RENAULT 4L 0 KM  
QUE SERA  
ENTREGADO  
AUTOMOTORES  
ORO 1744.  
RETIRE  
GRATUITAMENTE  
EL PRACTIGRAMA  
EN AZOPARDO 579,  
ORO 1744.

AHORA  
CON 16 PAGINAS  
A TODO COLOR.

Revista

# canal<sup>TV</sup>

La otra pantalla de su  
televisor.  
Consígala.

De Editorial Atlántida para United



dice y le preguntó a Monzón en su recién aprendido castellano sin errores.

—Calo, una más. Una más.

El maravilloso Emile Griffith, único boxeador que ganó en más de una oportunidad los títulos mundiales medio mediano y mediano estaba, más que pidiendo, suplicando una revancha.

Monzón le contestó que sí. Era mentira. Lo sabía Monzón y lo sabía Clancy y Griffith, pero era una mentira que necesitaba oír el púgil norteamericano. La verdad la habla dicho el propio Emile un par de minutos antes: "hay que

volver a empujar". Monzón tiene programada una pelea para el 6 de noviembre en el Luna Park con Paul Rondón, el actual campeón mundial de los medio pesados, el mismo que le ganó a Avamar Peratta. Después es posible que vaya a Sudáfrica a defender el título. Eso sería para febrero. Y después, ¿quién sabe lo que puede suceder después? Griffith quería la revancha para dentro de 90 días. Carlos le dijo que sí, ¿qué otra cosa podía decirle?

Después de un triunfo, sobre todo un triunfo por el título del mundo, siempre hay un festejo. El

de Monzón pretendió ser privado y casi-casi lo consigue. Felizmente fuimos recibidos con sonrisas en el restaurante del Jousten Hotel. Carlos arrancó con un par de balones y respiró profundamente. No hubo canciones, no hubo discursos, no hubo ruidos. El más tumultuoso fue el hijo de Monzón, Abel Ricardo ("por Laudonio"), de 5 años. De entrada encaró al padre y le preguntó: "¿Era duro el negro?". Silvia, la hija, toda una señorita de 8 años, de flequillito y hot pants. Estaba toda contenta porque le habían mandado de la escuela donde va "un telegrama de aliento para papito". La que

casi no hablaba era Mercedes, la mujer del campeón.

—¿Cambiaron mucho las cosas señora?

—Y... sí. Ahora Carlos tiene muchas admiradoras y eso no me gusta nada. La gente nos para por la calle, en seguida lo reconocen. Yo comprendo, pero...

Mientras miro cómo se guarda el cheque en el bolsillo del pantalón pienso si cambia mucho la gente con la plata. Entonces recuerdo que después del festejo volvíamos al Luna Park con todos los parientes. Sin ruegos subí al ring, repetí el final con el rival que yo



Pelusa, la señora de Monzón, mientras arregla el departamento de Jean Jaurés formula su única queja: "Ahora tiene más admiradoras, y eso me molesta".

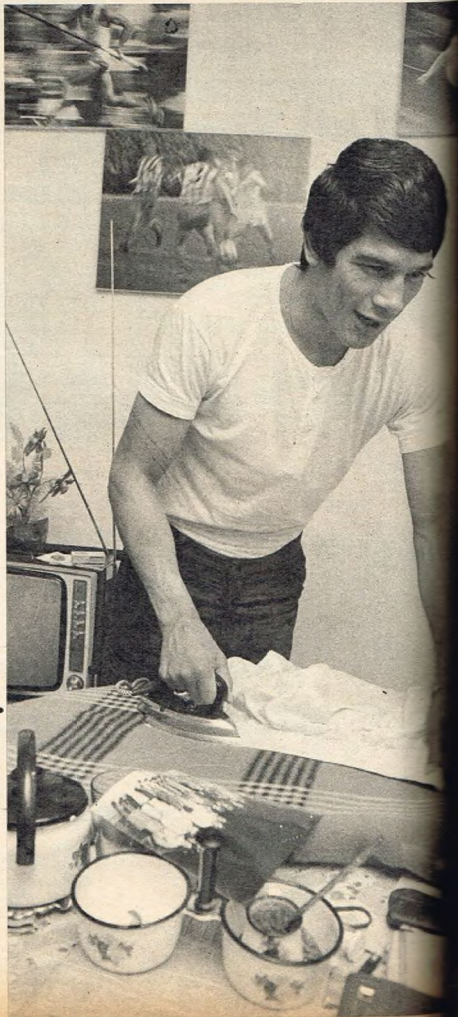
Reconoce, eso sí, que los tiempos angustiosos quedaron atrás. Una cosa compensa a la otra.



MARBETE ROJO - MARBETE BLANCO  
BORGONA - PINOT - ROSADO - BONAPARTE

**PETERS**

VINOS - LICORES  
EMPRESA ARGENTINA  
FUNDADA EN 1867



"¿A ver cómo me sale?"

Y le salió mal, entonces delegó la planchada. Lo esperaban en la Escuela de Mecánica para almorzar y se le hacía tarde.

Carlos no hizo el servicio militar. Se había casado de muy joven. Después, cuando vino la época mala y las manos no le respondían, se enganchó en la Marina. Lo mandaron a la isla Martín García, y apenas duró dos meses. Ahora se dio lo curioso. Se concentró durante veinticinco días en la Escuela de Mecánica de la Armada. El lunes, finalmente, hubo un almuerzo, del que participaron altos oficiales. Palabras de agradecimiento por parte de Brusa y un trofeo que Carlos le entregó al director de la escuela, capitán de navío Jorge Aguado.



no estaba, posó solo y con toda su familia, se divirtió mirando cómo Abel Ricardo también derribaba a Griffith y saludaba triunfante. Me pareció entonces que había crecido, pero que la plata no lo había mareado.

Vuelvo a tenderle la mano, esta vez para despedirme, para dejarlo en paz después de implacables persecuciones, en el gimnasio, en la Escuela de Mecánica de la Armada, en los festejos del Joust, en su pequeño departamento de la calle Jean Jaurés, que se colmó de parientes y amigos. Miro otra vez esa mano que liquidó antes del tiempo fijado a dos campionados como Nino Benvenuti —dos veces— y Emile Griffith. Pleno en las 17 últimas victorias consecutivas, 16 de las cuales fueron por la vía rápida. Es un fenómeno, me digo, al tiempo que me interrumpe.

—¿Y de la izquierda no vas a decir nada?

Sonríe. Me siento como si me hubiesen agarrado justo en el momento que meto el dedo en el bolígrafo de la crema chantilly. Casi intento algunos argumentos en favor de sus progresos con la izquierda, pero me recompongo a tiempo. Sonríe, ¿qué otra cosa puedo hacer?

HECTOR LUIS ZABALA

Fotos: Carreño, Forte, Alfieri, Rodríguez, Fernández, Chul-Bae, Speranza, Pérez, Alfieri (h) y Bianco.

—¿Y ahora qué vas a hacer?

—Primero dormir mucho, después descansar durante quince días.

—¿Y después?

—Volver al gimnasio. Voy a pelear lo más seguido posible. Hay que hacerlo rendir al título, ¿sí no?



1:30 del domingo, el clan Monzón en el ring del Luna Park, frente a los trofeos que el campeón recibiera horas antes. De izquierda a derecha: José Ferrera, cuñado; Mario Monzón (18), hermano; Roberto Fernández, cuñado; Zacarías Monzón (44), hermano; Rodolfo Ferrera (14), sobrino; Francisco Fernández, cuñado; Silvia Beatriz (8), hija; el rey de los medianos (29); Mercedes Beatriz García de Monzón (25), esposa; Daniel Monzón (12), sobrino; Nicéforo Monzón (42), hermano; Inocencio Monzón (36), hermano; Reinaldo Monzón (19), hermano; Raúl García, suegro; Abel Ricardo (5), hijo; Doris García (11), cuñada; Alcides Monzón (31), hermano, y Antonia Fernández de García, suegra.



El hombre de los 70 millones espera con impaciencia que su mujer le planche la camisa celeste. Lunes por la mañana. Por la tarde recibió su cheque en el Luna.

canal<sup>TV</sup>

DICE NADA MAS  
QUE LA VERDAD ...  
PERO TODA.

EDICION MENDOZA  
HECHA POR  
MENDOCINOS  
PARA LOS  
MENDOCINOS.

LO QUE NOS GUSTA  
Y NO NOS GUSTA  
DE AMBROSIO Y  
GARCIA LAO.

CUALES  
SON LOS IDOLOS  
DE LA JUVENTUD  
EN MENDOZA.

MISS PRIMAVERA  
DE MENDOZA.

Y RECUERDE QUE  
CANAL TV TRAE  
AYUDITAS PARA  
COMPLETAR  
EL PRACTIGRAMA  
Nº 2 CON EL  
QUE PODRA  
GANAR UN  
RENAULT 4L O KM  
QUE SERA  
ENTREGADO  
AUTOMOTORES  
ORO 1744.  
RETIRE  
GRATUITAMENTE  
EL PRACTIGRAMA  
EN AZOPARDO 579,  
ORO 1744.

AHORA  
CON 16 PAGINAS  
A TODO COLOR.

Revista

canal<sup>TV</sup>

La otra pantalla de su  
televisor.  
Consígala.

De Editorial Atlántida para UDEL.



# GENTE

Y LA ACTUALIDAD

Publicación de Editorial Atlántida S. A.

Director Ejecutivo ..... Anibal C. Vigil  
 Director Editorial ... Carlos Fontanarrosa  
 Jefe de Redacción: Eduardo A. Maschwitz

Secretarios  
 de Redacción { Samuel Gelblum  
 Héctor L. Zabala

Prosecretaría de Redacción:  
 Julia Constenla

Coordinación: Haydée Valente.

Redactores: Renée Salas,  
 Rodolfo E. Braceli y Alfredo Serra.

Productora de Servicios Especiales:  
 Mónica Sánchez Cane

COLABORADORES: Víctor Suelo, Jorge Monti, Geno Díaz, Pepe Peña, Horacio Ferrer, Hugo Doliani, Alejandro Sáez Germain, Emilio Giménez Zapiola, Alberto Ledesma, Juan P. Mandelbaum y Siv Ekeren.

Departamento Fotográfico:

Director: Francisco Vera

Coordinación: Ernesto Carreño.

Fotógrafos:

Carlos Abras, Ricardo Alfieri, Gabriel Alvarado, Jorge Díaz, Eduardo Forte, Eduardo Frias, Antonio Legarreta, Juan Mestichelli, Humberto Speranza y Aldo Alessandrini.

Director de Arte: Lorenzo Carballo.

Diagramadores:

Alfredo Misiti, Horacio A. Fernández y Sylvia N. Muises.

Archivo:

Jorge Stancati, Carlos Tomás Jofré y Dora Young.

Secretario General Ejecutivo:

A. Mantovani.

Gerente Administrativo:

Carlos Aller Atucha.

Gerente de Ventas:

Juan Carlos Fernández.

COORDINADOR GENERAL:

Alfredo Basalo.

JEFE DE PUBLICIDAD:

Jorge Arigos

Promotores:

Enrique J. Amigo y Hebe Mazza de Caro.

DIRECTOR DE TALLERES: Jorge Terra.

Buenos Aires

30 DE SETIEMBRE DE 1971

LOCALIDADES QUE RECIBEN LA EDICIÓN VIA AEREA: San Carlos de Bariloche, Comodoro Rivadavia, Corrientes, Formosa, Neuquén, Pasados, Trelew, Mendoza, San Juan, Puerto Santa Cruz, Río Turbio, Puerto Deseado, Río Gallegos, Río Grande, Ushuaia, Pico Truncado, Esquel, Viedma, Lago Argentino, Puerto San Julián, Puerto Iguazú, Puerto Madryn, Cipolletti, Colonia Olivos, Parí, Moreno, Gub. Gregores, Paraná, Resistencia, Rawson y Grol. Rocas. GENTE, fundada por Editorial Atlántida, S. A., el 29 de julio de 1965, es publicada en Buenos Aires, Argentina, por Editorial Atlántida, S. A., Azopardo 579, R. 91, T. E. 33-4591/99. Director: General: Carlos Vigil. APARECE LOS JUEVES. Precio del ejemplar en todo el país: \$ 2.- o msn. 200.-, SUSCRIPCIONES: En la República Argentina: 1 año, \$ 104.- o msn. 10.400.-. En el exterior, con franquicia via aéreo certificado: Países limítrofes (Bolívia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y R. O. del Uruguay), 1 año (32 números) vta. \$ 240.-; en los demás países, vta. \$ 230.-. Registro Nacional de la Propiedad Intelectual N° 1.199.318. Imprime exclusivamente con Tintas Letra en los Talleres Gráficos de la Editorial Atlántida, S. A. Editores de las revistas Atlántida, Bilitan, Parati, El Gráfico, La Chirca y Canal TV. Adhirió a la Asociación Argentina de Editores de Revistas, a la SIP y al Instituto Verificador de Circulaciones.



Zabala, con Monzón.  
 Despedida, después de 20 días.



Braceli con Libertad. ¿Cuántos años?

## HOY, ENTERESE DE COMO LATE UNA REVISTA

GENTE tiene un corazón. Pero es un corazón muy especial que se nutre de un montón de elementos. Y esos elementos son todas las cosas que vive nuestro país y el mundo, en ese orden. Así por ejemplo toda la artillería de GENTE se mueve detrás de Monzón-Griffith, o detrás de Libertad Lamarque, o por arriba de Tierra del Fuego, para fotografiar en colores toda la maravilla de nuestra punta austral, o buscamos los porqués de un cartelito que se pegó en poco tiempo a las lunetas de miles de autos argentinos: "Yo quiero a mi Argentina. . . , ¿y usted?" Para eso hablamos con su creador, con gente que lo ha puesto en su auto y con tres argentinos notables que intentan descubrir el porqué de esto, y además, comprometen su opinión a favor o en contra. También el corazón late con el muro de Berlín, que separa desde hace diez años a las dos Alemanias. Allí, los fotógrafos de la agencia Gamma, a cuyo servicio está adherida GENTE, registraron una hermosa historia de amor a través del muro. Y también nuestro corazón se puso a saltar al ritmo de un extrañísimo personaje que se llama Bobby Fischer y que eligió Buenos Aires como sede de sus partidas que lo ponen muy cerca del título mundial, y que jamás ha recibido a un periodista sin escándalos, hasta que Renée Salas logró convencerlo de que contar cosas sobre uno a un periodista es más divertido de lo que parece. Y ya que de títulos mundiales hablamos, nuestro corazón, que esta vez lo alimentaba Monzón con su gran noche, tuvo un participante extra en todos los sucesos que marcaron ese triunfo, Héctor Zabala, que vivió casi tres semanas junto al campeón y que el lunes, cuando se despidió, vio en los ojos de Brusa, el manager de Monzón, una sonrisa de felicidad. Se sacaba un peso de encima que lo había seguido desde hacía 20 días. También la charla posterior a la pelea, entre Monzón y Lanusse, fue comentario de la gente de GENTE. Y trabajamos para conseguir la reproducción de la misma y las fotos, y de esa manera las incluimos en nuestra cobertura.

Así, con latidos que vienen de los más distintos puntos de la actualidad nacional, se nutre el corazón de GENTE.

## NUEVO CONCURSO

La semana pasada prometimos ampliar las exposiciones. Aquí van.

ESPERAMOS LETRAS INEDITAS DE CANCIONES. NO HAY LIMITACION DE TEMA NI RITMO. PUEDE SER TANGO, BEAT, FOLKLORE; QUEREMOS QUE DE AQUI SALGAN NUEVOS GRANDES EXITOS. NOSOTROS ELEGIREMOS UNA CANCIÓN POR SEMANA. LA PUBLICAREMOS Y PREMIAREMOS CON 20.000.— PESOS. QUEREMOS QUE TRASCENDAN AUTORES NOVELES. QUEREMOS CONOCER LAS GANAS QUE TIENEN LOS ARGENTINOS DE COMUNICARSE A TRAVES DE ESTA HERMOSA MANERA QUE ES LA LETRA Y LA MUSICA. POETAS, COMPOSITORES, O SIMPLEMENTE GENTE QUE TENGA GANAS DE ESCRIBIR. LOS ESPERAMOS A TODOS. ESPERAMOS LAS LETRAS DE CANCIONES PARA PREMIARLAS Y HACERLAS CONOCER.

Hasta la próxima. . .

# GENTE

Renée con Fischer.  
 Por fin, entro.



# A EE.UU. Pan Am le conviene más.



Sí, a cualquier lugar de los Estados Unidos, Pan Am le da estas ventajas.

## Nueva York:

Cinco salidas semanales. Con o sin escalas. Volando con sol o con luna.

## Miami:

El vuelo más rápido que existe. Con una sola escala. Sale los sábados a la mañana.

## Los Angeles:

Único vuelo con una sola escala. Sale los jueves y los sábados.

## San Francisco:

El servicio más veloz y directo. Jueves y sábados.

Pan Am tiene más excursiones a Estados Unidos. Hechas a medida de su tiempo y su bolsillo.

El Plan "Viaje Ahora-Pague Después" le soluciona todo fácilmente. Y allá lo esperan 40 oficinas Pan Am para ayudarlo en lo que usted necesita (en castellano).

40 años de experiencia "extra" que Pan Am le da en todo momento. Y que no cuesta más.

Se da cuenta? En sus manos está la posibilidad de viajar a lo grande. Al estilo Pan Am. La línea aérea de mayor experiencia en el mundo. Y a Estados Unidos.

**Lo que Pan Am da de más, no cuesta más.**

Su Agente de Viajes sabe.

PAN AM  
Avda. R. S. PEÑA 788 Tel. 45-0111  
Tengo interés en las Excursiones Fabulosas a Estados Unidos.  
Envíeme información, sin compromiso de mi parte.

Nombre .....

Dirección .....

Agente de viajes preferido .....



# Pan Am®



CHARLA CON LIBERTAD LAMARQUE

# SEÑORA, VAMOS A HACER MEMORIA...

EN LOS ESTUDIOS DE ARGENTINA SONO FILMS  
LIBERTAD LAMARQUE ESTA HACIENDO  
POSIBLEMENTE SU PELICULA NUMERO SESENTA.  
POSIBLEMENTE, PORQUE YA PERDIO LA CUENTA.  
EN LA INTIMIDAD DE SU CAMARIN  
Y EN LAS PAUSAS DEL RODAJE, "GENTE" DIALOGO  
CON LA POPULAR ACTRIZ Y CANTANTE,  
QUE EMPEZO SU CARRERA JUSTAMENTE CON  
"TANGO", LA PRIMERA AVENTURA  
ARGENTINA SONORA. LA CHARLA FUE ALGO ASI  
COMO HACER MEMORIA. Y ADEMÁS  
UN INTENTO POR BUCEAR EN SU PERSONALIDAD  
A TRAVES DE OPINIONES SOBRE EL TIEMPO,  
LA MUERTE, SUS RENCORES,  
DIETAS, ETC. EN CUANTO A LA EDAD, DE ESTO  
SE HABLO BASTANTE. Y VALE LA PENA VER  
COMO LA SEÑORA AFRONTO EL "DELICADO" ASUNTO.

—Hoy se filmará a partir de la escena 181. Ya pasó el mediodía. La señora Libertad Lamarque llegó a las doce. Está en su camarín preparándose minuciosamente. Hacia allí caminamos. Su marido nos guía por los largos pasillos de Argentina Sono Films. Estos pasillos al principio tienen olor a humedad. Posiblemente olor a tiempo. Por fin, cuando llegamos a la puerta de la actriz principal, el olor cambia: Hay un fuerte olor a spray.

Desde adentro, a través de su marido, Libertad Lamarque nos pide un poco de paciencia, esto es, unos quince minutos de espera. En esos quince minutos vemos que llevan y traen una flor que será clavada en el pelo de la actriz. Al principio esa flor es demasiado grande. Después es demasiado descolorida. Finalmente viene la flor adecuada. El marido entra en el camarín, sale, nos dice que falta "una pestanilla más" y ella estará lista para recibirnos.

La puerta se abre. Libertad Lamarque tiene un largo vestido color violeta y la flor estratégicamente colocada en su cabeza. Libertad Lamarque está frente al espejo, de perfil.

Después del décimo disparo de la cámara intento empezar la conversación. Ella dice que sí, pero pone una condición. Mientras conversamos, por favor, por favor, no quiera que la fotografien. Aceptamos. Y al grano.

De entrada casi le pregunto: cuántos años tiene. Pero la elemental prudencia me hace enderezar la frase sobre la marcha y le pregunto una gastada puerilidad.

—¿Cuántos... cuántas películas ha interpretado en su vida?

—En verdad no tengo idea. Libertad mira al marido pidiendo ayuda. Y la ayuda viene.

—Con ésta deben ser unas sesenta.

—¿Recuerda la primera?

—Sí, la primera fue "Tango" allá por 1932, justamente la primera aventura sonora del cine argentino.

La tentación de preguntarle por la edad no amaina. Pero sigo sujetándola.

—¿Recuerda cuáles fueron sus primeros contactos con la actividad artística?

—Yo creo que mi primer contacto fue a los siete años, cuando me disfracé de araña. Fue para un carnaval. Recuerdo que mi foto salió en Blikken. El traje me lo hizo en parte mi padre, que era hojalatero. Mi segundo contacto también fue por aquellos años. Llevaba un canarito amaestrado sobre un dedo, en un escenario.

—¿Y el primer contacto directo con el cine cómo fue?

—Consistió en un abrazo con un gaucho en la película "Adiós, Argentina".

—¿Recuerda el año de ese abrazo?

—Sí no me equivoco fue en 1927...

Estamos cerca del tema "peligroso". Es el momento de la pregunta. Ahora o nunca.

—Señora Libertad Lamarque: ¿cuántos... cuántos años tiene?

—¿Usted cuántos me da?

—No interesa los que yo le dé. Importa que usted diga cuántos tiene.

—No, no diré mi edad. Diga usted cuántos me da.

Un poco por bromear y un poco por táctica le digo un número impositivo.

—Y... yo le doy 45 años.

Ella parpadea. Se sonríe menos que apenas, apenas. En el acto me retruca:

—¡Eso tengo!

La cosa queda ahí, momentánea-



¿MI EDAD? ¿Usted cuántos me da? Eso tengo. Ni más ni menos.



mente. La señora ha ganado la partida. El diálogo continúa por otros senderos menos tensos.

—¿Hay algo de su primera película que todavía recuerde?

—Sí, hay una cosa. Estábamos sobre unos decorados varios actores. De repente nos vinimos abajo. Salimos illesos. Pero todavía tengo muy grabados los gritos de mi padre que me preguntaba en medio de la confusión "¿Nena... nena, te pasó algo?"

Una hora después, ya en el set, se producirá un hallazgo. Resulta que Antonio Merallo, el iluminador de "La sonrisa de mamá", también intervino en el equipo técnico de "Tango". Antonio Merallo relatará el episodio de aquel derrumbe con datos coincidentes.

Antes que esa hora venga suceden varias cosas: caminamos por los jardines del estudio, vamos hacia el set donde Libertad Lamarque que encarna a una cantante que bien puede ser ella misma, y Palito Ortega a un muchacho que es su hijo. También canta pero no vive de eso. En estos vaivenes el diálogo continúa. Pero siempre con el pacto de "nada de fotografías durante la charla". Así se hace.

—¿Tantos años de estar en el cine no le han producido cierto hastío?

—No. Hasta el momento se fatigan los que están a mi alrededor. Yo vuelvo a casa después de cada filmación y es como si nada.

—Su perdurabilidad tiene algún secreto, por ejemplo, ¿duerme mucho?

—Duermo, siempre que puedo, entre ocho y media y nueve horas por día...

Otra vez el tema de la edad empieza a rondar. Sin duda es un moscardón imprudente, emperdido. Recurro a la indirecta.

—¿Tiene algún "secreto" en su dieta alimentaria para haber podido llegar a los 40 años en tales condiciones?

—A los 45, querrá usted decir! Bueno, para llegar así a los 45 he organizado muy bien mis comidas. Siempre me desayuno con una manzana, café con leche, miel y un huevo tibio. Hago una comida fuerte al mediodía, preferentemente churrasco con ensalada, y a la noche repito lo del desayuno, pero sin el huevo tibio.

—Y sus distracciones, ¿cuáles son? ¿A con frecuencia al cine?

—Mucho no voy al cine. Cuando puedo veo las películas de Sofia Loren y Mastroianni.

—¿Y qué opina de lo que le sucede al cine argentino actual?

—¿Qué le sucede? Le sucede precisamente eso, que no le sucede nada, señora. Libertad Lamarque se levanta un momento. Se coloca un blanco quimono. Vuelve. Continuamos con el diálogo.

—Usted vive en México. ¿Qué impresión tiene de la Argentina, de sus problemas actuales, a la distancia?

—Pienso que hay que esperar que la fruta madure.

—¿Qué quiere decir con eso de la fruta?

—Quiero decir que nuestro pueblo no está acostumbrado a sufrir, debemos aprender a sufrir un poco más.

—¿Sufrir un poco más, dijo? —Sí. Todavía somos muy impacientes. Pero hay otra cosa: lo que pasa aquí no pasa sólo aquí. El mundo entero está igual.

—¿Le gustaría hablar de los últimos acontecimientos políticos?

—No. El tema político prefiero no tocarlo, por favor.

—De acuerdo. ¿Puede decir por qué se llama Libertad?



¿FATIGA? Se cansan los que están a mi alrededor. Yo no.

—Así me puso mi padre, que era... que era...

—¿Un anarquista?

—Bueno, sí y no. Digamos más bien un libre pensador.

—¿Y qué opina de la libertad?

—Que es la maravilla, la base de la vida.

Hay una pausa imprevista. Es una pausa larga, sin razón que la determine. Tras ese raro "pozo", vuelvo a la carga con la pregunta-moscárden.

—¿Y no me va a decir su edad, Libertad Lamarque?

—Ya quedamos en que tengo lo que usted me da. Y usted me da 45 años.

—Si no da su real cantidad de años, ¿puede al menos intentar definir la diferencia que hay entre la Libertad Lamarque de ahora y la de hace treinta años?

—Antes era la fruta. Ahora soy la fruta madura. Creo que la fruta está más sabrosa ahora que antes.

—Y ya que estamos en el asunto: ¿puede decir cuál es el defecto y cuál la virtud que sostienen su manera de ser?

—Defectos tengo varios...

—Pero diga cuál le preocupa más.

—Bueno, creo que soy un poco haragana, y otro poco, como se dice, agresiva... no, agresiva no es la palabra.

—¿Impulsiva?

—Sí, impulsiva.

—¿Y nada más?

—Bueno, y además rencorosa.

—¿Y los años no han amortiguado el rencor?

—Un poco, sí.

—¿Y su virtud cuál es?

—Mi virtud consiste en que nunca sentí envidia por nadie. Y no conozco lo que es la callumia.

—¿Y qué otras virtudes?

—Tengo algunas más. Pero dejémoslo ahí no más.

—¿La muerte, la fragilidad del tiempo la preocupa?

—Ni me preocupó ni me preocupa.

—¿Usted ha logrado en la vida todo lo que se propuso?

—Han venido las cosas hacia mí en forma serena. No he ambicionado más de lo que la vida me dio buenamente. Estoy contenta. Soy feliz.

—¿Totalmente feliz?

—Bueno, del todo no. Solamente los tontos son siempre felices.

El marido, que ha estado muy atento al diálogo, acotando con frecuencia cosas como "Esa es una buena respuesta", "Esa es una buena pregunta", pide permiso para retirarse un momento. Libertad Lamarque le pide que no se vaya. El accede a su ruego. Es evidente que su presencia la hace sentir más segura, menos temerosa.

—En su larga trayectoria, ¿qué compañero del cine recuerda especialmente?

—Recuerdo muy a menudo a una criatura muy chica entonces, que trabajó cuando tenía 18 meses en "La ley que olvidaron". Ahora debe ser una mujer de más de treinta años. Nunca la volví a ver. No sé qué es de su vida...

—¿Y qué otros actores recuerda?

—Prefiero no mencionar a ninguno. Podría herir susceptibilidades.

En el set todo está listo para la filmación. Libertad Lamarque en esa fugaz ficción está sentada en un sillón con un perro a sus pies. Llamen a la puerta. Gira la cabeza y dice "un momento". El perro por su cuenta acude al llamado. Esa es la escena 181. Enrique Carreras, el director, ajusta los detalles. Con Carreras, al pasar, tenemos un brevisimo diálogo. Le pregunto: "Y... ¿cuántos finales le va a hacer a esta peli-



...Y... después del éxito de «La V...» estoy pensando en hacer unos cinco o seis finales para esta».

La escena 181 en el primer intento no sale bien. Entre otras cosas porque el perro se escapa del cuadro. En el segundo intento, si. Mientras se prepara la toma siguiente reanudamos el diálogo. Ganas no me faltan de volver sobre el asunto edad. Pero apunto sólo a algo parecido.

—Puede decir en una frase qué es la vida para usted, Libertad Lamarque?

—A usted se le hace tan fácil preguntar...

Y tras su respuesta mira a su marido, esperando la ayuda redentora. Este dice unos versos de Calderón de la Barca. Pero ella no los recoge como respuesta. Sigo.

—¿Cuál fue su día más triste?

—Creo que fue uno de 1946. Hice mi primer viaje fuera del país, en avión. No sé por qué, pero ese fue mi día más triste.

—¿Y el día más alegre?

—El día que me casé con Alfredo, el día que se casó mi hija, el día que nacieron sucesivamente mis seis nietos, ¿ve usted cuántos días felices he tenido?

—Hay una palabra que sea el eje de su conducta, de sus actos?

—Sí: tolerancia.

En la segunda toma de la esce-

la cámara en ángulo diagonalmente opuesto al de recién, se levanta, abre la puerta, recibe a su hija, a su yerno, a su nieto. Los recibe con un beso. Antes de que Carreras diga "acción" por última vez, hago la mala pregunta.

—¿Y no va a decir qué edad tiene, Libertad Lamarque?

—No, no, no, no lo voy a decir. Pero haga un esfuerzo. Todo el país se lo pregunta.

—No lo diré. ¿Para qué? Si diga lo que diga van a decir después que tengo mil años. Además todas las mujeres se ocultan la edad. ¿Por qué la voy a decir justamente yo?

—Y... dígalas para evitar habladurías.

—No. No la voy a decir. —Está bien, señora.

\*\*\*

POSDATA: La nota está hecha. La curiosidad sigue terca. Averiguamos en el archivo. Una voz nos informa: Libertad Lamarque nació el 24 de noviembre de 1914. Es decir que tiene 56 años. Nada más. Contra todo lo que nosotros suponíamos y usted, lector, seguramente está suponiendo. No nos engañemos.

RODOLFO E. BRACELLI

Fotos: Juan Mestichelli



LA ESCENA 181. Libertad hace de abuela y cantante. Casi ella.

PAUSA. JARDIN. Opinión: "¿Un defecto mío? Soy rencorosa..."



## QUE PASA EN EL PAIS

Por SERGIO VILLARRUEL



### EL "GAN" EN EL SUBE Y BAJA

La pasada fue una semana muy especial para la suerte del "partido que debemos jugar todos".

● Después de los comunicados, declaraciones y desmentidos con respecto a si habrá o no gabinete de coalición, los espectadores de este singular encuentro observan que no hay una total identidad de criterios entre quienes, por ahora, tienen la responsabilidad de conducirlo hacia un final feliz.

● Los líderes de la Hora del Pueblo sostienen que aún no hubo ofrecimiento. Y si lo hubiera... ¿cuál será la respuesta?

● Ante esta hipótesis hay que tener especialmente en cuenta las respuestas de los dos hombres más mencionados para ingresar al área más crítica, la económica y social, Antonio Trócoli y Alfredo Gómez Morales.

● El primero, Trócoli, no aceptará si antes no se fija una determinada política a seguir con objetivos muy claros y "manija" para ejecutarla.

● Gómez Morales, según amigos íntimos, fue mucho más terminante: "Aceptaré sólo con idénticas atribuciones que las que tuvo Krieger Vasena. Esto significa: designar a todo el equipo económico, fijar el plan de acción y ejecutarlo sin interferencias de ningún nivel".

● Estas aspiraciones de los posibles futuros ministros de la coalición aparecen como plenamente justificadas si se tiene en cuenta que sus partidos serán los herederos de este proceso y necesitan un seguro contra un peligro cierto, el "incendio" político.

● Pero difícilmente será satisfactoria: la flamante secretaría de planificación y acción de gobierno, confiada al brigadier Martínez, como su nombre lo dice, se reservará aquellos derechos.

● Y mientras la "tregua social" recibe calificativos tremendistas por parte de todas las entidades vinculadas al comercio y la industria, que pintan un cuadro dramático de quiebras y recesión, los indicadores económicos parecen brújulas enloquecidas. El flamante dólar financiero se cotiza un 20 % sobre el oficial; en agosto los precios mayoristas experimentaron una suba record, casi un 5 %, y el producto bruto, según los especialistas, crecerá apenas en un 2,5 %... bastante lejano al 6 % previsto por el Plan Nacional de Desarrollo...

● Pero el embate más duro que sufrió esta semana el GAN fue el pero de la CGT... un contratiempo que el Gobierno no pudo evitar pese a las hábiles artes del ministro San Sebastián y al escaso convencimiento con que algunos dirigentes sindicales escataron la medida. "Rucci se salió con la su-

ya"... lamentaba un estrecho colaborador de Jorge Daniel Paladino. Obviamente, el delegado Perón no veía con buenos ojos el encontronazo CGT-Gobierno... hecho que puede alterar o mejorar seriamente las "buenas maneras" que han caracterizado las relaciones de la ciudad peronista con el gobierno de Lanusse en las últimas semanas.

● Hasta el lunes esperanzados voceros oficialistas esperaban una llamada telefónica de Madrid. Pero no llegó y el paro se hacía

● Es que Perón, que todavía ha dicho una palabra en torno a las fechas anunciadas por el presidente hace 15 días para el calendario electoral, no ha querido jugar en esta emergencia una carta que lo definiría como un ando todas las reglas de juego GAN. Fiel a su tradicional estrategia, es de suponer que mientras escucha las novedades que le llegaban Paladino con respecto a status legal, pasaporte, pensión, etcétera, escucha cualquier referencia al campo gremial y deja porque en este momento el metro para saber hasta dónde la presión de las bases frente a actual cuadro de situación.

● ¿Y qué hará el Gobierno? Las medidas legales mencionadas por San Sebastián en su momento, hasta donde pueden llegar? ¿Además de la solidaridad, habrá congelamiento de los salarios, intervenciones, etcétera?... "La sangre no la llevo al río", se tranquilizaban los pacíficos coquetos de lunes pasado. "Es acción psicológica que hacerlo fracasará".

● Es improbable, pensamos nosotros —al menos que el GAN se seriamente amenazado—, que el Gobierno rompa definitivamente puentes con quienes, pese a todo, pueden aún sumarse al gran tido.

● Pero no todo fue negativo. lo político los timoneles del se adjudicaron varios exitos esta semana.

● El presidente volvió a desde los balcones de la un homenaje popular de las tudes musicales convocadas MBS. El viernes consiguió, beneplicio de millones de nos, que Tito Letourne que algo en lo que hasta ahora sido inflexible: la televisión directo de un combate en na Park.

● En síntesis, la buena GAN parecía certificada por pio médico de cabecera, el general Lanusse. Millones gentinos lo vieron el sábado del demoleedor triunfo, los Morzón, exhibir una serenidad y confianza en si



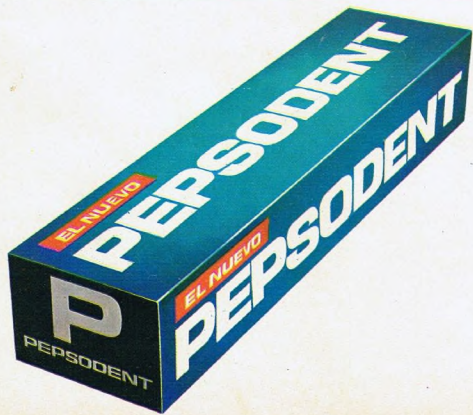
**Piense.**

**Ahora puede realzar el brillo y la  
blancura natural de sus dientes.  
(Y será una sensación estupenda).**



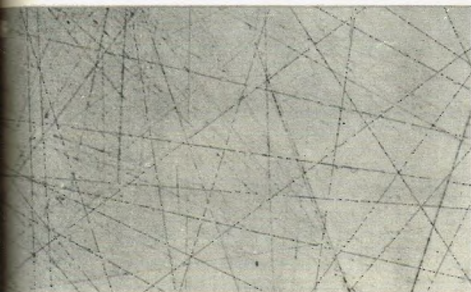


**Nuevo Pepsodent.**  
**Un real paso adelante en dentífricos:**  
**limpia los dientes sin rayar**  
**el esmalte dental.**





# Ahora, con el Nuevo Pepsodent, evitará estos riesgos:



Microfotografías de dientes que evidencian múltiples rayas y abrasiones.

Y estos serán sus dientes con el Nuevo Pepsodent: naturalmente blancos y brillantes.

La extraordinaria fórmula del Nuevo Pepsodent ha sido desarrollada para cuidar el esmalte de sus dientes realzando su brillo natural, porque elimina los residuos e impurezas suavemente, dejando sus dientes **limpios, deslumbrantes y sin rayas.**

La acción del Nuevo Pepsodent

es un real adelanto en el campo de los dentífricos. Su nueva fórmula le brinda dientes naturalmente más blancos y una sonrisa brillante.

**Apresúrese.** Compre ya el Nuevo Pepsodent.



**Compruébalo:** Deslice la lengua sobre sus dientes después de usar Pepsodent, y lo adoptará definitivamente.

## Una nueva razón para sonreír.



Para aquellos  
que saben  
lo que quieren...

Ramsay 4 años  
Un whisky de malta mayor.



Dellepiane cumple con su beber!

Industria Argentina



El hombre es semejante al mundo.  
Compuesto de tierra,  
agua, aire y fuego, como él...



D'arcos. El mundo del hombre.



L'OREAL SEÑOR





Cuando llegue el inspector de réditos,  
cuidado con lo que está fumando.

Es un consejo de Benson & Hedges





MIGUEL ÁNGEL VIDAL, ALDÓ PAPARELLA, JACQUES BEDEL, DOCTOR FRANCISCO A. SOLDATI, KENNETH KEMBLE, ROGELIO POLESSELLO y ARY BRIZZI, buena parte del arte argentino contemporáneo reunido por la Compañía Italo Argentina de Electricidad en coincidencia con el 50º aniversario de su fundación, en su Tercer Salón de Artes Plásticas. La muestra, instalada en el octavo piso del Museo de Arte Moderno, aunaba las últimas expresiones de la vanguardia nacional. "Estoy gratamente sorprendido por la potencia creadora de nuestros artistas, y además satisfecho que a través de nuestra institución puedan llegar al conocimiento público estas obras de indudable valor", expresó el director de la compañía doctor Francisco A. Soldati, mientras artistas, críticos, autoridades e invitados especiales, daban buena cuenta del exquisito almuerzo preparado en el mismo museo para la ocasión.



ANTE GARMAZ y AMADEO CARRIZO. Esto sucedió en la ciudad de Cañada de Gómez, en Santa Fe, en un lugar llamado "Máscara's": allí Ante, algo así como el zar de los modelos nacionales le quiso hacer un gol sin metáfora al ex arquero y ahora modelo Carrizo: "Todas las tareas pueden ser nobles, honrosas y además dejamos mucha experiencia, siempre que uno las realice con entera dignidad. Esa es la manera con que he encarado esta nueva actividad", confió el "Gran Amadeo". Los espectadores aplaudieron, festejaron y además se hicieron firmar increíbles cantidades de autógrafos por el antiguo (en el puesto) arquero de River.

*Fresca  
como lluvia de  
primavera*  
colonia  
*Spring Rain*  
de  
*Charles of the Ritz*



EN VENTA EN LAS MEJORES FARMACIAS Y PERFUMERIAS DEL PAIS



SEGUIMOS LA SERIE QUE INICIARON RICARDO KLEIMAN Y BEN MOLAR. FRENTE A UN GRABADOR, DURANTE MAS DE DOS HORAS, ENRIQUE ALEJANDRO MANCINI, 40 AÑOS, PERIODISTA, HOMBRE DE RADIO, EXPERTO EN MUSICA, EX DIRECTOR ARTISTICO DE UNA EMISORA Y DE UN CANAL DE TV, CONFESO A "GENTE" QUE PIENSA DE PALITO, DE SANDRO, DE FAVIO, DE SABU, DE FRANCIS SMITH, DE LOS CONJUNTOS BEAT DE LA MUSICA DE PROTESTA. AQUI ESTAN SUS JUICIOS: UNA ESPECIE DE PROCESO A LA MUSICA ARGENTINA.

# LOS JUICIOS DE UN HOMBRE QUE SABE MUCHO DE MUSICA



**SANDRO**

Es un muchacho que, desde sus comienzos, ante veinte personas o ante tres mil, se entregó totalmente como artista en un escenario; y eso es elogiable desde el punto de vista profesional. Su posterior ascenso, como consecuencia de una asimilación aznavoriana, le dio trascendencia internacional; pero no mucho más allá de lo que nosotros debemos suponer; Sandro es popular en algunos países de Latinoamérica, pero con una gran ventaja sobre Palito Ortega: tiene mucho menos máquina publicitaria detrás, lo que le da más valor a esa popularidad.



**SABU**

¿Quién es? Realmente... ¿quién es? Una cara joven, una mentida edad, menor de la que tiene, y un gran aparato publicitario no justifican hasta este momento que yo emita un juicio sobre una figura que no es tal. El de Sabu puede ser un buen tema popular. Todavía no hay antecedentes para considerarlo ídolo, o favorito, o privilegiado. Es simplemente un muchacho que está intentando, con mucho esfuerzo y gran propaganda, ser algo.



**PIERO**

Algunos dicen que no es auténtico. No ya Piero, sino el dúo Piero-José. Pero entiendo que es actual. Además, rompió con una serie de pautas que hablaban de la música en crescendo, atorante, apabullante, diciendo con suavidad cosas más o menos importantes.



**PALITO ORTEGA**

Es un fenómeno que, inicialmente empujado por una gran máquina de difusión, concretó la posibilidad de triunfo al que aspiraban miles de muchachos con las mismas escasas condiciones interpretativas de él. El superó a esos muchachos porque tiene un natural talento como compositor. No cabe duda que lo inobjetable en él son unas tres docenas de páginas de difusión internacional que significan una penetración masiva más allá de nuestro país, y que permiten olvidar otras muchas cosas, superiores en número, de objetable calidad en el aspecto musical. Sigo pensando que el mejor intérprete de los temas de Palito no es Palito: la prueba la dan innumerables grabaciones

realizadas por muchos artistas que inclusive no son argentinos. En este momento, sin embargo, hay que tener un profundo respeto por Palito Ortega —a quien nunca programé en mis audiciones, excepto un disco, como rareza, hecho en italiano— porque el pueblo argentino lo ha reconocido algo así como un ídolo, no ya mito, y por algo será. La decisión popular tiene siempre significación, aunque no justificación.



**CHICO NOVARRO**

Un auténtico profesional. Con etapas oscilantes, derivadas evidentemente de situaciones personales que él no oculta, pero que han dado buenos resultados, no ya en las sobrepasadas cumbias, muy demodées, sino en algunas páginas de boleros que para mí tienen reales valores. Por otra parte, el Sr. Chico Novarro es un músico al que no puedo olvidar con su nombre de Mickey Lerman, y eso me obliga a tener por él un respeto muy especial. Es un profesional, sin duda alguna.

## "MUSICA EN LIBERTAD"

Es un programa que hace muchos años la televisión española —que permaneció rezagada en mucho con relación a la nuestra— lo realizaba con éxito allá en la península ibérica. Supongo que "Música en Libertad" no es una expresión televisiva sino la concreción discográfica para pantalla y para cierto sector juvenil con pocas apatencias y con pocas exigencias estéticas. La fononomía era un espectáculo de los varietés y de los cines cuando



do yo era muy chico, y cuando era chico ya me parecía de relativos valores artísticos. fonomía en televisión no seifica, especialmente cuando ese aparato publicitario está usado a promocionar algunos temas musicales de escasa trascendencia.



**CACHO CASTAÑA**

¡Vaya! Este chico es también resultado del éxito de un tema: "gusta, me gusta", que a mí me gusta. No lo he seguido porque lo creo todavía "seguido". No un futuro inmediato para evaluarlo. No lo he hecho

**HELENO**

Una gran máquina publicitaria un apoyo periodístico integrado con connotaciones comerciales, una memoria mía que me recuerda que antes, con el nombre de Coty, incurrió en la industria discográfica sin pena ni gloria. La nueva tentativa, vestida con actitud Yul Brinner que le es





"Soy Enrique Alejandro Mancini. Cumplico 40 años. Tengo una frustrada experiencia matrimonial. También carnet de periodista profesional N° 3.479 y de locutor general N° 444. Sigo relatando un noticiero cinematográfico. Fui locutor estable de Radio Mitre, Director de "Una voz en el camino" durante tres años. Integrante de los servicios informativos de Radio Mitre y de Radio Excelsior. De Excelsior me echaron por ser antirradical del pueblo. Me desempeñé como director artístico de Radio El Mundo durante tres meses y como director artístico de Canal 7 a lo largo de nueve meses. Soy publicitario: tengo agencia y clientes propios que me «aguantan» mis audiciones. También soy docente: trabajé diez años como maestro y profesor, y también como maestro diferencial; me especialicé en oligofrénicos. Actualmente hago "Música en alta fidelidad", por Radio Mitre; "Musicalmente Ford", por la misma emisora; "Expertos en música", por Radio Belgrano; "De igual a igual" (periodístico-musical), por Continental: un promedio de cinco horas y media diarias entre lunes y viernes. Ahora, entre disco y disco, entre emisora y emisora, GENTE me pide juicios acerca de música popular argentina. Juicios que ya le pidió a Ricardo Kleiman y a Ben Molar. Bien: esto es lo que pienso de esa música, de esos músicos, de esos intérpretes, de esos conjuntos. Uno, dos, tres, cuatro, grabando. . . Uno, dos, tres, cuatro, grabando. Adelante. . . adelante. . ."



artística, puede ser consecuencia de todo lo anterior: de la gran máquina publicitaria, del apoyo periodístico y del éxito "facilito" de "La Chica de la Boutique". ¿Pero Helena es algo más que "La Chica de la Boutique"? Por ahora, no.



## SAFARI

No cabe duda de que tienen repercusión popular, acentuada cuando como en este caso el tema musical se reitera por televisión transformado en cheque publicitario. Pero suenan bien. Algún tema es audible desde el punto de vista musical, por ejemplo, "Movete, chinita, movete".

## LOS NAUFRAGOS

Es un nombre de compañía. Cuando todavía se concurría a los bailes del Gran Buenos Aires para escuchar a los números de la industria discográfica, los que iban pensando escuchar a "Los Naufragos" se encontraban con algo que nada tenía que ver con el disco. Cuando "Los Naufragos" actuaban por televisión se ponía un disco como play-back. Había que pagar



derechos a muchos músicos que no eran los que se mostraban en pantalla. Las grabaciones estaban hechas por señores profesionales que nada tenían que ver con los chicos que daban su cara. Ellos "filmaban", nada más. Hoy se desprende uno de "Los Naufragos", y el conjunto sigue vigente. Y no van a cambiar en absoluto ni sus voces —en cuanto a registro se refiere— ni su acompañamiento musical —en cuanto a calidad se refiere—. Hay un gran esfuerzo por parte de la compañía grabadora a la que pertenecen para seguir manteniendo un número de grabación que vende, y que vende bien. Además son buenos porque hacen cosas de Smith.



## LEONARDO FAVIO

Siempre me abstuve de pasar su música por un problema que algunos periodistas olvidaron que él tuvo con mis colegas periodistas. No debo dejar de reconocer, sin embargo, que muchas de sus creaciones tienen valor testimonial. Su voz ahuecada y portefa le hizo ganar adeptos entre un sector de público que no es naturalmente afecto a estas expresiones de música moderna argentina. Nada más.

## LAS CANCIONES DE PROTESTA

Fue un incremento de venta muy bien aprovechado por la industria discográfica en su momento. Pero las auténticas canciones de protestas se han editado muy poco. Hay que ir a escucharlas a determinados recitales, o a salas de poca audiencia, o a algún sindicato que nos invita de traspase a escuchar a un señor que nadie conoce y que dice mucho.



## ARCO IRIS

Son excepcionales. Más allá de todo el camelio del yoga, son excepcionales. Yo creo que hacen las cosas con intención de hacer cosas buenas. Muchas veces lo logran. Otras no. Estoy esperando la presentación de la suite "Danais", que se producirá en los próximos días. Eso puede ser decisivo.



## FRANCIS SMITH

Cada tema que hace Francis Smith en este momento es silbado por los chicos jóvenes. Cada tema que hacía Palito Ortega hace diez años, ocho años, cinco años, era

silbado por los jóvenes de entonces. Francis es el heredero de una vacante que había en la producción de números populares. "Una noche excepcional", tema que firma Palito Ortega y que interpreta Raúl Padovani, tiene decididas influencias smithianas en su música y en su letra.



## DINO RAMOS

Aparte de sus objetables condiciones de productor televisivo es un hombre que en melódico ha hecho cosas aceptables. No creo que haya sido el autor de tantos mencionados éxitos de Palito Ortega, sino que los dos juntos hicieron cosas muy buenas, y después las siguieron haciendo cada uno por su lado.



## ALMENDRA

Es lamentable que Almendra, Manal y muchos otros conjuntos hayan desaparecido. Esto me hace pensar que todavía no estamos maduros musicalmente para aceptar cierto tipo de música underground, progresiva, etcétera.

Entrevista:  
ALFREDO SERRA





# ENCICLOPEDIA SURDA ILUSTRADA

editorial Boris Landru!



**REFORMA AGRARIA:** Palabras que se emplean en una mesa redonda en TV y que sirven para dividir, por ejemplo, toda la Patagonia y entregar media hectárea a cada pinguino, siempre que el mismo acredite ser un auténtico proletario.

**ROJO:** Color preferido de los socialistas, con excepción de los que viven en el Barrio Norte, que prefieren el colorado.

**MONOPOLIO:** Enfermedad occidental que no puede combatirse con la Sabin Oral.

**LA INTERNACIONAL:** Marcha que cantan todos los hombres libres del mundo. Los que desentonan, son enviados al paredón.

**PAREDON:** Lugar donde son enviados los traidores cerdos burgueses. En el decadente mundo occidental van al paredón las parejas de enamorados.

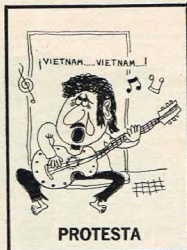
**DESFASAJE:** Ir a contrapelo de la realidad. Ejemplo: yo me afeto a desfasaje, así me crece más pronto la barba.

**CHE-CHE-CHE:** Cha-cha-cha argentino.

**PROTESTA:** Canción que sirve para hablar de Vietnam.

**FOQUISMO:** Intento de cambiar las estructuras por medio de la guerrilla creando focos subversivos. Conviene andar con las luces del foquismo altas, para encandilar a la policía.

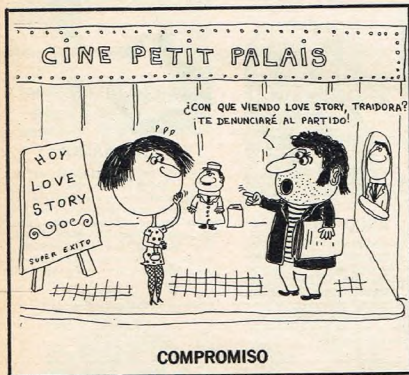
**CONCIERTACION:** Teoría para convencer al prójimo de que hay que hacer la Revolución. Más divertido es convencer a la prójima, sobre todo si sus medidas son 91-60-91.



PROTESTA

**TERCER MUNDO:** Nombre creado para confundir a los clientes del Bazar Dos Mundos.

**CAMBIOS DE ESTRUCTURAS:** Muletilla que no se sabe bien lo que quiere decir, y de la cual no son partidarias ni Isabelle Sarli ni Libertad Leblanc.



COMPROMISO

**DICTADURA:** Todo gobierno que no sea socialista.

**ALIENACION:** Enfermedad social creada por Occidente y que será curada inexorablemente con el advenimiento del Nuevo Orden.

**SOCIALISTA:** Comunista que se quedó en camino.

**GUSANO:** Cubano anticastista vendido al oro yanqui. Ahora con la devaluación del dólar tal vez estos cerdos regresen a la bahía de Cochinos.

**PURGA:** Remedio para purificar el sistema. Purgas recomendadas: Limonada Grehnev y Aceite Castrol.



ZURDOS

**COMPROMISO:** Mirar la realidad bajo la óptica política siempre. La película "Queimada" es buena, porque Porfirio corvo es un director comprometido. "Love Story" es un ensamble, porque no refleja la realidad política del ambiente universitario norteamericano. Y la película "Che" no sabemos cómo es porque los bolches incendiaron la sala el día del estreno.



**SISTEMA:** Lo que oprime y que hay que destruir para reemplazar por otro sistema que concretará la justicia social haciendo que los ricos sean pobres y los pobres ricos.

**PATETICA:** Tono de voz que hay que poner cuando se pronuncian las palabras "Revolución", "Estado Revolucionario", "Nuevo Orden" y "Cambio de Estructuras".

**MAO:** Gran Jefe Revolucionario. En el occidente decadente y capitalista se utiliza esta prominente palabra como nombre de una frívola boîte.

**PAZ:** Palabra apropiada por el zurdismo. Todo aquel que no participe en un Congreso de Paz es un reptil digno de ser enviado a Siberia.



**CAMARADA:** No confundir con compañero, que es reaccionario. Todo se puede compartir con él o la camarada, menos la cama, salvo que sea una camarada de dos plazas.

**PAJE:** Mujer de uno. Por culpa de la inflación se puede tener hasta tres parejas.

**A NIVEL MASIVO:** Muletilla utilizada para explicar que se encara el problema desde el punto de vista de la masa. Pero mucho más divertido es encarlo a nivel de Mirta Massa.



**BOLCHE:** Calificativo peyorativo con que los occidentales llaman a los comunistas. Para desacreditarlos, hasta han filmado una panfletaria película llamada "La bolche vita".

**LECHIN:** Personaje zurdo latinoamericano. Antes era muy peligroso, pero ahora está pastizado.

**RADICALIZACION:** Proceso político por el cual la gente se vuela a la extrema derecha o a la extrema izquierda, sin pasar por el radicalismo.

**ZURDOS:** Personas que odian la derecha, el establishment y los letrados "Prohibido girar a la izquierda".

**CELULA:** Grupo de individuos que se unen con fines subversivos. Cuando en lugar de molestar al sistema molestan a las mujeres, toma el nombre de "celulitis".

**LIN-PIAO:** Jerarca chino. Se escribe Lin-Piao, pero se pronuncia Puloil.



**JUGARSE:** Pasar a la clandestinidad. No confundir con el Prode.

**FACHO:** Fascista. Todo lo que se opone a la izquierda. En lunfardo zurdo "Juná la facha que tiene esa mina", significa: "Esa mujer es derechista, es".

**TROSKO:** Trotskista. Derivado de tocosco.

**ANARCO:** Anarquista.

**ANARCONICO:** Anarquista pasado de moda.

**EL LIBRO:** El libro rojo de Mao. No confundir con "El Capital", de Groucho Marx.

**PABLO NERUDA:** Poeta y diplomático. No confundir con De Pablo Pardo.

**LA TRAMPA:** Convocatoria a elecciones.



**LA TRAMPA:** No convocatoria a elecciones.

**TUPA:** Tupamaro.

**GRAN TUPA:** Jefe tupamaro.

**RABANITO:** Aquel que es rojo por fuera y blanco por dentro. Es decir, izquierdista por fuera y reaccionario por dentro. No confundir con Rabanal.

(Continuará)




# -Envíe este transforma de Control de Standard



**Todo el instrumental de control  
de Standard Electric Argentina  
está a disposición de sus  
4.000 proveedores**



# ...dor al Laboratorio d Electric...

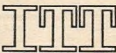


Este proveedor necesita estar seguro que su producto cumple las especificaciones exigidas por Standard Electric Argentina. Para verificarlo, cuenta con el moderno Laboratorio de Control de Calidad que la empresa pone a disposición de sus proveedores.

Una política de control de calidad no puede limitarse a "ser exigente". Tampoco a separar el producto bueno del defectuoso al final de la línea de producción. La calidad se logra mediante una celosa verificación de todo el proceso fabril, desde las materias primas empleadas, hasta el producto terminado.

Por eso ponemos a disposición de nuestros 4.000 proveedores toda nuestra infraestructura técnica, y particularmente nuestro Laboratorio de Control de Calidad, que por su alto costo no está al alcance de las pequeñas y medianas empresas que nos abastecen.

Este apoyo, unido al asesoramiento de nuestros ingenieros, tiende a elevar el nivel técnico de la industria argentina y nos permite lograr excelentes productos que hacen honor a la larga tradición y bien ganado prestigio de Standard Electric Argentina en el área de las comunicaciones.

**Standard Electric Argentina**   
...si su necesidad es comunicación.



# ¿USTED ESTA A FAVOR O EN CONTRA?

DESDE HACE UNOS MESES, CUALQUIERA PUEDE ADVERTIR EN LAS LUNETAS DE MILES DE AUTOMOVILES UNA CALCOMANIA DE COLOR AZUL CON EL SIGUIENTE SLOGAN: "YO QUIERO A MI ARGENTINA, ¿Y UD.?". ALGO QUE EMPEZO SIENDO UNA EXPRESION DE LA INQUIETUD DE UN EJECUTIVO DE UNA IMPORTANTE EMPRESA, AMENAZA TRANSFORMARSE EN UNA MANIA GENERAL. UNA SALUDABLE MANIA, SEGUN OPINA LA MAYORIA DE LOS CONSULTADOS. UNA MUESTRA DE NUESTRO AFAN POR PROCLAMAR COSAS Y NO OBRAR EN CONSECUENCIA —SEGUN OTROS—. UNA COSA U OTRA, LA MANIA DEL CARTELITO ES, AL MENOS UN SINTOMA, UNA MANIFESTACION DE AMOR POR NUESTRO GRANDE, RICO, HERMOSO PAIS.

¿Lo que ocurre es que yo quiero a mi Argentina. Aunque creo que eso no es todo: lo importante es que usted también la quiera ¿no? —dice Juan Nasi, 56 años, casado, un hijo, presidente de Eskabe, la firma responsable del célebre cartelito azul que adorna los cristales posteriores de miles de automóviles que circulan por la Argentina. Canoso, impecablemente trajeado, Nasi parece orgulloso del boom de los cartelitos. Hay más de dos millones de ellos impresos. Es imposible calcular cuántos están ya en circulación. La firma los regala a quien los solicita, no hay manera de saber cuántos se llevan regalados. "De cualquier manera pensamos que ya se han pegado 2.300.000 calcomanías, más o menos. No todas en automóviles, claro. Casas de familia, escuelas, omnibuses... Tenemos pedidos de la mayor parte de las embajadas argentinas en el exterior, las solicitan para los residentes argentinos en los EE.UU., Bélgica, Francia, Canadá, Japón, etc.", se alegra Nasi. No es para menos: cada cartelito lleva debajo de la leyenda de marraz, otra que indica que la calcomanía se debe a la gentileza de Eskabe.

—Persegulan ustedes otro fin que el meramente publicitario? —Por supuesto. Después de todo, cuando se inició la campaña en el mes de abril, ya teníamos toda la producción de la empresa vendida. Lo que nosotros buscamos es hacer algo útil para la unión de todos los argentinos. El medio puede ser no demasiado contundente, pero al menos la intención vale, ¿eh?

—Sí, supongo que sí. Cuénteme, señor Nasi, toda la historia, cómo nació la idea, todo...

—Mire, yo había ido a pasar unos días al Brasil. Anduve mucho en auto y veía detrás de cada coche la famosa frase que ellos utilizan. En un momento dado le dije a mi acompañante: "Decime,

Pedro, ¿vos estás viendo lo que yo veo?" Me dijo que sí. "No me voy a robar la idea que se me acaba de ocurrir"... Me dijo que no pensaba hacerlo, que era mía y nada más que mía. Me puse a pensar en el momento que está viviendo la Argentina, un tiempo tan especial, de desunión, en que nos resulta tan difícil reencontrarnos. "¿Quién sabe?", me dije, "si no podemos colaborar desinteresadamente para que pudiéramos unirnos un poco, para que tiráramos todos los argentinos para el mismo lado". Mi bien volví a Buenos Aires llamé a la agencia que nos hace la publicidad y le sugerí que nos puséramos en campaña para producir una frase definitiva. Le di los detalles —yo ya los tenía pensados— las medidas, los colores, la idea de la frase... A los pocos días teníamos un montón de frases que decidimos poner a consideración de todo el personal. El 85 por ciento eligió "Yo quiero a mi Argentina, y Ud.". Vea, yo quiero a mi Argentina, la empresa es netamente argentina, con capitales y personal argentinos. Me pareció, entonces, que una buena manera de demostrar lo que sentimos era la frase. Y lo que es más importante, el "Ud.", eso de preguntarle a que tenemos enfrente si a él le ocurre lo mismo, una manera de buscar, y encontrar, solidaridad, unión.

—¿Cómo les fue en esos primeros días?

—Más o menos. Lanzamos 5.000 calcomanías. Las entregáramos en 150 estaciones de servicio. Y.P.F. Al principio teníamos que ofrecerlas a la gente. A los veinte días, se desencadenó la locura. Todos la querían. Mire, es extraordinario, tenemos todo archivado: el Estado Mayor de Ejército nos pidió quinientos; General Eléctric, una empresa extranjera, lo mismo. Sabemos que Graciela Borges tenía una pegada en su coche cuando viajó al Festival de San Sebas-

tián. Hasta el presidente Lanusse tiene una en su coche particular. Usted ve.

—¿Cuál se le ocurre que es la razón por la cual la gente lleva la calcomanía?

—Por lo que hemos podido chequear hasta la fecha, creo que la razón es muy sencilla. Todos queremos a la Argentina. Lo que hacía falta era el medio para expresarlo, para que los nosotros los encontráramos. Además, el momento, es muy especial, todos queremos salir a flote de una buena vez, encontrar el camino.

—El cartel, de alguna manera, simboliza eso, ¿no?

—Claro. Eso es. Creo que éste es uno de los medios para que los argentinos nos encontremos. Por supuesto que no soy tan ingenuo como para creer que todos nuestros problemas se solucionarían si todos los argentinos llevaran el cartelito, pero ojalá así fuera, por lo menos sería un buen comienzo.

—¿Han tenido problemas de competencia? Le digo: porque circulan otros cartelitos con frases muy similares a la de ustedes...

—Problemas, no. Últimamente empezaron a salir otros cartelitos con un texto muy parecido al nuestro: sí. También hay algunos que copian textualmente —los venden a 300 pesos—, pero, a pesar de la opinión de nuestra oficina legal, no vamos a iniciar acciones. "Al contrario", les dije, "cuantos más salgan, mejor". Nosotros no podemos cubrir toda la demanda. Si otros quieren vender las calcomanías, que lo hagan. Le aclaro: nosotros no cobramos un centavo y cada cartel nos cuesta 32 pesos. Algunos han hecho hincapié en un supuesto afán publicitario por parte de la empresa. Yo le repito que no hay tal, que el asunto solamente ha repercutido en la imagen de la empresa desde el momento que ya teníamos toda la producción vendida cuando salió el cartel.

## ARTURO JAURETCHÉ

"Este asunto del cartelito me gusta. ¿Por qué? Porque me parece afirmativo, algo positivo dentro de la epidemia de negativismo que nos viene asolando desde hace tantos años. Es afirmativo frente a los que se la pasan diciendo que éste es un país de porquería. Además, por lo que creo que, efectivamente, el país se está afirmando. Pese a la tecnocracia, a los que nunca creen en nada, a tantas influencias perniciosas, el país se afirma y marcha hacia adelante. Casualmente, acabo de llegar de La Rioja. Hice el viaje en automóvil y vi tantas cosas hermosas. Un solo paisaje: los cerros de Olaso, en Córdoba, que hacen unos años era pura piedra, ahora es casi un jardín. Hay chacras, campos cultivados, otra imagen, en fin, no la clásica de los pastores de cabras. Vea, acá, en la Argentina, hay una política tendiente a desmoralizar. Me refiero a la mentalidad colonialista que impera en ciertos sectores. De cualquier manera, este simpático episodio contra esa mentalidad. No sé si lo que había hecho una empresa. Creo que no tiene relevancia quien lo haga. No me parece abjetable."



Juan Nasi y su exitosa idea.  
"Ojalá sirviera  
para que los argentinos estemos  
más unidos, sin rencores,  
empujando todos para el mismo  
lado", confiesa.

...a mi Argentina...y Ud.?

## OPINAN



MARTA LYNCH

"En primer lugar desconfío del hecho de que una firma comercial lo haya lanzado. No sé, me huele mal tanto cariño. Es difícil de explicar. Por otra parte no me molesta en absoluto. Al contrario, me parece saludable que se lo utilice. Creo que habla de un país joven, con gente joven, eso me gusta. Ahora, en algunos casos, creo que sirve para liberar la conciencia del que lo lleva. Algunos buenos señores lavan así su conciencia y por el solo hecho de llevar un cartelito se consideran en paz para con su responsabilidad frente al país. En esos casos me parece que la calcomanía es negativa, paralizante. No se hace el país con slogans o cartelitos. Aunque, repito, en general me parece saludable que la gente lo lleve. Ahora, otra cosa: yo no lo usaría."



MARIANO GRONDONA

"Respecto del cartelito tres cosas:  
1) Me parece positivo en cuanto subraya la vigencia del valor Nación, del valor país. El principio nacional es el único que puede permitarnos superar las contradicciones y luchas entre ideologías. La calcomanía, pues, resulta así una afirmación del principio de unión.  
2) Me parece también positivo en cuanto implica una reacción contra tendencias anarquizantes. Es bueno que haya slogans "a favor de". Señala una actitud constructiva. En lugar de negar, de ejercer una crítica destructiva, se toma una actitud constructiva. Lo bueno también es que no se trata de una reacción única. Por todas partes se ven indicios de ese cambio de mentalidad.  
3) Lo negativo. Al utilizar el verbo querer, el slogan parece detenerse en el aspecto pasivo del mismo. Es decir, querer, proclamar que "se quiere" no cuesta gran cosa: Habría que encontrar una fórmula de acción. Algo así como "Yo quiero hacer algo..."



—¿Cuántos carteles se entregan diariamente?

—Más de 1.000. Los regalamos en el local de Moreno y Entre Ríos.

—Se lo ve satisfecho.

—Qué le parece. Todo esto ha sido muy lindo. Estamos realmente satisfechos. La ríetico: somos muy argentinos, nos sentimos muy argentinos y creo que de alguna manera hemos despertado una inquietud. Ojalá sea para bien. No

nos impulsa ningún otro motivo que el de colaborar con un país así, como el nuestro, un país maravilloso. Que el gobierno haga la parte que le corresponde, pero que sepa que el argentino está de pie, que cuando se lo llame estará presente. Los argentinos estamos con el país, queremos que el país sea grande, tenemos fe en nuestra tierra y muchas cosas más. Ese es el sentido real de la

frase. ¿Cómo no va a satisfacerlos el éxito obtenido?

Se levanta de su amplio y cómodo sillón, sonríe abiertamente, ofrece tomar lo que se le ocurra. Entiendo que la charla ha llegado a su fin. Acepto un café, y mientras lo tomo escucho al señor Nasi, cuyo entusiasmo no ha decrecido ni un cachito así.

—Una cosa para terminar: entiendo que nuestro objetivo está

logrado. Ahora la gente sabe que existe una calcomanía que dice "Yo quiero a mi Argentina ¿y ud?" Pero lo que más enorgullece es saber que hemos despertado en la gente la conciencia de que se debe querer a la Argentina aún más.

Y punto.

A. L. y E. G. Z.  
Fotos: Humberto Speranza y Ki-Chul-Bae

## ENCUESTA CALLEJERA



"Puse la calcomanía por una sencilla razón —dice Carlos González Pizarro, 21 años, soltero, taxista—. QUIERO A MI ARGENTINA. Y me parece que está muy bien proclamarlo llevando el cartelito. Ojalá todos sintiéramos lo mismo. En nuestro país hace falta que la gente tenga confianza. Así vamos a ir adelante. Dicen que no hay trabajo, que la gente no quiere hacer nada. Pero fíjese cómo nos peleamos por trabajar, por conseguir pasajeros, en mi caso particular."



Alejandro Borges, 22, soltero, comerciante, es aún más tajante. "La puse porque me gusta. Después de todo, ¿qué se creen los brasileños? ¿Que sólo ellos pueden amar a su país? Nosotros, los argentinos, queremos mucho a nuestra tierra y usted eso lo debe saber muy bien, así que no me pregunte más."



Mirta Adriana Zanni, 22, empleada, y Norma Maria Zirano, 23, maestra, no tienen calcomanía.

nia. Pero si tienen algo que decir. "El que ama a la patria hace todo el esfuerzo posible para que ella triunfe, salga adelante. No creo que la calcomanía sea el medio, qué quiere que le diga" —opina Mirta Adriana—. "En nuestro país tenemos un elemento humano excepcional. Creo que la mejor manera de demostrar que queremos a la Argentina es produciendo y teniendo fe en nuestra tierra." Norma Maria piensa que "si una goldondrina no hace verano, tampoco una calcomanía en un coche hace patria. La patria se hace poniendo el hombro y luchando todos juntos para ir adelante".



"Se la pégulé al coche porque me parecía linda, además la gente la ve y en una de esas piensa: «Vamos a hacer un poco más por el país». Creo que se ha perdido el sentimiento de argentinidad. Los argentinos debemos uniros y sentir que vivimos en un país rico y poderoso —dice Osvaldo Noirat, casado, mecánico del Automóvil Club Argentino—. Y tener confianza en que todos los problemas se van a superar."



Juan Riaño, casado, dos hijos, dueño del restaurante y bar "La Biela", es español. A pesar de eso tiene la calcomanía adherida a su automóvil. "La puse porque quiero a la Argentina. ¿Acaso por ser español no puedo que-

rería? En este momento puedo decir que soy mitad argentino y mitad español. Llegué aquí hace 22 años, trabajé, me casé y tengo dos hijos argentinos. Cómo quiere que no ame a esta tierra. Soy uno de los más fervientes admiradores de todo lo que hay en este país: su gente, sus costumbres, sus lugares. Todo, en fin. Por eso llevo la calcomanía y ojalá todos los residentes extranjeros sientan lo mismo que yo."



"Siempre quise tener la calcomanía. Desde que salió a circulación la pedía en las estaciones de servicio Y.P.F. Me costó mucho trabajo conseguir la mía. Al fin, hace unos días, una amiga me regaló ésta que ve acá. Estoy contentísima y orgullosa de poder llevarla en mi efatino —dice Maria Teresa Oriolo, treinta y tantos, empleada—. ¿Por qué estoy orgullosa? Porque me siento muy argentina y quiero transmitirlo."



"Vengo de Paraná, Entre Ríos, allí me dieron ésta. No solamente la gente de Buenos Aires la lleva pegada. Allí vi muchos coches con la calcomanía. Yo la puse porque quiero a mi país y me gusta proclamarlo. Pienso que esto puede ayudar a que todos los argentinos tengamos conciencia de lo que debemos a esta tierra, de que tenemos que quererla —dice el señor Rodríguez Coronel, que no quiso aportar más datos acerca de su persona—. No la voy a sacar nunca de mi coche, ¿sabe?"



# -Sabés que en Ledesma cada día nacen 4 bebés?

## -Epa!...

## ..-Es que en Ledesma (Jujuy) hay 13.500 habitantes.



-...Es como una ciudad...

-...Que en tiempo de cosecha -con los braceros- aumenta a casi 30.000 habitantes.

-30.000 !!! Y dónde viven?

-En casas hechas y derechas, con electricidad, gas y agua corriente. Agrupadas en barrios con supermercados, escuelas, guarderías, campos deportivos, bibliotecas, cines...

-Les falta solamente televisión!...

-Tienen. Ledesma colaboró en la instalación de una repetidora. Y volviendo a las casas, recientemente se inauguró un barrio de 180 viviendas construidas con apoyo del BID y el BHN. Y próximamente se habilitarán 301 casas más, primera entrega de un nuevo barrio de 1000 unidades con un Centro Deportivo Integral.

-Claro. Hay que construir más porque cada vez hay más gente. Y a propósito de los bebés, hay maternidad?

-Hay un hospital que dispone de dos salas de parto, tres salas de cirugía, cuatro aparatos de rayos X, laboratorios, farmacias, etc.

-Eso sí que es un servicio de primera! Y el personal?

-También de primera. 33 médicos, además de bioquímicos, farmacéuticos, parteras, 52 enfermeras y 70 auxiliares. Y además, existe un Plan de Medicina Rural, patrocinado por Ledesma y conducido por el CEMIC.

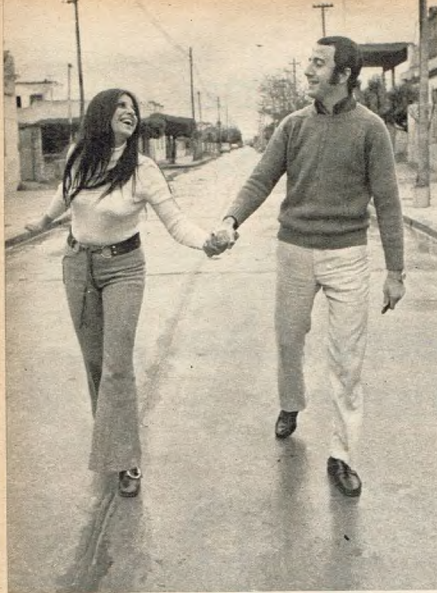
-Vos sabés... me cuesta imaginar que todo eso sea posible.

-Quizás los argentinos no estemos acostumbrados, pero el Complejo Agro-Industrial Ledesma existe.

**La gente está descubriendo a Ledesma (Jujuy).  
Una empresa que Es argentina.**







NORBERTO RUBEN MADURGA, 26 AÑOS, VOLANTE DE BOCA JUNIORS, UNA ROTURA DE LIGAMENTOS QUE LO MANTENDRÁ INACTIVO POR UN TIEMPO Y UN PROXIMO CASAMIENTO PARA DICIEMBRE, SU CASA, SU MADRE, SUS POEMAS Y SUS RECUERDOS. "A NUESTRO FUTBOL, Y A LOS ARGENTINOS EN GENERAL, NOS FALTA ALEGRIA Y CONFIANZA PARA HACER LAS COSAS COMO UNO LAS SIENTE". HACE 6 AÑOS UN AMIGO LO LLAMO "MUNECO", Y ESE APODO SE HIZO POPULAR. SU MADRE, EN CAMBIO, LO LLAMA "RULO". COMO ES ESTE JUGADOR DE QUIEN PELE DIJO QUE ERA EL MEJOR VOLANTE DE AMERICA.

## EL MUNDO DEL "MUNECO"

■ "Rulo" llega, besa a su madre, acepta el mate de todas las tardes. La casa queda en Lomas del Mirador y las paredes se han detenido en ladrillos rojos que añoran el revoco. Afuera ha quedado el flamante Peugeot 504 del "Rulo" y una llovizna obstinada que barnizó las calles. Adentro está, junto a la madre del "Rulo", su novia, de 18 años, Amelia María "Lela" Grego, y los cinco sobrinos. Ahora el "Rulo", con el mate en la mano todavía, va hasta el tocadiscos y pone a Tom Jones. Mientras el galés apostrota que "Ella es una dama", Norberto Rubén Madurga, alias El Rulo o El Muñeco, desarrolla una historia bastante parecida a la historia de muchos otros ídolos del fútbol. Tiene patillas muy largas, una nariz a la que un golpe, cinco años atrás, le desvió el tabique, y ojos tristes recientes. Alguna vez dijo de él Pelé que "Es el mejor volante de América". Trataré de explicar lo más fielmente posible lo que es un volante: es un señor que en un partido de fútbol juega generalmente en la media cancha, o sea entre la defensa y el ataque. Es también, según dicen los entendidos, el que más se mueve en un partido. Bueno, ése, el número 5 de Boca Juniors, es el señor que tengo adelante con una pierna enyesada y una mano que mercería también estar enyesada. Tiene 26 años y gana aproximadamente nueve millones de pesos al año. A veces escribe poesía y a veces también fuma un atado de rubios por

dia. Le gusta coleccionar las cartas que recibe, etiquetas de cigarrillos, revistas y banderines. Le gusta también manejar muy rápido y recordar de todas las canchas por las que ha pasado sólo una: la pequeña canchita de la parroquia San Cayetano, de Liniers, donde el "Rulo" Madurga nació.

—Cuando terminaba mis tareas de monaguillo, el padre Isidro Gárate me ponía en la cancha. A mí ya me gustaba. Tenía 6 años. Mi madre iba a ver todos los partidos, y algunos decían que tenía condiciones. Para el fútbol, claro. También hacía básquet. En el club El Amanecer de Liniers. Pero lo que más me "tiraba" era el fútbol... Creo que para eso se nace...

—De esto hace 20 años, Madurga, ¿qué te dio en todo este tiempo el fútbol?

—Una posición económica, halagos, amarguras, satisfacciones, amigos y posibilidad de viajar mucho.

—¿Cómo se puede resumir esa posición económica?

—En dos departamentos, uno en Villa del Parque, adonde voy a ir a vivir cuando en diciembre me casó, y otro en Belgrano. En una fábrica de sandwiches que tengo en sociedad con Novello, en un terreno en Santa Clara del Mar, en mucho dinero en hipotecas y en un auto, el que está en la puerta.

—¿Qué te quitó al fútbol?

—Juventud. Nunca trabajé.

Siempre viví para esto, pensando si de noche me podía permitir un cigarrillo de más o una copa de más. Me quitó también salud. Este año 71 fue fatal para mí: tuve rotura del vaso sanguíneo, esguince en el tobillo derecho, desgarró en el aductor, tirón en el muslo derecho, una astilla en el ojo, lesión en el dedo mayor del pie derecho y ahora esta distensión de ligamentos que me tendrá inmovilizado no sé por cuánto tiempo.

—¿Mala suerte o juego brusco?

—Mala suerte. Nunca antes, en los seis años que estoy en Boca, tuve una lesión de importancia.

—En esos momentos en que estas lesionado, ¿aprovechabas para seguir escribiendo poesías?

—No, ya casi he abandonado esa tarea. No tengo constancia, como no tengo constancia para leer. Me gustaría empezar y terminar un libro en el mismo momento. Sí, he leído algo de Cortázar y de Sábato, pero no me preguntes títulos. Generalmente salgo del cine de ver una película que me gustó mucho y me olvido hasta del nombre de los protagonistas. A veces, sí, escribo, pero sólo para Lela. Cosas que se me ocurren, cosas que siento. Nunca pensé en publicar mis poesías, y menos lucrar con ellas. Un día del año pasado Ricardo Rey las leyó y me propuso ponerles música. «¿Algunos títulos? «Tu promesa de amor», «Si conmigo tú no estás». Las presentaron en el programa "Casino" y como gustaron quisieron grabarlas. Me iba a presentar







CUANDO NO HACE FUTBOL,  
pasea con su madre,  
Germana Larrén; con su novia,  
"Lela" Grego, y con  
tres de sus cinco sobrinos  
por el barrio. Siempre fue un  
hijo ejemplar.

a SADAIC para dar el examen de compositor, pero todo quedó en la nada. Como todas las cosas de mi vida, salvo el fútbol.

—Y salvo Lela...

—Sí, es cierto, y salvo Lela. Todavía me parece mentira que en diciembre me caso. Yo fui muy andariego, salía todas las noches, y nunca pensé en algo serio. Con Lela es distinto. Ella me dio tranquilidad, seguridad, me hizo pensar en el futuro, y por lo tanto ahorrar. Hace ocho meses que estamos de novios. ¿Sabés dónde la conocí? En Mar del Plata. Yo iba caminando con Marco, el jugador de Chacarita, y la vi. No pude menos que decirle algún pipopo sobre sus ojos. ¿Viste qué ojos sensacionales tiene? La madre me oyó, se dio vuelta, y me reconoció. Dijo: "Oh, mira quién va ahí. Madurga". Yo velozmente aproveché para acercarme y conversar. Después vino el pedido de teléfono, los encuentros, y más encuentros en Buenos Aires, hasta ahora. Ella está estudiando. Este año termina comercial. En diciembre nos casamos, y tendremos cuatro hijos. Por eso ahorro. Antes gastaba mucho en ropa. Ahora no... Ahora pienso en ella y en mi hogar.

Germana Antonia Larrén tiene 60 años y es la madre del "Rulo". Hace 21 años quedó viuda de un empleado bancario, y crió sola a sus tres hijos varones. Me lo dice: "El Rulo siempre fue un buen pibe. En los siete años del colegio primario sólo tuvo ocho faltas. Siempre me traía el boletín de calificaciones con buenas notas y felicitaciones. El único disgusto que me dio fue cuando en 4º año decidí abandonar el comercial por el fútbol. Ahora se me ha pasado bastante el disgusto, porque ahora compruebo que nació para eso... Pero ¡qué buen pibe que fue siempre! Así humilde y modesto como usted lo ve, así fue siempre. Piense que es un pibe que se crió entre gente mayor, y sin padre. El padre murió cuando él tenía 5 años... ¡Cómo me hubiera gustado que el padre lo viera ahora...! ¡Todo un ídolo...!

Lela tiene, efectivamente, lindos ojos, y los cinco sobrinos del "Rulo" muchas ganas de salir en todas las fotos, de imitar los gestos de su famoso tío. El tío me dice: "Es increíble los chicos de ahora. Por ejemplo los que están jugando en la 9ª división de algún club. Antes decían: "Me gustaría ser como Madurga". Ahora, en cambio, dicen: "Me gustaría ganar el dinero que gana Madurga...". Todo está materializado, hasta la niñez". En la casa de Lomas del Mirador siguen los mates, los cafés, la voz de Tom Jones y la sencillez.

—¿Quiénes son tus amigos?

—Amigos de mi anterior barrio de Liniers, como Antonio Olivo, que tiene puestos de verdura y frutas, y como Carlos Corradi, que es empleado. Después más amigos que me fue dando la vida... el fútbol... por ejemplo, los jugadores Ponce y Novello, de Boca...

—¿Sos tan triste como parecés?

—No. Yo soy un tipo alegre, pero parezco triste; soy un tipo nervioso, pero parezco tranquilo. Soy, eso sí, un tipo siempre sincero, y lo aparento. ¿Vos qué creés?

—Creo que sí. Por eso te voy a preguntar qué le falta al fútbol nuestro para ser mejor...

—Le faltan tantas cosas! Por ejemplo, le falta a los jugadores perder el miedo a perder, les falta confianza, les falta alegría. Alegría, eso es. Como la alegría de los brasileños. Brasil es un pueblo de por sí alegre. No se lamen-



tan tanto como nosotros, no es es-  
 timista. Nosotros sí. A nuestros ju-  
 gadores les falta el atrevimiento de  
 los brasileños. Ellos no tienen mie-  
 do de jugar contra Rusia o contra  
 Japón. Y juegan siempre igual, co-  
 mo lo sienten, sin tácticas previas.  
 Ellos parecen divertirse jugando,  
 por eso lo hacen bien. Acá un  
 jugador no se atreve a hacer algo  
 que siente en la cancha porque tie-  
 ne miedo de que al domingo si-  
 guiente le quiten el puesto.

—¿Te irías a jugar a Brasil?  
 —Tuve ofertas el año pasado pa-  
 ra ir a jugar al Santos, el equipo  
 de Pelé. También tuve el año pa-  
 sado y éste dos ofertas de Espa-  
 ña, del Real Madrid y del Atléti-  
 co Madrid. Pero no fui porque no  
 me venden. Alberto J. Armando  
 contestó: "Si se lo quieren lle-  
 var tienen que poner 400.000 dó-  
 lares". Era una forma de decir que  
 no.



PIERNA ENYESADA y los sobrinos que aprovechan para firmarla.  
 Durante 1971 tuvo casi 10 lesiones. "Mala suerte, ya pasará."

## El mozo me preguntó si me era más cómodo tomar la sopa con pajita.

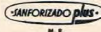
Y pienso que sí.

Con esta ropa tan encogida  
 cuanto menos me muevo, mejor.  
 No me imagino cómo voy  
 a hacer después para  
 comer los tallarines.

Para poder comer "cómodo",  
 fíjese que todas sus prendas,  
 incluso las de mezclas  
 con polyester - lleven  
 la etiqueta Sanforizado.

Sólo si dice  
**•SANFORIZADO•**  
 jamás encoge.

En "wash-and-wear" exija



M. E.



SOLUCIONE ESTE PROBLEMA BUSCANDO LA ETIQUETA SANFORIZADO EN:

<b>RAPID PRESS</b>	<b>ALBELI</b>	<b>EXETER CE.GE.</b>	<b>PLUS ULTRA</b>
<b>VENETO</b>	<b>GOLFER</b>	<b>RIGAR'S</b>	<b>CAMITEX</b>

Chart. Peabody & Co. Inc. sólo permite el uso de sus marcas registradas "SANFORIZADO" y "SANFORIZADO PLUS" en los tejidos que cumplen las normas estándar establecidas por ellos, para evitar el encogimiento en las tallas de algodón y mezcla con algodón y asegurar un mínimo de cuidado en las tallas "wash-and-wear", respectivamente.

—¿Pero a vos te gustaría irte?

—Me hubiera convenido econó-  
 mica y futbolísticamente. En Eu-  
 ropa se juega distinto y se gana  
 más. Quizá en sólo tres años allá  
 hubiera podido asegurarme TODO  
 el futuro. Una vez estuve a punto  
 de quedarme. Fue cuando la gira  
 de Boca del año 67 dio en Mé-  
 dico, México me fasciné, me pe-  
 reció muy vital y muy pintoresco.  
 Tuve buenas ofertas, pero Pe-  
 demera, que era entonces nuestro  
 director técnico, dijo que no.

—¿Te interesa mucho el dinero?

—Me interesa para vivir bien. Pa-  
 ra darme cosas a mí vieja, a mi  
 esposa. Pero dentro de la cancha  
 me olvido de lo que gano. Juego  
 solamente, juego con todo. Y a ve-  
 ces he jugado con tremendos dó-  
 lores por mis lesiones. Me gusta  
 tanto lo que hago que a veces me  
 gustaría jugar en un potrero, sin  
 jugar en Boca o en la selección.  
 Jugar, simplemente, por placer.  
 Pero no lo hago porque me pue-  
 de pasar algo y yo me debo a  
 Boca. Vivo de eso y tengo respon-  
 sabilidades.

—¿Crees que la Argentina da  
 una buena imagen a través de su  
 fútbol?

—A veces sí, a veces no. Pien-  
 so que tendría que dar mucho más  
 en comparación con lo que reci-  
 be. Pienso también que una bu-  
 na imagen de nuestro país la dan  
 tipos como Nicolao en natación.  
 Demidri en remo y Los Pumas en  
 rugby. Y sin embargo ellos no co-  
 bran nada, no reciben nada. Tam-  
 bién hay aquí muchos jugadores  
 de básquet que no se van a jugar  
 al extranjero porque tienen miedo  
 de que los dejen cesantes en el  
 empleo. Falta organización y falta  
 en nuestro país apoyo al deporte.  
 Cuando algún argentino viene con  
 un título mundial, o panamericano,  
 lo reciben con bombos y platillos,  
 le hacen dos o tres notas,  
 pero después nada. Después se ol-  
 vidan y el tipo tiene que seguir  
 defendiéndose como puede. En  
 Brasil, en cambio, y vos persona  
 que siempre te lo nombre, pero es  
 que siento real admiración por es-  
 gente, en Brasil un deportista que  
 gana algún torneo es algo así co-  
 mo un héroe nacional. Como ocu-  
 rrió con un nadador, creo que se  
 llamaba Do Santos, que ganó una  
 sola competencia mundial y nunca  
 nadie se olvidó de lo que hizo.

—Madurga, como jugador de fú-  
 bol, ¿está acabado?

—¿Quién dijo eso?

—No, nadie lo dijo. Lo pregun-  
 to simplemente...

—Seguí jugando al fútbol ha-  
 ta que siento que no va más. Pero  
 para eso todavía falta. Me siento  
 mejor que nunca, y si no fuera  
 por esta rotura de ligamentos es-  
 taría en plena actividad. Seguí  
 quizá el ejemplo de Alfredo Di  
 Stéfano, que fue un excelente ja-  
 gador hasta los 40 años, y siguió  
 todo que siendo estrella y figuró  
 nunca se sintió como tal. Siempre  
 fue uno más en la cancha.

—¿Vos no te sentís estrella?

—Me siento querido, solamente.

Y seguro de que lo que hago  
 hago bien. Lo mejor que puedo.  
 Dejo mi vida en cada partido...

Una historia como tantas otras  
 de un ídolo del fútbol: primero un  
 potrero, después la oportunidad de  
 más tarde el esmo y finalmente  
 te la fama. Matizada con sinsa-  
 res, alegrías, mucho dinero y es-  
 gios, ésa puede ser la fórmula de  
 cualquiera de ellos. Una fórmula  
 que muchos quieren criticar, que  
 diar o censurar, pero que necesi-  
 tamente requiere algo no facili-  
 mente conseguible: haber nacido en  
 Haber nacido para eso.

RENEE SALLER

Fotos: HUMBERTO SPERANZA



**Cuando Ud. deja en la máquina  
la misma hoja días y días,  
no es un olvido.**

**Es la suavidad de  
Rotbart con Platino.**



**Sí, con Platino... pero con Técnica Alemana.**





# Para ganar el gran partido, hay que jugar limpio

El Gran Acuerdo Nacional es la gran oportunidad que tienen todos los argentinos para organizar lealmente su vida política.

Como el partido es decisivo, no caben componendas o trampas.

Se está jugando el futuro del país. De una vez por todas hay que salir a ganar este desafío con fe en el triunfo y en el porvenir.

Participe y juegue limpio: el Gobierno lo apoya.

**gran acuerdo nacional**  
un partido que debemos jugarlo todos





GUSTAVO VI ADOLFO (89), rey de Suecia, y su hijo, el príncipe BERTIL (59), en una soleada mañana en la Costa Azul, después que el anciano rey ha cumplido con su acostumbrada caminata, unos cinco kilómetros por día. "El sol a pleno, los ejercicios, la comida moderada y una gran dosis de humor suelen ser el mejor remedio para muchos males que hoy en día aquejan a todos nosotros", aconseja el monarca. El príncipe Bertil comparte estos conceptos aunque acepta que no todos pueden realizarlos. Entretanto en "Les Mirages", la quinta real, una mansión con sus jardines colgantes sobre el agua, el resto de la familia se prepara para otras actividades: navegar, nadar, tostarse al sol o simplemente hablar de sus cosas, como una familia cualquiera. (Foto GAMMA.)



OLIMPIA, ANGEL PAVLOVSKY, THELMA STEFANI, MARY TAPIA y MARCELO SICILIA son jóvenes y además algo así como la "barra nueva" o la vanguardia de la gran familia de los modelos. Pavlovsky es además mimo, en carácter de taj actúa en "Invitación al castillo", con Luisa Vehil; Marcelo Sicilia es la imagen del "inconformista" y Olimpia, una de las pocas modelos de color que trabajan en el país, está en decidido camino a consagrarse. Todos ellos reunidos en torno a Mary Tapia. "Estamos viviendo una nueva hora para el mundo de la moda: la ropa ha cambiado, es la hora de transformar también la forma de mostrarla", cuenta la diseñadora, mientras los modelos planean trabajos.

# un maquillaje con SSSWING!! (SWING COLOR)

Colores alegres y agresivos para "vestir" el rostro a la moda de hoy; para prolongar en su maquillaje toda la audacia de la ropa actual; para iluminar su cara y cubrir sus uñas con los matices del rojo; para tener la apasionante posibilidad de poner ritmo a su belleza... Viva en su piel los sorprendentes efectos de estos nuevos tonos, cálidos, sugestivos, de "SSWING COLOR", de

*Artex Westerley*





**El rock es la flauta  
de Hamelín.  
Pero vale la pena  
señalar una diferencia:  
nosotros, que antes  
fuimos ratones,  
somos ahora  
los leones del mundo.  
PRESLEY**

# **¡ROCK, ROCK, ROCK!!!**

UN REPASO DEL ORIGEN Y DESARROLLO  
DEL ROCK AND ROLL ES, TAMBIEN,  
LA JUSTIFICACION PARA PLANTEARSE  
UNA PREGUNTA TODAVIA SIN RESPUESTA:

¿EXISTE UN ROCK ARGENTINO?

SEIS PROTAGONISTAS —TRES DISC-JOCKEYS,  
UN PRODUCTOR Y DOS INTERPRETES—  
INTENTAN, POR DISTINTAS VIAS,  
BRINDAR UNA CONCLUSION.  
MIENTRAS TANTO, LA MUSICA SIGUE.

Es prácticamente imposible definir al rock. Porque no es —necesariamente— una música. Ni un ritmo. Ni un estilo. El rock, más allá de estos límites, es una compleja forma de expresión, es el aullido de una generación de disconformes. Los intérpretes, es claro, son el rock en medida bastante notable; pero hay algo que les escapa, y ese algo es mucho: las contorsiones, los saltos, los gritos del público, el clima asombrosamente excitante que crea el rock en cuanto sitio se presenta.

Musicalmente la simpleza impera: la mayor parte de las piezas de rock tienen un compás de cuatro por cuatro y nunca sus tonos son más de tres o cuatro. Lo que prima es el ritmo: marcado, sincopado, enérgico. Tanto en su vena

melódica —The Beatles— como en su vena rítmica —The Rolling Stones— el ritmo es esencial al rock.

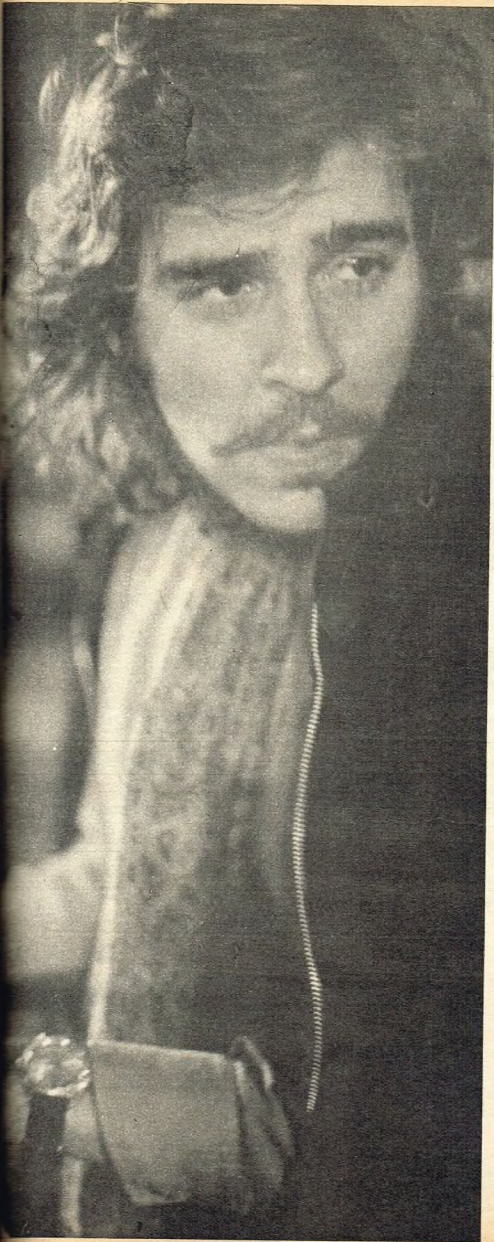
Sus características hacen del rock una música absorbente, fuerte: nadie puede dejar de participar en él. Arrastra al baile, al contorno, al instintivo movimiento de acompañamiento. Son muchos los que creen que es una verdadera droga; otros lo definen como una música que saca la piel, que retuerce y atraviesa, que duele, que expresa lo que muchos no se atreven o no saben decir.

Nació alrededor de 1950, a grupos de Bill Haley y sus Cometas. Era, por entonces, un pergeño de cierta timidez, aunque llegó a euforizar con un par de temas: **Round around the clock** (Al com-



Luis Alberto Spinetta, que fuera Almendra, ya no lo es más.





Litto Nebia en su nueva y barbada versión. El chico crece.



Carlos Bisso popularizó los guantes negros, los abandonó.



pás del reloj) y See you later, alligator (Hasta luego, cocodrilo). Pero, tras ese nacimiento, el episodio que representó el verdadero "despegue" del rock lo protagonizó Elvis Presley, un solista que surgió en 1956 entonando Hound dog (Perro feroz) y liberó al estilo de ciertas formas de severidad que aún lo ataban: Elvis impuso un notorio desenfadado, pulió el alarido, abrió todas las puertas que Halley no se había atrevido ni siquiera a tocar. El furor no tardó en expandirse: Johnny Halliday (en Francia), Peter Kraus (en Alemania), Cauby Peixoto (en Brasil), Masaaki Hirao (en Japón), Tommy Steele (en Dinamarca), facturaron —aunque notoriamente influenciados— sus propios hallazgos.

Claro que, por derecho y por méritos, Estados Unidos fue la gran sede. Little Richard, un negro petiso y desaforado que tuvo, según los iniciados, tanta importancia como Presley, dio al rock el último ingrediente que le faltaba para hacerse arrasador: llevó a su fuerza la excitante monotonía de la música negra; quebró el ritmo y lo manejó a su gusto, como sólo un hombre de color podía hacerlo. Eso fue —en principio— Jenny y, tras él, el tema más logrado de Richard: Did you hear about Jerry? (¿Escuchaste hablar de Jerry?) Claro que USA dio mucho más que Halley, Presley y Richard: en esa primera época nacieron, además, Paul Anka, los hermanos Everly, Ricky Nelson, Jimmy Claton, Frankie Avalon, Johnny Mathis, Jimmie Rodgers.

La aparición de The Beatles signa, en la historia del rock, el capítulo fundamental. Por lo pronto, la denominación "rock" comienza a alternar —y es, por último, prácticamente desplazada— con la de "música beat". En segundo lugar, Inglaterra se erige como sede mundial, desplazando a USA. La música que hacen The Beatles es menos desaforada que el rock americano y reúne más influencias: se nota claramente que hay en ella mucho de jazz, bastante de blues y hasta algunas cargas evidentes de orientalismo. The Beatles —que, además, fueron los creadores de un estilo universal de juventud— hicieron que el rock se insertara en el movimiento pop (o beat) y se transformara en su forma musical de expresión, en su patrimonio lírico.

Legiones de imitadores intentaron rescatar el infrecuente éxito de The Beatles. Hubo hasta un conjunto estadounidense de deplorable calidad que echó mano a un recurso barato: titularse The Beatles. En nuestro país, Los Shakers llegaron a vender 35 mil placas de su primera grabación y el Show Shindig, que transmitía Canal 11, reunía una audiencia multitudinaria; allí prosperaron Sam the Sam, Los Detergentes, Los Animales, Canibal y sus Cazadores de Cabezas: todos aullaban, se vestían con exotismo, dejaban crecer sus cabellos.

Pasada la época de la imitación, el rock dio los frutos de su decantación. Bob Dylan es quien le otorga dimensión poética. También llega al rock psicodélico, "adulto"; lo hacen los muchachos de Jefferson Airplane, una de las primeras orquestas estadounidenses; en Inglaterra, el grupo Pink Floyd y la gente de Soft Machine cultiva las mismas maneras. Más agresivos, surgen The Rolling Stones como otra manera síntesis



Un genio en acción: Luis A. Spinetta, poeta y músico excepcional.



Pajarito Zagury, letrista y cantante de singular talento.



Billy Bond vuelve con la Pesada del Rock.



Charlie Leroy alcanzó algunos éxitos.



Almendra, poesía y hermosa música para una juventud exigente.

Los Gatos: uno de los conjuntos de más renombre y de los mejores.

Carlos Mellino, de Alma y Vida. ¡Cómo





de hacer rock. Ahora sí quedan claros los temas: el amor, la agresión, la introspección, la paz, la optimista cotidiana.

En nuestro país también existe toda una historia del rock. ENCICLOPEDIA DEL HOMBRE DE LA CALLE eligió seis protagonistas —principales— para conversar sobre el tema, y en base a sus respuestas, preparó la síntesis que figura a continuación.

## EL ROCK EN LA ARGENTINA

ADOLFO SALINAS,  
disc-jockey

—¿Qué es el rock?

—Una música bailable, antiquísima. Todos creen que se descubrió hace unos años, pero hace cientos que se bailaba: los negros del Mississippi la llamaban Bayou Rock. Por supuesto, como toda música folklórica, tuvo alguien que la adaptó, la organizó, la movió, la promovió. En la primera época fueron Bill Haley y Elvis Presley, después aquello se superó. Hace unos meses el rock volvió con toda la furia. Me parece que, ahora, esa furia ya pasó; para mí han desaparecido completamente en nuestro país, todos los conjuntos de rock. Ahora aparece una —no importa quién lo haya creado—, le gusta o no a la gente y camina o no camina. Son temas frescos, fáciles, baratos pero no se podrá volver a surgir. Hay gente como Litto Nebbia que están tentados, en este momento, hacer una mezcla de rock-jazz que tiene bastante éxito. Uno hay dos conjuntos de rock-jazz: uno es el Chicago, el otro es Chase, Chase nada bárbaro, está integrado por cuatro trompetas sensacionales. Vamos a ver aquí cómo anda la Nueva Band.

—¿Qué antecedentes reconoce el rock que se hace en la Argentina?

—Acá, realmente, no se hace rock. El año pasado aparecieron unos cuatro conjuntos que lo hacían, pero nunca dedicados especialmente. Lo que más se acerca a lo que hace Nebbia es el rock de enterame que termina en el folklore. No se adónde quieren llegar.

—¿Y los conjuntos que tocaban en La Cueva?

—No eran grupos. Toda la gente de La Cueva eran Litto Nebbia, Carlos Bisso y otros más que se juntaron, formaron un conjunto. Ellos dicen que hacían rock, pero un rock elemental. Como si un chico de quinto grado que sabe manejar la tabla que le trajeron. Acá jamás hubo un verdadero conjunto de rock. Imágenes y tipos que se creían que hacían rock, eso sí. El año pasado, cuando la onda recorrió, hubo algunos que hicieron rock bueno. Los Gatos y Manal.

—¿Usted diría que grupos como Manal y Almendra no sabían música?

—Sí, lo diría. Música no saben, pero son gente inteligente, de talento.

JORGE ALVAREZ,  
productor

—¿Puede hablarnos del rock argentino?

—Yo marcaría, primero, una diferencia fundamental: los que hacen rock convencional y los que buscan un rock auténtico. El movimiento rockístico argentino tiene tres etapas: 1°) Los Shakers, Los Guantes Negros y Los Gatos. Esto es, la época de La Cueva de Billy Bond; 2°) Con Manal y Almendra, que cuando se disuelven dejan valores como Alberto Spinetta —autor de "Muchacha"—, Javier Martínez, el bajista de Manal y único autor argentino de rock— y Litto Nebbia. Pero aún cuando tuvieron éxito no llegaron a repetir el furor que causó "La Balsa", compuesta por Tanguito y Litto Nebbia en un baño de La Cueva: vendió 170 mil discos; 3°) En este momento, después de romperse los conjuntos por la comercialización y la falta de claridad ideológica, quedan: Pappo, Billy Bond y Vox-Dei.

—¿Cómo definiría el rock?

—Es una expresión de rechazo al sistema. Es un movimiento psicológicamente colectivo, lo que lo diferencia de otros ritmos y estilos musicales.

BILLY BOND,  
intérprete

—¿En qué sitios comenzó a interpretarse el rock en la Argentina?

—Por primera vez en El Galán, un sótano que estaba en Tucumán y el bajo. Cuando lo cerraron, junto con un pibe que se llamaba Carilitos y le decíamos Caraña —ahora es contrabajista de Alma y Vida— abrimos La Cueva, en Pueyrredón y Juncal. La Cueva duró nada más que un año y medio: por allí desfilaron todos los músicos argentinos, desde Javier Martínez hasta Litto Nebbia, desde Alejandro Medina hasta Ciro.

—¿Por qué cerraron La Cueva?

—Hubo problemas con los miembros de Tacuara, porque ellos pensaron que éramos comunistas. Nosotros con la política no tenemos nada que ver, ni queremos tener nada que ver. Lo cierto es que los tucariños nos metieron una bomba y se acabó La Cueva.

—¿Usted qué hizo cuando se cerró La Cueva?

—Grabé cuatro temas de protesta en los años 66 y 67. Pensé: vamos —con Los Beatniks, Monis, Pajartito Zaguri, que también grababan temas de protesta— salir unidos y organizar un movimiento. La idea no prosperó.

—¿Abandonaron el rock por la protesta?

—No. El rock siempre estuvo y estará en nosotros.

CHARLIE LEROY,  
autor e intérprete

—¿Cómo empezó a hacer rock?

—Yo antes hacía folklore con tres amigos. Un día fui a comprar un disco de Trini López y el vendedor me preguntó: ¿No querés un simple que salió de estos tipos? Yo

vi, en el sobre, a cuatro locos saltando una pared. Lo escuché y me gustó tanto que me llevé a casa el longplay donde estaban con jopo, peinados para atrás. Así empezamos hacer ese tipo de música. Los cuatro locos, como se imaginaron, eran Los Beatles. Trini López quedó abandonado; yo pasé del folklore, sureño a atrás. Así empezamos a tocar con los cuatro y un bombo— a los Vip's —dos guitarras, bajo y batería.

—¿Qué pasó con Los Vip's?

—Éramos muy chicos. Recién teníamos quince años, alguno había cumplido dieciséis. Tocábamos en Whisky a Gógó y nos llevábamos 14 mil pesos por semana cada uno; una verdadera fortuna. Un día un tipo nos preguntó si queríamos grabar. Dijimos que sí, que macanudo. Primero fue "Downtown". Después "Escándalo y vergüenza en la familia", "Muchachita" y "Michelle". Este último el principal. De "Michelle" se vendieron 128 mil discos, una cosa increíble para esa época. Los de la grabadora —el sello Alanqui, que después —nunca habían vendido más de 30 mil y se agarraban la cabeza. Las pegábamos todas. Hasta que un día nos miramos y nos dijimos: "Bueno, se acabó. No tenemos más ganas de verte". Y Los Vip's se disolvieron.

RICARDO KLEINMAN  
disc-jockey

—¿Qué pasa en este momento con el rock?

—Para mí rock es todo lo que sea moderno, todo lo que es de golpe. Yo no lo defino como un ritmo. Yo creo que la música joven va a andar siempre, de una u otra forma. Cambian determinadas estructuras, pero la base, la idea primordial de hacer algo diferente, eso siempre queda en pie. La música progresiva ha caído en los últimos tiempos, en todo el mundo, y se va hacia la música bailable. El verdadero rock, el de nivel, no es exito en este momento.

ALBERTO MATA  
disc-jockey

—¿Qué opina del rock en la Argentina?

—No estoy convencido de que esta entrevista sea una cosa en serio. No entiendo cómo se pueda hablar de rock en la Argentina si aquí jamás se hizo rock. El rock es esencialmente música de negros; y en la Argentina no hay negros, no hay rock y no hay historia de rock.

—¿Qué sucede cuando el rock es hecho por blancos?

—Una de sus formas es el folk-rock, del sur de USA. Elvis Presley hace rock, pero con mucho de balada. La diferencia entre el rock negro y el rock blanco estriba en el ritmo. El rock negro es natural de la gente de color. Cuando el rock es tomado por los blancos se vuelve más elemental. El rock, insisto, es negro, y tan o más viejo que el jazz.

—¿Qué es lo que hacen los conjuntos argentinos?

—Intentan hacer rock y le salen como la mismísima mona. No quieren hacerlo, no tienen ritmo. Deberían hacer música argentina en vez de imitar.

marie el noémi  
presenta su colección  
Primavera 1971



Paula \$ 200.—



Cocó \$ 200.—



Jacqueline \$ 200.—



Collette  
\$ 200.—

Complemente su peluca con pestañas Kanealon en sus 50 modelos y colores

marie el noémi

Santa Fe 1607 - Tel. 41-7876  
M. T. de Alvear 1548 - Tel. 42-9069  
Rivadavia 6743, Loc. 115 y 116



# "¿CÓMO TE HA CAÍDO ESPAÑA, CHE VOS?!"

## II PARTE

ENTRO A LA REDACCION CON UN "EQUIPO" QUE BUENO... SACO MULTICOLOR A CUADROS, FEZ Y ALGUNA QUE OTRA PRENDA EXTRAÑA. Y ANTES DE QUE LE PUDIESEMOS GASTAR ALGUNA BROMA SE PUSO A CONTAR TODO LO QUE LE GUSTO DE ESPAÑA, PENSAMOS QUE MEJOR SERÍA QUE ESAS IMPRESIONES LAS COMPARTIERA CON LOS LECTORES DE "GENTE". POR ESO LE ENCARGAMOS LA NOTA QUE SALIO LA SEMANA PASADA. POR ESO TAMBIEN ESTA SEGUNDA Y ULTIMA ENTREGA QUE TIENEN UNA DELICADA COBERTURA DE HUMOR Y OBSERVACIONES. EL FEZ FUE UN CHISTE QUE NOS HIZO, PERO EL SACO LO USA SIN NINGUN TIPO DE RUBOR.

Texto y dibujos: GENO DIAZ.

EN BUENOS AIRES SOMOS COMO EN EUROPA... PERO ESTO ES EUROPA. —Raúl Matas.

Esta definición de mi gran amigo don Raúl —el mejor embajador que tiene Chile por el mundo adelante— tiene plena validez, pero sólo para nosotros, los iberoamericanos. Porque en rigor de verdad España no es Europa: España es España. No obstante, el traje nacional de las mujeres españolas es el minishorts. El mini total. El minini. España no es un país de medias tintas. Y las minifaldas de las españolas llevan el borde inferior: unos centímetros por encima del borde de la cintura. Y como al parecer son vestimentas cómodas las llevan sin distinción de edad, conformación anatómica ni estado civil. Me parece estar viendo a don Lope de Vega, si tuviera capacidad de renacer, en una calle madrileña de hoy día mesándose la perilla y diciéndose: "¡Cál! ¡Gste! Y al mío le llamaron el Sotelo de Oro...". De la España austera, monástica y de costumbres severas, sólo quedan al tiempo presente la ciudad de Toledo y los hábitos del jefe del Estado.

Bilbao, La Coruña, Barcelona, Tordesillas y Zaragoza, por poner algunos ejemplos, tienen tanto de común entre sí como el hombre de la Patagonia y el habitante de Tanzania. De allí resulta quizás la Gran Dualidad Coherente española. Porque cuantos en España, país adalid del anticommunismo dentro del mundo occidental y cristiano, se proyectan películas cubanas actuales en las salas céntricas, actúa el ballet Beriozka de Moscú, adquieren en las tiendas productos de países socialistas y los españoles compiten asiduamente con equipos deportivos de Hungría, URSS, Yugoslavia o Alemania Oriental, aquí y allá. Pero no puedo actuar en territorio español el Cor del Ejército Rojo soviético porque existe una disposición que prohíbe el ingreso al país de grupos militares de tropas de la cortina de hierro.

Respecto de lo anterior, vale la siguiente anécdota:

Jugaban el Deportivo La Coruña y el Torpedo de Moscú por el Trofeo Conde de Fenosa. Era la primera vez que un equipo soviético actuaba en La Coruña. Entraron al campo los jugadores del Deportivo y dieron la vuelta de saludo llevando la bandera soviética, mientras los rusos hacían otro tanto con la española. Un es-

pectador a mi lado juntó las manos y exclamó en voz alta:

—¡Ay, Dios mío querido!... En mi vida pensé yo en llegar a ver esto. A estos chavales les meterán en la cárcel al terminar el partido, supongo... Y si no ¡para qué hemos muerto tantos!...

En el Madrid de rascacielos, "scalectrics" (como llaman a las calles elevadas) y máquinas electrónicas que proveen café, gaseosas y cigarrillos, subsiste esa vieja institución madrileña que es el Sereno. Provisto de vara y linterna cuida las calles durante toda la noche y posee las llaves de las casas que custodia. Cuando un señor medio "soplapá" llega a su casa de madrugada y se ha olvidado las llaves, da unas palmadas y aparece el Sereno que le abre las puertas de su casa y "pase usted buenas noches"...

Cuando se entra por carretera a cada pueblo de España, luego del nombre del lugar, aparece metros más adelante el símbolo de Falange y un cartel con los horarios

en que se oficia misa. En cambio al llegar a una ciudad, luego del infatigable yugo y las flechas hay emplazado un cartel de gran tamaño formado por bandas de colores diferentes. Cada color corresponde a una marca de autos, con el símbolo respectivo, e indica en qué calles de dicha ciudad se ofrecen los servicios mecánicos de cada marca.

Siempre me fascinó el fanatismo de los españoles por sus idiosyncrasias. Como el Corbódos tora el año entero llenando las plazas "hasta la bandera", quisiera saber de él. Interrogué a un madrileño típico, de sombrero requintado y zapatos con empeine blanco, acodado en una tasca de la calle Victoria. "Ese niño sólo tora becerros mansurrones y afeitos", me respondió. Y me aclaró que el afeitar un toro consiste en limar las puntas de sus defensas (pitones o cuernos) para que el animal pierda así sensibilidad y distancia. Me alejé del herrero y mientras compraba los inevitables abanicos en la calle de Preciados, conseguí al co-

mercante de marras acerca del flequillo chico de los Benítez. Me respondió que "éso es un niño bonito que no acepta en su cuadrilla a los toreros videntes, capaces de jugarle en el terreno del toro". Quiso verlo torar en Barcelona, ya que coincidía con mi estadía allí, y me disuadieron. "Es un torero para turistas que hace payasadas con carneros mansos". Luego averigüé que El Corbódos tora a millón y algo la corrida (hacer el favor de multiplicar por 8 para valorar "el salario del miedo" en moneda nuestra). Y reflexionando sobre todo ello comencé a ver de dónde vienen algunos aces del "modo de vida argentino".

Muchísimos españoles emigran cada año, sobre todo los nativos de Galicia, país rural y apenas industrializado. La prensa y los intelectuales, siempre inconformistas, protestan por ello. Y Chumy Chumey, el gran dibujante, halla pretexto en el tema para sus acidos dibujos, uno de los cuales acompañamos como ejemplo. Es que los españoles necesitan rezongar siempre. Porque no advierten que en esa emigración a países cercanos como Francia, Inglaterra, Alemania o Suiza, protegida, fomentada y controlada por el Estado, se favorece el país en tres frentes, a saber:

1°. Se evitan los problemas que podría crear el desempleo dentro de España.

2°. Los emigrantes de marras, trabajando en países de alta tecnificación, se familiarizan con las más modernas técnicas industriales empleándose como camareros, lavacopas, barrenderos o mozos de cordel.

3°. El país se favorece con el ingreso de divisas que esos emigrantes envían a sus familias en España como producto de sus ahorros personales. O con las "monedas fuertes" que llevan consigo cuando regresan a pasar sus vacaciones en la península. Pobres como antes, pero con auto.

El fútbol se lo juega en España tan bien como aquí. Así está de mal la cosa, sólo que a mayor velocidad. No obstante presencié un fenomenal encuentro de fútbol jugado en la península. Fue entre l'UPEST de Hungría y el T.S.K. de Moscú (3-1), jugado a velocidad supersónica, con toda acción deportiva, constante relevo en



Uno regresa a Buenos Aires feliz, entusiasmado. Fascinado por la vieja España de magia y leyenda. Y transmite su entusiasmo a quienes encuentra. Y poco a poco encuentra que la gente se va poniendo como a...





# VISTO Y OIDO EN ESPAÑA

(ASI SON LOS ESPAÑOLES)

En el bar "Lord Jim" de Madrid, entre gente de "La Codorniz", uno de los compañeros de mesa me advierte, referido a un contortulito medio "encopado":

—No hagas mucho caso de ese chico, que está soplaio... Bebe cantidades navegables y siempre por penalty... (Para comprender bien el sentido de la frase piense usted en cómo se patea un penal...)

—¡Hombre, por Dios, hablemos con conocimiento de causa!...

—¡Jol!... Con conocimiento de causa habla cualquiera... (Oído en el bar "Gijón", de Madrid.)

—Pues este amigo mío tiene una mujer muy celosa. Lo llevo al pobre por el Camino de la Amargura...

(Oído en Madrid.)  
El que pierde una mujer buena no sabe lo que gana.

(Inscripción en una tasca madrileña.)  
—¡Arredemo!... ¡Si tú tuvieras patas en el lomo vivirías siempre de piel!...

(El marinero Pincho, de Sada, al Dr. Julio Vázquez, gran fiacún.)

El día de mi llegada a Madrid, en el bar "Mingote", decorado por el gran dibujante, le pedi permiso a un señor para

usar una silla que él no ocupaba. La respuesta fue la que sigue:

—¡Hombre, vaya por Dios!... No faltaba más... ¡Llévela y que beba usted con salud!...

—Ese que canta, nada. Tiene 17 años y no sabe ni dibujar la O con un canuto...

(Paquita Grande, en Madrid, oyendo un "cantaor".)  
—Me parece, Benigno, que tú eres sordo cuando te conviene...

—Oye, rapaz, una sordera bien administrada es Jauja... (Bar "Carlos", de Betanzos.)

"En el día de ayer llegaron a esta ciudad para pasar sus vacaciones los señores de Díaz de Cáceres (don Ignacio), ella Marta Campillo".

(Fórmula habitual de los periódicos de Galicia.)  
"Según parece, la joven esposa del doctor Barnard se halla en estado de buena esperanza".

(De una revista madrileña.)  
—¡A ver, qué!... ¿Pensáis que estáis en un polvorin, que ninguno saca tabaco?...

(Carletti Dans, de Betanzos, en una juerga en la que se quedó sin cigarrillos.)



Betanzos, antigua capital del reino de Galicia, vista desde el Coto.

puestos y pelota continuamente jugada al claro. Y con un formidable dominio de la pelota por parte de los húngaros, habilísimos improvisadores cuando es preciso. De los muchos y hermosísimos trofeos regionales que se jugaron este verano en España, la mayoría salió del país hacia distintos puntos de Europa. El Peharoi de Montevideo anduvo cerca de traerse uno de dichos trofeos para estos lares. Pero aunque puso en juego toda la gama de sutilezas rioplatenses, tales como el planchazo, el escupitajo, el codazo en el ojo, la pelota "revendada", las pérdidas de tiempo y el protestar todas las decisiones del árbitro, resultó injustamente vencido por el Benfica (Eusebio 3-0), que lo único que supo hacer fue el meter goles. Nuestro Charrita "cosecho palmas".

Parece ser que una de las grandes preocupaciones del estado español es la de suprimir las causas del cáncer de pulmón. Solo así se comprende que los cigarrillos no se vendan en cualquier quiosco, como aquí, sino en "Ex-

pendedurias" autorizadas por el monopolio estatal del tabaco. Que se distinguen por sus letreros con los colores nacionales españoles y por estar instaladas a distancia de varias cuerdas entre una y otra. Y porque no están abiertas antes de las 9 de la mañana, ni después de las 9 de la noche. Fuera de esos horarios hay que ras-trar para dar con los bares habilitados para vender tabaco con hasta un 5 por ciento de recargo sobre los precios, o las máquinas automáticas que, cuando funcionan bien, entregan el atado de cigarrillos requerido y el vuelto correspondiente de las monedas que se han introducido en la ranura.

A España no le gusta que se hable de ella como la Madre Patria. Prefiere ser considerada la hermana Mayor de Iberoamérica. (Todas las mujeres cuando llegan a cierta altura de su vida tienen problemas con la edad.) Pero mi hermana Carmen es más solícita con sus hermanos menores que España con nosotros, los pobres iberoamericanos. En todos los quioscos de periódicos se encuen-



Glorieta del emperador Carlos V. Madrid. Salida hacia Toledo, Badajoz, Barcelona, etc. Los madrileños le llaman "el Scalectric".



El minishorts en España no reconoce diferencias de edad, estado civil ni conformación anatómica.



Las publicaciones de todo el mundo civilizado o por civilizar. De todo el mundo, menos de Chile, Argentina, Perú o México. Yo esperaba encontrar, cuando menos, "La Prensa" o "La Nación", que como periódicos no son ninguna chiquilina. De eso, nada. Periódicos en idiomas "difíciles" los que se quieran. De Iberoamérica, ninguno.

La TV española sirve fundamentalmente para que el español medio sepa que vive en un paraíso. Sus programas están muy bien realizados. A lo Walt Disney. Los teleteatros y los programas musicales justifican el aserto que afirma que la TV es un problema mundial. Pero en cambio las transmisiones deportivas son excelentes, casi siempre comentadas por el óptimo Matías Prats, que ama tanto su voz que si se cae desde ese amor se quiebra el espinazo.



El gran dibujante Chumy Chumey y una de sus crueles interpretaciones de la emigración fomentada a los países europeos.

He visto los campeonatos europeos de atletismo que se televisan completos en directo, lo mismo que las eliminatorias de la Copa Davis de tenis. El Tour de France, que apasiona a los españoles, se transmite íntegro por Eurovisión. Y desde luego, todas las semanas se ven corridas de toros o fútbol. Como novedad en la televisión de los partidos de fútbol hallé que colocan seis micrófonos a los costados del campo, que permanecen abiertos y vivifican la transmisión porque registran los golpes al balón, los gritos de los jugadores y los del público (que en España pueden "salir al aire" porque no se dicen palabrotas).

Los noticiarios son, luego de las transmisiones deportivas, el plato fuerte de la "TVE." Sus locutores al igual que los de la radio—emplean un tono bajo, pausado y coloquial. Los programas de noticias cuentan con un formidable servicio de equipos de exteriores y corresponsales en el extranjero con los cuales se conectan en vivo y en directo. Todos los sucesos mundiales se presentan con un enorme acopio de ilustraciones fotográficas y filmicas. Los sucesos de Irlanda, el atentado contra Hassan de Marruecos, las huelgas de Italia, el muro de Berlín o la revolución de Bolivia. Las noticias nacionales registran, vale por caso, un señor de Valencia que construyó una catedral de flores, la elección de la reina de belleza de Villafranca del Bierzo, los príncipes de España sonriendo en su yate, un torneo de levantamiento de piedras en Pamplona o Víctor Manuel cantando frente a la ría de Vigo. Y por supuesto los actos oficiales en los que participa el jefe del Estado o su señora esposa.

Conclusión típica del telespectador español, vertida en alta voz más de una vez a mi lado: "¡Fíjate cómo está el mundo por ahí adelante!... ¿Cuánto vale esta paz que disfrutamos aquí?!"

Viajar a España y no conocer Toledo es igual que no haber viajado. Pero vivir y no conocer Galicia es como no haber vivido. Allí Dios volcó toda la luz, todo el verde, la geografía más bella y barroca, el desgarramiento de la emigración, el trabajo como castigo bíblico y para sobrevivir a esa realidad imponente que rodea a los gallegos, les regaló la más vital, mística y avasallante alegría de vivir. En Santiago de Compostela se cae usted de rodillas; en Coruña, como dice el cantar popular: "no sé qué escogería, si entrar en Coruña de noche, o entrar en el Cielo de día". Pero de ir a Galicia, recórrela toda y luego quédesse en Betanzos. Camine por sus calles, sin prisa. Luego siéntese un rato en un banco del "campo de la feria" y por fin pregunte por los hermanos Lolo y Geni, o por Eduardo Amado o Manolín Heranz. De lo que le ocurra a usted de ahí en adelante no me responsabilizo. Pero le aseguro que volverá como si no existieran la inflación, el Vietnam ni las pautas coyunturales. Si quiere saber por qué, vaya a Galicia y quédesse en Betanzos. Yo no sé lo puedo explicar. Y ahora me despidió de usted. Me quedo con mis fotos, mis recuerdos y mi morriña. De verlo así me conformo, y que Dios lo ayude y a mí no me desampare. Hasta después.

# Shampoo Polyana con protección

...perdón,

# con Proteínas

Ocurre que las Proteínas son la mejor protección que usted puede brindarle a sus cabellos. Haga la experiencia: cuanto más dañados estén, más claramente notará el efecto vivificante de Shampoo Polyana con Proteínas. Porque el cabello las necesita para crecer con fuerza y brillo natural. Shampoo Polyana con Proteínas es vida para sus cabellos.



SHAMPOO  
**Polyana**

el único anticasca y de belleza a la vez



crema restauradora  
**con proteínas**





# El Dodge 1500 tiene un corazón igual al suyo.

Un corazón temperamental. Noble. Afectivo. Igual al suyo.

Nostálgico. Agresivo. Generoso. Igual al suyo.

Tiene un impulsivo motor supercuadrado de 1.500 c.c. de cilindrada.

Y toda su potencia es fácilmente controlable desde el volante.

El Dodge 1500 también sabe detenerse

a tiempo. Para ello tiene potentes frenos a disco.

La tenida es excepcional. Resultado de la suspensión delantera independiente y trasera Link-bar.

La caja de cuatro marchas sincronizadas es una seda.

Tiene palanca al piso.

Confortables butacas delanteras.

Y un tablero con instrumental de rápida lectura.

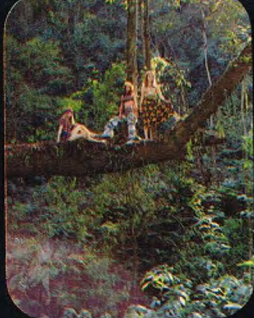
El Dodge 1500 no tiene límites para su imaginación.

Puede devorar kilómetros en la ruta. O llevar a los chicos al colegio. Todo es posible con un corazón igual al suyo.



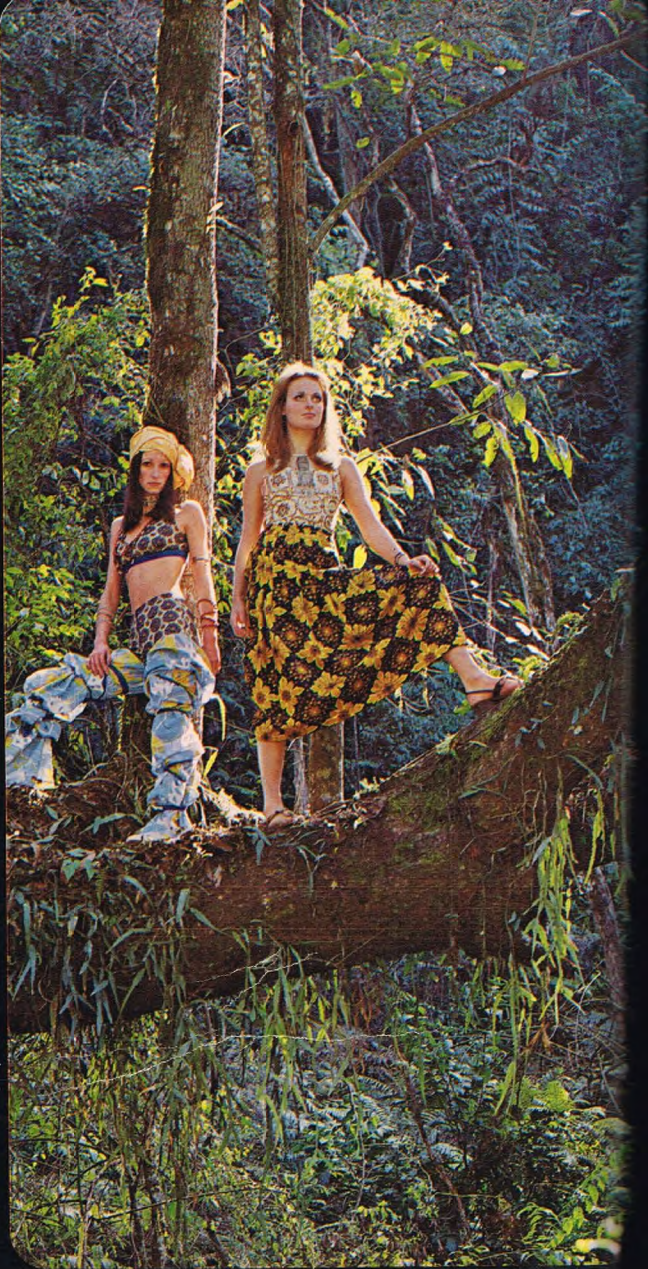
## DODGE 1500





Mixcell,  
Mirelafil,  
Popelina :  
al rescate  
del color.

e  
Estexa



Parque Nacional "El Rey".  
Selva subtropical de Salta,  
Moda Estexa 1971/72



# Cuando Dop encuentra su cabello... la que triunfa es usted.

Su cabello cobra vida. Se muestra, por fin, en todo su esplendor. Un cabello para lucir siempre.

Así es DOP.

Cada uno de sus 4 tipos, descubre la belleza oculta de su cabello.

Por eso, cuando DOP encuentra su cabello...

la que triunfa es usted.

Y cada vez más.

En cada lavado con DOP.

Su champú para siempre. Ahora en su nuevo envase de plástico PVC cristal.

*Champúes femeninos*

## DOP

DOP Visón. *Protege el color.*

DOP Tonic. *Tonifica los cabellos débiles, frágiles y muy secos.*

DOP Tratante. *Para cabellos normales y secos.*

DOP Active. *Para cabellos grasos.*

En sus dos clásicas presentaciones: 125 c.c. y 250 c.c. y en sus nuevos contenidos: 75 c.c. y 425 c.c.



Su primerador lo aplica

L'OREAL DE PARIS



EN LAS ARENAS DE TUNEZ, EN EL MARCO DEL EXOTISMO  
ORIENTAL, LAS MAS HERMOSAS MUJERES DE  
EUROPA DISPUTARON EL REINADO DEL CONTINENTE.

# "YO QUIERO A MISS EUROPA... ¿Y USTED?"



**TRAJES EXOTICOS**  
para las bellas que un rato  
antes habían posado en bikini.  
"Miss Austria" y "Miss Suecia"  
resultaron princesas. La elección  
fue realizada en el  
Palacio de los Deportes de  
Túnez y duró 9 días.  
Todas aprovecharon  
para hacer turismo.

**TODO ES AUTENTICO:**  
la belleza de las niñas candidatas  
al máximo título europeo,  
los beduinos y los camellos.  
Buen tiempo, excelente  
temperatura y escenario insólito.





ESTE AÑO LA TRADICIONAL ELECCION DE "MISS EUROPA 1971" SE REALIZO EN LA EXOTICA CIUDAD DE TUNEZ. HUBO CAMELLOS, TRAJES TIPICOS, COMIDAS ORIENTALES, RITOS MILENARIOS Y UNA FAVORECIDA: FILIZ VURAL, UNA HERMOSISIMA CRIATURA DE 18 AÑOS, 1,74 M DE ESTATURA, 83-63-90 DE MEDIDAS Y ESTUDIANTE SECUNDARIA EN ESTAMBUL, RESULTO ELECTA. SE PRESENTO COMO "MISS TURQUIA" Y DE INMEDIATO CAUTIVO AL JURADO. ES EXCELENTE NADADORA Y PRACTICA ALGO QUE PUEDE SER PELIGROSO PARA LOS ENTUSIASTAS: JUDO. TODO LO DEMAS SOBRE FILIZ Y EL RESTO DE LAS 20 CANDIDATAS LO DIRAN LAS FOTOS.



MISS FRANCIA. Myriam Stocco no resultó electa, pero tampoco se desanimó: aprovechó su estada en Túnez para preparar a este animalito algo insólito por sus pagos. El animalito también opinó: "Myriam, Myriam, Myriam..." Nadie lo pudo hacer callar. Si por él fuera, Myriam hubiera sido elegida "Miss Europa 1971". Sin embargo, la bella no piensa lo mismo: "Reconozco que la elección fue muy justa. Evidentemente «Miss Turquía» era la mejor."

LA PRINCESA. Miss Austria, Ursula Illich, de 18 años, fue la que recibió la mayor cantidad de votos después de Filiz Vural, que resultó "Mis Europa 1971". Fue la predilecta de los fotógrafos y ella estaba encantada: "En el futuro quisiera ser actriz de cine".



DESPUES DE VER ESTA FOTO usted podrá comprender por qué el jurado tardó tanto en decidirse a elegir "Miss Europa 1971". Muy pocas veces, en Túnez, tantas bellas juntas.





EL HOMBRE QUE ESCRIBO "LOVE STORY",  
ES EL UNICO QUE PUEDE CONTAR.

# LA VERDADERA HISTORIA DE HISTORIA DE AMOR

rey, para Erich. Pero para un chico así, de la playa de Cannes y parece no querer saber nada con nadie, salvo con sus recuerdos. Miles de estrellas que desfilaron por el festival de cine quisieron posar junto a él. Todas las adolescentes que lo reconocieron suspiraron y se acercaron a pedirle autógrafos. Por eso al señor está algo harfo. Para miles, millones de seres humanos Erich Segal, el señor que toma sol en las playas de la Costa Azul, es la imagen del romanticismo. Algo así como el único que pudo resucitar a través de un solo libro, "Love Story", sentimientos y emociones que parecían definitivamente superados por la humanidad. Sin embargo, este hombre exhibe en su vida privada la imagen contraria: solterón, solitario, hosco; muy pocas veces se lo vio acompañado de alguna mujer. Cuando se le preguntaba si Jennifer, la protagonista de "Love Story", había existido alguna vez en la vida real, en SU vida, Segal sonreía. "No —decía—, Jennifer es el resultado de un momento de inspiración y de suerte. Nunca existió. Es sólo un invento acertado". Sin embargo, hace muy poco, un periodista italiano que compartió con él varias jornadas del festival de cine consiguió que Erich Segal se confesara. Que hablara de su vida, de sus frustraciones, de sus mujeres.

—He mentido hasta ahora. Jennifer existe y fue mi gran amor.

Lo dijo en voz muy baja, pero sin afectación. Lo dijo como para sí mismo. El sol, la placidez de la arena, el cuarto Martini que ingería, parecían haberlo desarmado. Muchos, como el periodista, hubieran querido saber si esa Jennifer de la vida real era "tímida y hermosa", como la de la película.

—Hermosa de adentro. No bonita, sino bella. De una belleza con sordina. Luminosidad en los ojos, una sonrisa diáfana, una rara franqueza y un coraje estupendo. Sí, eso es, bella de adentro. No hubiera sido nunca una estrechita cinematográfica, sin dudas, pero para mí era la mujer más extraordinaria del mundo.

Nos seguimos preguntando por qué ese dechado de perfecciones no es hoy "la señora Segal". Si tanto significaba para el joven estudiante de aquella época, ¿por qué se separaron?

—Sucedió que el joven Erich, hijo del rabino Segal, era un poco estúpido. Pretendía lograr la perfección para ser digno de esa mujer perfecta. Quería ofrecerse como el Príncipe Azul a Cenicienta. Y como ese petulante joven Erich no era ni perfecto, ni principito, ni ideal, terminó por dejar pasar como un idiota la única oportunidad de su vida.

El ahora no tan joven Erich sigue tomando sol. Tiene los pantalones de baño puestos, zapatillas de sogas y su cara imperfecta de nariz algo grande se está empezando a poner roja.

—Hoy ya aprendí que nadie es Dios. Sigo soltero y me río un poco de los cuentos que hacen sobre mis supuestos romances. Si algún día me caso, sabré que un hombre normal se casa con una mujer normal, ambos con virtudes, pero sobre todo con defectos normales. Ahora sé, aunque sea tarde, que el verdadero amor enseña a tolerar defectos propios y de los defectos del ser amado. Sólo así se puede amar.

Tal vez ahora diga la verdad. Al menos lo parece. Sin embargo, todavía queda algo en él que le da cierto aire de "palabra escrita" a sus diálogos. Como si a cada momento estuviera creando un nuevo e infinito guión de "Love Story".

—Ahora todo parece más fácil, pero entonces yo era el pobre hijo de un rabino pobre. Sin un peso,



POR PRIMERA VEZ ERICH SEGAL  
SE CONFIESA Y CUENTA EN QUE SE INSPIRO PARA  
ESCRIBIR "LOVE STORY".

EL MISMO FUE EN LA VIDA REAL EL  
PROTAGONISTA. "HE MENTIDO SIEMPRE.

JENNIFER EXISTE Y  
FUE EL GRAN AMOR DE MI VIDA.  
ERA MUY BELLA POR DENTRO, Y LA PERDI  
POR COBARDIA". UNA VEZ MAS  
LA REALIDAD SUPERA A LA FICCION:

ERICH, EL SOLTERON, NO CREE QUE ESA HISTORIA  
SE VUELVA A REPETIR.

hermanos juntos junto a padres que se quieren, una sana moral, conversación inteligente, comprensión.

Era ésa, posiblemente, la época en que Erich sabía con exactitud que dice cosas brillantísimas como Noel Coward o Feydeau. Sin embargo, a pesar que el hogar de Erich era modesto, quizá demasiado modesto para sus sueños alcohólicos, él no soñaba hacer esto para ganar dinero. Simplemente quería paladear ese ambiente y regodearse con exquisiteces mentales.

—Cuando algo decir que he planeado cada línea de "Love Story" para tener más público o más dinero me duele el estómago. No es necesario que nadie me crea, pero me siento moribundo. A mí no me importa ganar sino hacer. Me gusta mi trabajo, me gusta más que nada en el mundo. . .

Erich pide un nuevo Martini, y parece acordarse de pronto que estaba hablando de Jennifer. No gusta generalmente saltar de un tema a otro, pero hoy es distinto. Hoy Erich está cansado y se ha entregado a la placidez del sol. No quiere seguir estando tenso. Quien hablar, hablar, como si el sol no hubiese nadie. El solo con sus recuerdos.

—Con Jennifer nos queríamos, pero yo no supe ofrecerle nada. Ni siquiera cuando ella me anunció que viajaba a París fui capaz de decirle lo que ella esperaba: "Por favor, quedate conmigo". Y se fue. El tanto Erich, hijo del rabino Segal, no tuvo coraje. Así de simple. Un año después, lei en el diario el anuncio de su matrimonio. Fue un mazazo. Pero uno se acostumbra a todo. . .

Sigue hablando como si fueran "palabras escritas". Quizá su mayor mérito sea hacer llegar a la gente lo que la gente se entenece. De pronto, delante de él pasa una mujer alta, torneada, impecable y hermosa. Erich la mira, se pone los anteojos y la vuelve a mirar. Parece querer estudiar el objeto apetecido. Murmura un cumplido audaz e inefable, y la señorita sonríe. Luego se aleja y Erich, sacándose los anteojos, se tira nuevamente al sol y a sus recuerdos.

—Ya no estoy enamorado de Jennifer. Ya no la amo. Extraño la felicidad que pude tener junto a ella. Los hijos, el hogar que ella me hubiera dado. Pero no extraño aquel romance adolescente. Yo soy distinto. No vivo igual que los demás. Que mis hermanos, por ejemplo. Ellos trabajan cinco días y gozan dos con su familia. Eso, que tal vez sólo Jennifer hubiera podido incorporar a mi vida, no es para mí esencial.

En realidad, quizá ni Erich mismo sepa qué es lo esencial para él. El teólogo desde hace 13 años en la Universidad de Yale, ganó algunos premios importantes como el Guggenheim y escribió otro libro, llamado "Risitas romanas", donde hace un estudio sobre el humor en la Roma antigua. Pero nada de eso parece hacerlo feliz. Hoy tiene una fama, una ofensa, una fama, pero nada de eso le hace feliz.

—Poco después de aparecer "Love Story", la verdadera Jennifer me llamó. Yo temblaba. Así me conmueve su presencia. Se comportó muy recatadamente, como si novela, me invitó a una cena emocionante como un adolescente. Su casa era como ella: neta y alegre. Sus hijos, bellísimos; su marido, feliz. Ese señor podría haber sido yo. . . Hasta sus hijos se comparon a mis brazos antes de ir a dormir. Fue en ese momento





ERICH, EN CANNES.  
Le gusta la libertad y correr  
al aire libre.  
Atrás ha quedado la  
verdadera "Love Story".

...cuando era niño, cuando él que a la protagonista le gustaba Mozart, Bach y Los Beatles, creí reconocerme... Yo entonces le respondí: "Es que tú eres la protagonista de la novela..." Hubo un gran silencio en el que Jennifer pareció emocionarse mucho. "Pero... ¿por qué yo?... tan luego yo... una mujer común... es un homenaje que no comprendo, Erich..." Entonces le conté todo lo que había callado durante tanto tiempo. Le dije la verdad y lo que yo había sufrido por su casamiento. Ella lloró mucho. De pronto me dijo: "¿Y por qué yo como Jenny y no tú como Oliver?" Es lo único que no pude contestarle. Ni siquiera yo lo sé. Es lo único que me resulta imposible de responder... lo juro...

Erich se calla, ahora y cierra los ojos. El periodista italiano, testigo mudo de semejante confesión, tampoco se mueve. Una suave brisa llega del mar y Erich absorbe muy suavemente el humo del cigarrillo. Parece ahora un hombre acabado. Un hombre que revive su pasado como lo único que lo hizo realmente feliz.

—Ya "Love Story" no me pertenece. Un estudioso escribió un ensayo sobre la novela y, conociendo mi interés por Eurípides, establece comparaciones entre "Love Story" y "Alceste". Pero yo sé que siendo el mismo Erich Segal que escribe argumentos porque le gusta. Es lo mismo para Erich Segal hacer "El submarino amarillo" que "R.P.M." o "Love Story". Se trata de mi trabajo, aunque Jennifer exista y Oliver también y sólo yo maneje esos fantasmas.

Alguien se acerca a pedirle un autógrafo. Erich, con cordialidad, hace un gesto negativo. "Ahora no —dice—, quizá más tarde me sienta mejor". Parece más calvo, más flaco, más bajo y más feroz que nunca. Quizá ya ha caído en su propia trampa: la trampa del éxito y la fama.

—Lo único real son mis clases de literatura en la Universidad de Yale y mis alumnos. Ellos tienen su vida y yo la mía. Lo que importa en nuestra relación es lo que yo hago en clase y no lo que hago en los estudios cinematográficos. A veces a mis alumnos les molesta la presencia de periodistas en el aula. Los periodistas son increíbles: hasta se meterían en un ático con tal de conseguir la primicia. A mí eso no me preocupa mayormente, porque cuando quiero irme pongo la cara y me voy. Lo que nunca sé es adónde me voy. Esa misma pregunta se la hicieron a Dante y contestó: "En busca de paz". Yo creo que me iría en pos de otros modos de realizarme. Quizá en pos de un Oliver adolescente pero con más coraje. Un Oliver que jamás hubiera dejado perder a una Jennifer, a una María, a una Alicia, por más pobre, solo e inseguro que se sentía...

Es como si quisiera realizarse sin quedar estampado por el éxito, las estrechitas, el dinero, la fama, la popularidad y el asedio. Sin embargo, sigue metido en ese mundo y parece sentirse cómodo en él. Quizá sea esa una de las facetas de la personalidad desconcertante de Erich Segal, literato, catedrático, ensayista y autor del mayor éxito que se conoce en los últimos tiempos. Quizá por eso, sin pensarlo demasiado, se puso de pie en la playa de Cannes y siguió esta vez a la señorita alta, torneada, impecable y tersa que un rato antes le había sonreído. Se olvidó del periodista italiano, de Jennifer y hasta de su Martini: volvía a ser nuevo.









---

**GENTE**

**ARGENTINA  
DESDE EL AIRE**

---

**TIERRA  
DEL FUEGO  
NUESTRO  
PARAISO AUSTRAL**

TODO EL MUNDO COINCIDE  
EN UN PUNTO:  
ES DIFICIL QUE ALGUN OTRO  
LUGAR BRINDE TANTA  
CANTIDAD DE BELLEZA COMO  
TIERRA DEL FUEGO.  
ENCLAVADA EN EL SUR DEL  
CONTINENTE AMERICANO,  
LA NATURALEZA VIVE EN  
ELLA SIN NINGUN EGOISMO:  
PLAYAS FORMIDABLES,  
MONTES Y MONTAÑAS, NIEVE  
QUE JAMAS DESAPARECE,  
RIOS, BOSQUES FASTUOSOS Y  
—ADEMAS— UNA FAUNA  
NOTABLE, RETOZONA, CODICIADA.

Fotos: EDUARDO FRIAS

Paso Garibaldi. Un lugar de insólita  
belleza, el Paso atraviesa  
las últimas estribaciones de los Andes.  
La ruta 3 lo recorre.



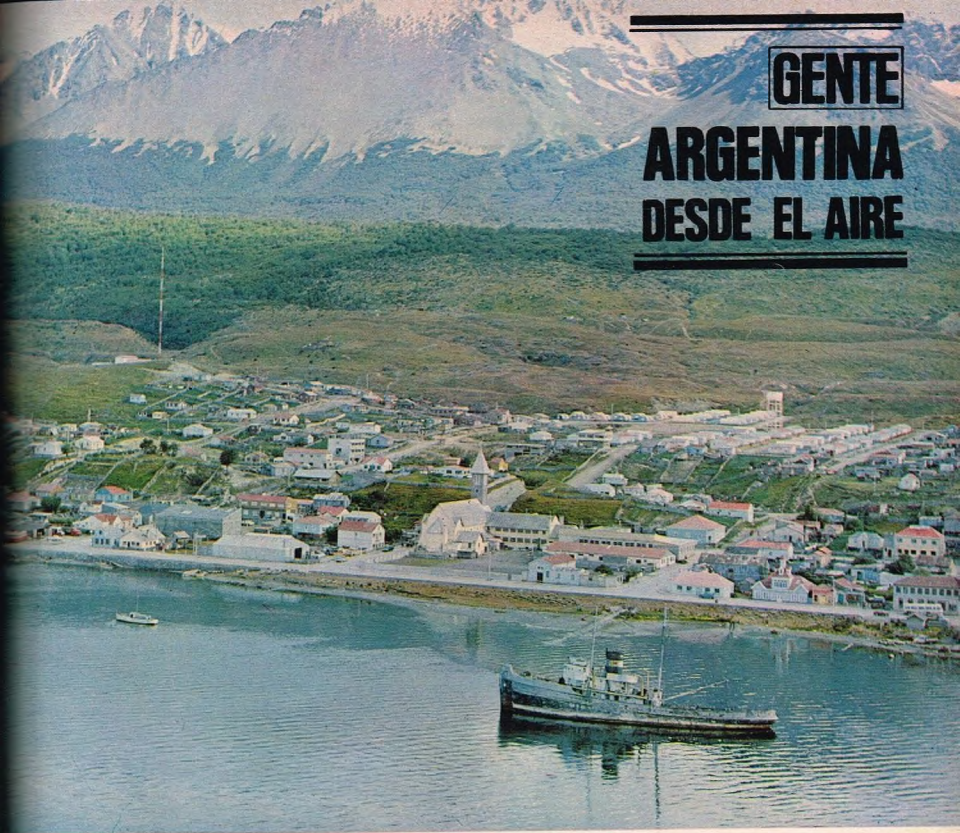
El Río de Fuego muestra —en las cercanías del lago Fagnano— estos misteriosos arabescos, producto (según aseguran los estudiosos de la zona) de un complicado sistema de riego que utilizaron —hace ya siglos— las tribus de onas que poblaban la región. En torno de él, hermético e infranqueable, se cierra un bosque de coníferas.

Ushuaia, capital de Tierra del Fuego, es sede de una importante base aeronaval. Varias líneas náuticas hacen recalar sus vapores en la ciudad cuando efectúan uno de los viajes turísticos más codiciados: el recorrido de los canales fueguinos.





# GENTE ARGENTINA DESDE EL AIRE



• Así se ve Ushuaia desde el canal de Beagle. La ciudad —que tiene ahora dos mil cien habitantes— fue primero sede de un penal. Tiene una vida singular, pausada, atractiva. En su restaurante más legendario, el de Félix, es posible darse, por pocos pesos, un fantástico festín con productos del lugar; por ejemplo, las centollas y las enormes truchas que atrapó el mismísimo dueño del sitio.

• Al norte de Río Grande, Tierra del Fuego muestra también su erial, su páramo. Es un extraño manifiesto de belleza hostil. Como un símbolo, un típico casco de estancia patagónica quiebra la soledad, pone colores en la monotonía. La vida en el sur no es fácil: en invierno el tiempo es cruel; los vientos jamás dan descanso al hombre.



**GENTE**

# ARGENTINA DESDE EL AIRE



En la Bahía de San Sebastián, las aguas del Atlántico Austral cobran insólitas tonalidades.

Fluctuando del verde claro al azul profundo, el mar se estrella contra la costa amesetada de nuestra Patagonia.

Un verdadero paraíso prácticamente ignorado por la mayoría de los argentinos.

El casco de María Behety, uno de los establecimientos ganaderos más grandes del país.

La antigua estancia está dedicada a la cría de ganado ovino desde hace décadas.

Tierra del Fuego es, a pesar de fríos y vientos implacables, un territorio productivo, rico, forjado en base de tenacidad y empuje.







• Puerto Harberton, el tercero en importancia de Tierra del Fuego. Un bellissimo villorio erigido sobre el canal de Beagle, Puerto Harberton queda a treinta y siete kilómetros al sur de la cabecera del lago Fagnano. Una curiosa conformación de la costa la resguarda de las furias del canal.

La ruta 3 se vuelve en algunos pasajes curiosamente sinuosa. Piedra y bosques naturales enmarcan su trazado y le confieren un severo atractivo. Tierra del Fuego merece con creces ser atravesada en automóvil. La ruta 3 es uno de los medios más idóneos para hacerlo. Muere en Ushuaia luego de atravesar 3.580 km de territorio argentino.





# Hay perfumes que persisten... hasta en el recuerdo.



Una fragancia que evoca el color de unos ojos, el encanto de una sonrisa o la tersura de una piel. Una fragancia Polyana de Lujo... que se queda para siempre por su persistencia, por su inconfundible perfume francés.

loción colonia  
**Polyana**  
de lujo

con perfume francés



55 • DIVA • 1010 • FRESCA • LAVANDA • FLORAL







Acérquese.

Fairlane LTD

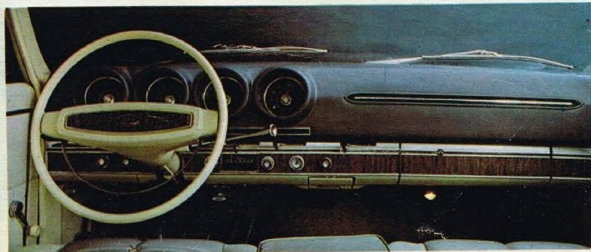
Si usted cree conocer al Fairlane porque lo ve a diario en la calle, haga una prueba: conózcalo por dentro.

Sólo entonces lo descubrirá verdaderamente. Cuando advierta su clima acogedor. Su panorámica visión del exterior.

Cuando lo maneje. Sintiendo la agilidad de su exclusiva dirección de potencia. La instantánea obediencia de sus frenos a discos turboventilados, también exclusivos.

Cuando escuche el mágico silencio que lo envuelve.

Sólo entonces sabrá por qué Fairlane es el mejor auto argentino, y uno de los mejores del mundo. Véalo en su Concesionaria Ford y consulte los planes de Compañía Financiera Ford S.A.



Fairlane le da más. Ford puede...y mejor.





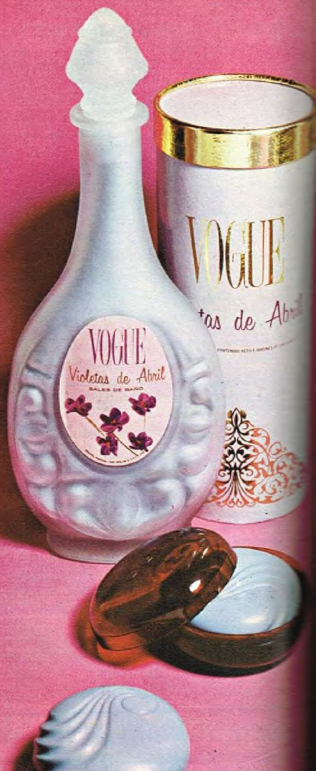
17 de octubre  
día de  
la madre



# un regalo con forma de cariño VOGUE

Nueve suntuosas fragancias para vivirlos todos los días: Sándalo Persa, Rosas de Francia, Lavanda Azul, Jazmín de Provence, Violetas de Abril, Lila Madreselva, Ambar, Plata, Tilos Blancos y Ebano de Bangui.

Talcos, Jabones, Desodorantes sólidos y en aerosol, Sales de Baño, Cremas de manos, Lociones, Estuches para regalo y también Extracto Astrologik.





# ARGENTINA 1929: SIN PALABRAS

ESTA TAPA SE PUBLICO EN "CARAS Y CARETAS"  
-REVISTA QUE REFLEJABA LA ACTUALIDAD NACIONAL- HACE  
EXACTAMENTE 42 AÑOS. ¿QUE LE PARECE? NO PODRIA ESCRIBIRSE ESTO  
HOY MISMO, EN LA ARGENTINA 1971.

## CARAS Y CARETAS

Si usted no quiere perder  
su buen humor, no hable  
de



LAS INTERVENCIONES



NI DE LOS GOBERNADORES



NI DEL CONGRESO



NI DEL PRESUPUESTO.



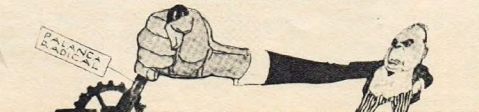
NI DEL TRIGO



NI DEL CIERRE DEL ORO.



NI DE LAS ELECCIONES DE MARZO.



NI DEL "PODER CENTRAL".



Y PATRICK GORDON. NUEVO ROMANCE PORTENO.

RAQUEL SATRAGNO

# ¡¡DERROQUEMOS AL INVASOR INGLES!!

PATRICK GORDON NACIO EN  
YORKSHIRE, INGLATERRA, HACE  
22 AÑOS. VINO A LA ARGENTINA  
CON OXFORD-CAMBRIDGE.  
A JUGAR RUGBY, CLARO.  
Y SE QUEDO. TIENE UNA BUENA  
RAZON: RAQUELITA SATRAGNO.  
PATRICK TIENE UNA PINTA  
QUE MATA. RAQUELITA,  
BUENO... TODOS SABEN COMO  
ES. EL VIENE, SEGUN SUS  
PROPIAS PALABRAS.  
"A ACUMULAR EXPERIENCIAS".  
EMPEZO BIEN, ¿NO?





Durante la cena de agasajo a la delegación de rugby Oxford-Cambridge, entre los raviolos y el vino entraron al salón, de la mano y apretaditos, Bailaron, se miraron, dos o tres arrumacos y desaparecieron. Y se empezó a comer el rumor: "Raquelita está enamorada, ¡chell!", "el inglés se queda en la Argentina por Raquel!", "se van a casar, y él va a trabajar de modelo de publicidad". El rumor.

—¿Raquel está?

—No. Está en Mar del Plata, vuelve esta noche tarde... por qué no la llamas mañana a la casa...

—Porque en la casa no está nunca.

—Y bueno... sabés qué pasa, que entre los desfiles, las pruebas, las filmaciones y Patrick, Raquelita no está nunca en ninguna parte...

—¿Y qué hago? (desconsuelo.)

—No sé... Si querés yo le dejo un mensaje... Y a Patrick lo podés encontrar en Hipopotamo, está de barman...

—¿De qué??

—De barman... Hasta que encuentre algo mejor o empiece en publicidad...

La persecución. Los teléfonos.

Serío y tranquilo detrás del mostrador, Patrick Gordon, 22, insidiar del equipo Oxford-Cambridge, mezcla con algo de torpeza cada trago. Largo, buen mozo y sensual se desliza por entre la gente del local y no habla con nadie. Tiene un caminar curioso, un tanto felino, pero de tranco largo. Pelo largo y enormes ojos celestes. Es lindo: precisamente lo que cualquiera llamaría lindo. Todo lo contrario a lo que vemos como un rugbier. En un rincón comienza la charla entre curiosos y comensales. Me sirve un dry sack y se sienta, diuturno, con expectativa, pero amable.

—¿Por qué te quedaste?

—Porque aproveché la gira del equipo para llegar hasta aquí... me quedo por un año, voy a tratar de trabajar, ganar un poco y aprender el castellano.

—¿Y Raquel?

—Es un encanto... Me ayuda en todo... me lleva y me trae, me explica. Todo el mundo aquí me pregunta si Raquel es así o así, si piensa, qué hace... Y no sé qué contestar. Trabaja todo el día, todos los días. De la mañana a la noche. Y para colmo yo trabajo aquí, de noche... Lo único que puedo decir es que a veces no sé si algo le gusta o disgusta. Realmente no sé... no dice nada.

—¿Dónde naciste?... y contame por qué jugas al rugby.

—Soy de Yorkshire. El resto es un poco largo... Cuando entré en Oxford comprendí que el rugby era una forma de hacer amigos, de ser popular, y si todo iba bien y entraba en la selección mejor todavía, para mi carrera era un puntito a favor el ser un rugbier. El status. Y me empecé a entrenar hasta que llegué aquí... A veces me pesa porque no tengo el físico adecuado para esos golpazos... Pero corro rápido. Cuando termine la carrera...

—¿Qué carrera?

—Filosofía y política económica... no tiene prácticamente campo de acción, realmente, pero era lo único que me gustaba... Mientras tanto fui y vine a EE. UU. tres veces... para desesperación de Con.

—¿Con?

—Mi padre. No le gustaba que me fuera a trabajar unos meses a EE.UU., y que me gastara la plata en viajes por el país... Tam-



Patrick, Raquelita y "Gente". Una pareja joven, informal, fresca, distinta. Raquel y Patrick, además, se quieren.

A pleno sol primaveral, Patrick y Raquelita se dedican a una envidiable ocupación: caminar.







Patrick se gana la vida como barman. Los parroquianos parecen satisfechos con el trago.

# **llegó el mejor de los grandes perfumistas de Francia**

**ROGER & GALLET**  
PARIS



Marque Noire



Extra Vieille

Eau de Lavande

Desde 1806, Roger & Gallet simboliza la más refinada y exquisita perfumería francesa.

Aguas de Colonia Roger & Gallet, fruto de una cuidadosa selección artesanal de 87 finísimas esencias naturales, para lograr un milagro de frescura y sobriedad de aroma.

**ROGER & GALLET**

Parfumeurs - Paris  
ha llegado

By appointment to



H. M. Queen Elizabeth II

PUBLIMEN

poco le gusta que me quede aquí... Pero no puede decir nada.

—¿Por qué?

—Y mira, ahora me recibí, tengo 22 años. Pero sobre todo porque el tampoco hace nada...

—¿Cómo nada?

—Bueno... fue periodista y ahora escribe libros... pero no hace nada... Sabés, Con es el segundo marido de Margaret, mi madre, y no se puede decir que haya resultado el marido ideal... Por eso no me puede decir nada.

—¿Te molestaría ser modelo?

—No me gusta mucho eso de estar todo el día concentrado sobre mí mismo, y ser un centro de atención constante. Pero si eso me conviene y sirvo, adelante... no voy a decir que no. Feo no soy, así que...

—¿Y cuando vuelvas a Inglaterra?

—No sé. O inicio la "gran carrera" o hago otras cosas. No me preocupa. Dinero siempre voy a ganar, de una u otra manera. En Nueva York trabajé de lavacapas, mozo de cafetería, cadete, lo que viniera en mano. Tengo un amigo en Inglaterra con el que hemos establecido una especie de competencia: dentro de unos años vamos a juntar experiencias, plata, éxito y felicidad. Me va ganando, pero falta...

Lo llaman, sirve dos whiskies con soda. Se deja fotografiar sin sonreír, vuelve y me pregunta por qué todo el mundo se ocupa de él.

—Qué soy yo para todos ustedes. Todos me hacen preguntas.



Los dos se quieren, qué duda



Las más extrañas. Vine a jugar con mi equipo y ya estaba decidido que me quedaba, aun mucho antes de conocer a Raquelita. Me preguntan si la quiero, si me voy a casar... ¿cómo puedo contestar si no sé el idioma, ni siquiera para llegar a conocer a Raquel...? ¿Qué esperan?

Se quita el mechón de los ojos y me sonríe. Ingenuo, franco, esperando una respuesta. Me sale un tímido "no sé".

Se me queda mirando pensativo. Patrick Gordon.

El departamento de Raquel es un espejo. Y frente al espejo toda la gente alineada en un sofá bermelón. Raquel se mira, se estira el cinturón, se sienta y se mira. Trae unos vasos y se mira. Toda larga y finita, ojos claros y la "hata".

—¿Tu ex novio?

—Bien gracias. Y con un mohín se rie a carcajadas.

—¿Qué quieres que te diga... Lo conocí a Patrick después de un partido en Santa Fe... hice el cambio...

—¿Y? Él se queda sólo un año.

—Si todo va bien a fin de año me voy. Voy a ganar mucho más y voy a trabajar más tranquila y voy a estar con él. Si todo va bien.

Se estira en el sofá y se mira estirarse en el sofá. Larga y finita. Con movimientos muy parecidos a los de Patrick, gatunos, lentos.

Ronronea que tiene fiaca: —Es-

toy haciendo entre diez y once desfiles por semana, viaje de noche, filmo de mañana... no doy más.

Por el piso hay bolsas de papel, un par de botas, un par de mocasines, ceniceros, vasos. En las paredes nada, salvo el espejo, claro.

—Patrick ya me amenazó con taparlo. Quiere ponerle tapiz. Dice que lo vuelve loco. Si por mí fuera tendría espejos en todas las paredes...

—¿Estás enamoradita?

—Y vos qué creés...

Mohines y carcajadas otra vez. Yo creo que sí. Con esa cara, Raquel.

A decir verdad uno se siente un poco viejo y feo al lado de ellos, por la calle. Se miran, los miran, se miran. Van de la mano delante nuestro, Raquelita ataca

con un abrazo y se queda colgada de Patrick. Pasan brazos por sus cinturas, se juntan las cabezas y pienso en todas las pavadás que llegan a la mente en estos casos. Que love story, que la primavera, que el amor de la juventud, que son tan lindos y tiernos... Casi no se hablan.

—¿Cómo se entienden, Raquel?

—Mitad inglés, un poco de castellano y lo que queda en francés. Hablamos muy lentamente, es la única manera...

Patrick se rie y le dice "come" a Raquel. No entiendo nada.

—¿Cómo?

—En público no hablamos... No te rías. Cuando vamos a alguna reunión o Patrick me va a buscar a un desfile nos entendamos con lo que él llama mis frascitas geniales... "come, silense, shut up", etc...

—Y yo al final pareczo un perrito, o un pibito de dos años y

medio al que mamá cuida y da palmaditas en la cabeza.

—O manzanas...

—¿Manzanas?

—Sí, come manzanas todo el día. Un vicio de Adán...

Arrumaco va, foto viene. Foto va, juego de manos viene. Y así, entre carcajadas y vanos intentos de poner orden al diálogo va pasando el rato en la tardecita temprana.

—Nos vamos, che, Patrick tiene alumnos de inglés y yo me voy a una prueba de vestidos para el programa de esta noche... Come, Pat...

Y se van, lindos los dos, de la mano cruzando avenida Alvear.

Patrick y Raquel.

El va mordisqueando una manzana.

SIV EKEREN

Fotos: EDUARDO FRIAS



*Silvana*  
es la Maxi-Media  
de los mini-shorts.  
Y tiene sus  
ventajas.



Primero: es transparente hasta la cintura.

No hay puños que se vean.

Segundo: refuerzo en la cintura. Asegura el calce más perfecto y evita todo peligro de roturas.

Tercero: Costura extrachata y extrarreforzada a todo lo largo de su confección.

No cede nunca.

Cuarto: Triángulo anatómico. Brinda un calce justo, comodidad y seguridad.

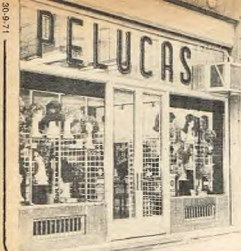
Algo más? Sí, la libertad de tus piernas...

*Silvana*

Medias de mujer entera







Kanekalon - Importadas de Oriente  
- 20 modelos - 23 colores - Creación de Jack Darcel - MINIS - MIDIS - MAXIS - Adaptadas al rostro por expertas. Adaptamos pelucas de otras casas. Dinners - City Card - Universal - Credibono - London Card, PELUCAS SANTA FE. Santa Fe 815 - Tel. 31-8779.

Modelo 1972  
\$120  
Impor toda o

# CRASH Y BANG

Adán se dispuso a vivir. No tenía sombrero, por eso no se lo puso. No tenía paraguas, por eso no lo alzó. No tenía pipa. Ni zapatos. Ni cédula de identidad. Era lo que se dice bastante libre; en realidad, enormemente libre. Dio sus primeros pasos. Se rascó la nuca, el codo, los dedos. Algo que era cosquilla o picazón le recorría el cuerpo. Seguramente tenía ganas de conversar con alguien, de tomar un vino con alguien, de ponerse a contarle a alguien una vieja historia de amor. Pero eso iba a ser difícil para Adán porque todavía estaba inédito de Eva.

## LO QUE EXISTE Y PARA QUE

y lo superben en sport, inaugurando disimo.

1) LA LLAMITA: amoroso lugar allá en la bellísima Jujuy, por propia culpa nos repetimos mil veces allá en la bellísima Jujuy. La cinta azul de la popularidad por ser dueños de lo mejor en artículos regionales y visitados por famosísima gente.

2) Creta: lo mejor para tentarse y regularlo todo. Artesanías, decoraciones, originalidades y lo best en cuanto artefacto exista para iluminar nuestra vida.

3) LEROBY: un lugar que nuestra cintura exige y con motivos. Enloquecidos cinturones en exóticos materiales con la última new europea. Es fábrica.

4) CARMEN: amada por todos los pequeños del mundo. Ropas, ropas y más ropas para vestir a los infantes más elegantes de la City.

5) NELSON Y ERNESTO: están en Carmen y se dedican a cortar los más rebeldes pelos infantiles. Geniales son según comentarios de sus importantes clientes.

6) HAIR: boutique de lo nuevo para ellos. Todo consiste en acercarse a sus privadísimos territorios y no asombrarse. Todo es exclusivo.

7) PELUCAS SANTA FE: lo fantástico en pelucas. Allí vive todo el genio de Louis, de Madison Avenue, y todas las exclusivas pelucas, únicas en Baires.

8) IBIO: por siempre y únicamente en Guido y Rodríguez Peña. Por siempre con su sensacional camisería exclusiva en volles de aquí y de allá, con sus novísimos shorts

9) ESTUDIO FIDUS: lo más genial y serio para resolver eficientemente importantes problemas, especialmente aquellos de familia.

10) SHI-BUI: algo así como un soñado en baños. Correr y conocer lo todo, opalinas, bronceos, alambros, adornos en finísimos diseños e importados orígenes.

11) MARISHA: cita obligada para exigentes féminas y ansiada por maestra, insólitas ropas y lo más nuevo: toda la línea de prendas conjuntos en tela de jeans, Pantalones con camisas, con camisas, jardineros, en todos los colores y modelos.

12) CHARLOTT'S: nada mejor que visitarla para ser recordados por siempre jamás. Es dueña de los mejores y más originales regalos para toda ocasión. Porcelanas, candelarios, iluminación, adornos en los mejores diseños nacionales e importados.

13) PUPILANT FOCUS: maravillosos genios que han venido a este mundo para desterrar arcaicos prejuicios y verlo todo sensacionalmente bien.

14) TATA CHICO: nombre atribuido a personalísima boutique de moda de todo lo más lindo de este mundo para ellas, y lo que no, hace como se quiera y a medida. Importante descubrirlo en la Calle 5ª Avenida, local 61, de la avenida Santa Fe 1270.

15) NOTICIA IMPORTANTE: cretísimos espías de nuestra sección Crash y Bang llegarán en pocos días a los plétoricos territorios de Punta del Este. Ingratos aquellos que se nieguen al privilegio de figurar en nuestras exclusivas revistas. ¡¡Suerte!!

## CONFITERIA El Reloj

siempre en hora... déleitesse con nuestros inimitables TRAGOS LARGOS - TE - sandwiches americanos. Lavalle 701 esq. Maipú. La esquina más reloj de Buenos Aires - Tel. 392-5722/2824.



Casa exclusiva de corbatas  
Emilio Pucci, Yves Saint Laurent, Nina Ricci, Leonard y creaciones propias  
Callao 1609

## EL RODEO del BRUJO

Peluquería unisex para Brujas y Brujos pero... ¡¡todos juntos!!...  
J. A. Cabrera 3114 82-6627



presenta en su nuevo y único local su colección primavera-verano  
Av. Las Heras 1813 44-2643

## it's Boutique del pantalón



Conjunto Raso de algodón \$168.-  
además short \$29.-  
M. T. de Alvear 666

## Pelucas KANEKALON importadas



En nuestro salón hallará lo más moderno en modelos y calidad. Envíos al interior  
peinados FLORES  
RIVERA INDARTE 25 - Tel. 612-3166  
Grandes descuentos a profesionales, revendedores y mayoristas

## SadeFa

Calidad - Distinción  
Nuevas colecciones en Vesubio - bo - bell y Vanyl  
Exclusividades en trajes de baño  
Bulnes 1995 T.E. 80-1781

## ALFOMBRE!!



LANA: Boucle ondule, NYLON: única de 12 mm con base de goma adherida. CORTINAS: Con telas exclusivas. Modernas. Aseguramiento técnico sin cargo. Descuentos especiales a profesionales.  
CREDITOS  
Nos vemos en la cueva de "Altamira"  
Paraná 925 42-9200



Esa muchacha, toda blanca, es una muchacha abnegada, trabajadora, pujante, progresista. A su lado los animalitos trabajan felices. Así da gusto vivir.



equipamiento integral s. a.  
Diseños especiales en amoblamientos para el hogar y la oficina. Solici- ciones proyectos, Sistemas de iluminación.  
Suipacha 715 - Santa Fe 2418  
Tel. 392-2188/0397/5736.

## PUPILANT FOCUS

Director Técnico - Angel R. Moreno  
Asistente - Mirta H. Frassla  
ASEPTOLEN CON ASEPTOPLAST A.A.  
Emilio Mitre 51  
Alt. Rivadavia 5600 - 90-8714 y 93-9681

## LEROBY

Cinturones para bodas  
Solo para ellas  
R. Peña 1158 - 40 "C"



# Todos necesitamos que usted haga negocio

El país necesita que usted haga negocio.

Porque comprar Bonos Nacionales para Inversión y Desarrollo es activar la realización de obras previstas en el Plan Nacional de Desarrollo y Seguridad 1971/75.

Cada Bono que usted adquiere es un voto de fe.

Son más puentes, caminos, obras.

Que nos vienen bien a todos.

Pero hay más: cada Bono que usted adquiere es un muy buen negocio para usted.

Fíjese por qué:

#### **SON BONOS ESTABLES**

Porque el capital invertido se va ajustando a la relación peso-dólar.

#### **SON BONOS RENTABLES**

Porque su interés del 8% anual se aplica siempre sobre el capital ajustado a la relación peso-dólar mencionada anteriormente. Por eso su renta también estará a cubierto de eventuales desvalorizaciones del peso.

#### **SON BONOS FACILMENTE NEGOCIABLES**

Porque son al portador y se cotizan en Bolsa.

Usted sabe al día qué precio tiene su Bono, si es que se decide a venderlo cuando necesita platita en mano.

Porque... atención: los Bonos son más negocio que la plata y si usted los quiere hacer dinero, no hay problemas.

#### **NO PAGAN IMPUESTOS NACIONALES**

Tanto el capital como la renta están exentos de impuestos nacionales.

#### **SON BONOS DE PRONTO REINTEGRO INICIAL**

Se amortizan en 14 cuotas semestrales y sucesivas.

El próximo 8 de abril, usted recibe la primera cuota de amortización y los intereses del primer semestre.

#### **PRECIO DE COLOCACION**

Al 100% de su valor escrito, libre de gastos.

**INFÓRMESE Y ADQUIERLOS EN BANCOS, OTRAS ENTIDADES FINANCIERAS Y AGENTES DE BOLSA, DESDE \$ 500,00.**

**SOLO SE EMITIRAN BONOS POR VALOR DE \$ 200.000.000,00**

**SUSCRIPCION: DEBE EFECTUARSE HASTA EL 8 DE OCTUBRE PROXIMO.**

**Banco Central  
de la República  
Argentina**



AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL

COMPRE

## **BONOS NACIONALES PARA INVERSION Y DESARROLLO**

Ahora tener fe es buen negocio para todos



# EL VESPERTINO DE ROSARIO, DE MAYOR CIRCULACION EN LA CIUDAD Y SU ZONA DE INFLUENCIA

Dirección,  
 Administración y Talleres,  
 Santa Fe 966/8  
 Teléf. 20319, 27055

**ROSARIO**  
 (Sta. Fe) 22869, 28891, 28590

Agencia en Bs. Aires  
 Esmeralda 779/81, 2° piso, Oficina 21  
 Teléfono 392-4981

## PUBLICIDAD & NEGOCIOS



Sr. McPherson Allen.

**FESTIVAL** — Lintas International Advertising realizó, con motivo de la primavera, un festival denominado "21 primaveras con ritmo Resina", que se desarrolló en la avenida Santa Fe, entre Cerrito y Carlos Pellegrini. Participaron conjuntos beat del momento.



Sr. Luis Melnik.

**VISITA** — Para tomar contacto con personalidades del país y con directivos de Aerolíneas Argentinas, se encuentra en Buenos Aires el presidente del directorio de The Boeing Company, William McPherson Allen.

**PIANISTA** — Alma Petchersky ofreció en el Teatro Colón su tercer concierto para piano y orquesta de Bela Bartok. La destacada pianista acaba de ganar el primer premio de la Asociación Alberto Williams.

**VIAJERO** — Partió a Colombia el gerente de publicidad y promoción de ventas de Chrysler Fevre Argentina S.A.I.C., señor Luis A. Melnik, con el fin de cumplir tareas de asesoría publicitaria para Chrysler Coimotors S.A.

**REUNION** — El cuerpo de alumnos que cursan estudios publicitarios en el Colegio de Altos Estudios de la Publicidad y Técnicas de la Información (CAEPTI), dependiente de la Asociación Argentina de la Propaganda, celebró con una reunión la llegada de la primavera y el Día del Estudiante.



Vinos a Suiza.

**500.000 LITROS** — Esta cantidad de vinos enviará la firma Furlotti S.A. con destino al consumo suizo, a bordo del vapor Libertad.

**PREMIO** — En la Exposición Hortícola de la Rural 1971, el premio Medalla Dorada en la categoría parques y jardines lo obtuvo "Herbopark", una institución dedicada a embellecer campos deportivos, terrazas y balcones, plantaciones de estancias, parques y jardines. Su director, Julio A. Valle, había merecido el respeto a la naturaleza, del buen gusto y de la calidad, como normas de su trabajo.



Medias Orea.

**REUNION** — Medias OREA efectuó su convención de ventas y un desfile de modas, donde se lucieron las medias que serán moda en 1972: Orea Ballerina Kini, Orea Tul Elastic y Orea Mini-Short.

**DESODORANTES** — La línea Vogue incorporó el desodorante en aerosol a su línea de cremas, crema para manos y cuerpo, jabones y desodorantes sólidos, con las fragancias Rosas de Francia, Sándalo Persa y Lavanda Azul.



Levi's en Argentina.

**CONVENCION** — Bodegas y Viñedos Pellafor S.A. realizó su quinta convención de ventas, oportunidad en que su presidente, señor Quinto Puente, destacó la evolución de la firma.

**PANTALONES** — CICS (Complejo Industrial de Confecciones S.A.), empresa que produce en nuestro país la famosa línea de pantalones Levi's —40 por ciento del mercado estadounidense—, presentó su colección de prendas con un show que se realizó en el Centro Municipal de Exposiciones.

**IBM ARGENTINA** — Presentó en su stand en Expoficina 71 diversos elementos que conforman el más moderno concepto en equipos al servicio de la empresa. La línea de productos de la división Procesamiento de la Palabra está integrada por máquinas de escribir electrónica, mecanismos de composición tipográfica, aparatos de dictar y la recientemente presentada IBM Copiadora.



Estos señores  
desconocidos  
entre sí, tienen algo  
en común.  
Son...



Alberto Berrenechea  
Tenista. Siempre juega el single uno de su club...  
Compró otra vitrina para los trofeos.

Miguel Herrera  
Automovilista. Ganador de 3 Rallys seguidos.  
Sus amigos le dicen que estuvo regular, regular.

# ...Los Fanáticos!

Bueno, en alguna medida todos somos fanáticos de algo, no?

Por ejemplo, el Sr. Herrera, fanático de la tenida, anda fuerte aún con caminos mojados, húmedos o con "barrido", calzando su coche con neumáticos SP AQUAJET CB73.

El Sr. Berrenechea es fanático de la precisión, por eso elige marcos de tenis DUNLOP-MAXPLY-FORT y pelotas DUNLOP-FORT de máxima duración. Ambos, como usted, tienen algo en común:

Son los fanáticos de DUNLOP... Es decir, de lo mejor!



Neumáticos SP AQUAJET

Marcos de tenis DUNLOP:  
MAXPLY-FORT  
LEW-HOARD — GOLD-WING

Pelotas de tenis DUNLOP.  
DUNLOP-FORT  
LONG-PLAY — WARWICK



**DUNLOP**

**CALIDAD PARA LOS QUE VAN ADELANTE**





Adherido al I.V.C.

# Una sola tarifa para cubrir todo Salta y su zona de influencia.

¿le conviene?

La tarifa combinada de El Tribuno y Norte.

Los dos únicos diarios que abarcan esa amplia superficie.

Y esos miles y miles de lectores.

Que además le ofrecen la calidad de su impresión offset integral.

El Tribuno y Norte. Y una sola tarifa para alcanzar efectivamente ese amplísimo mercado potencial.

No le parece conveniente?

Representante en Buenos Aires

servicio integral de medios **pedro ventura & cia. s.a.c.** Esmeralda 339 - piso 9º y 10º - Buenos Aires - Tel. 49-6042/6275 - 46-5849



# EL SEÑOR Y LA SEÑORITA TELCH (Vecinos de San Martín)

Por PEPE PERA



Tiene más sobrenombres que el dinero. "Cordero", "Araña", "Negro". Y, cosa curiosa, todos le caen bien. Es cordial. Desgarbado. Bueno. (Pero bienhecho el hambre). Generoso. Resignado y sufrido. En fin... es la bondad con dientes, pelo de cordero y camiseta de San Lorenzo. Es TELCH. La araña Telch. El cordero Telch. Estuvo en la Selección. En triunfos grandes. Salíó. Volvió a integrarla. Lo sacaron. Volvió. Siempre rindiendo bien. Sin protestas, sin declaraciones estridentes. Sin cantitas "manoseo". (¿Qué tendrá que ver el "manoseo" con ser profesional de fútbol y ser excluido, cuando el contrato dice... "premios en la división en que actúe"?). Conozco bastante de su vida familiar. Lo suyo encontrar en las mañanitas de San Martín. (Hablamos más de zapatos que las mujeres de trapos). Siempre cae bajo una "solterona" de dos años colgada de su mano. El mismo "pelo de cordero". La misma mirada viva. La misma cordialidad. Con zancos de un metro treinta y cinco en la Selección... es el padre en pinta. Uega. Siempre entra segundo. Primero la sonrisa. Después vienen las cosas (con él adentro). Charlamos. Y siempre las manos con las almas hacia afuera. Todo está bien. La vida es linda. Su equipo es un fenómeno. Sus compañeros deben ser Bobby Charlton, Pelé, Stéfano. Son todos un fenómeno. Los jueces son buenos tipos.

Y así como otras personas dicen... "Bueno... ¿qué le vamos a hacer?". Telch repite a cada rato: "Y bueno... ¿habrá que comer?". Siempre le quita dimensión al sacrificio. Debe ser uno de los mejores profesionales de nuestro fútbol. Dispuesto. Aguerido. Limpio. Sin tapujos ni ventajitas. Hace poco me lo encontré y supuse que se había hecho chino. Me dio la mano y se inclinó tanto que por un momento me pareció un chino servicial de película yanqui. "¿Qué te pasó?... ¿Comiste alimón?". "No... no... ¡dijo! Tengo umbalga!". A los dos días había un partido y no jugó. Después jugaban contra Chacarita "afuera". Supuse que no jugaría. (Fíjense que en nuestro fútbol se produce muy seguido una "casualidad"). Los jugadores de cartel casi nunca están para reaparecer de visitantes. Siempre les falta un "cachito". Y ese "cachito" es la semana que separa la fecha envenenada de otra en "casa" y contra un cuadrado así no más). El día antes de Chacarita estuvo a verme con medio plantel. No andaba del todo bien. Pero yo estaba seguro que si se anima a salir era para no "aflojar". Había mucho amor propio en la decisión. Algo de "los muchachos del barrio"... (Que no sean que me arruine)... "Tengo muchos amigos en Chaca y no quiero que alguien piense mal"...

Se la jugó bien... "La rompíó". Como siempre. Corriendo. Mirando el partido como los dioses. Tirándose adonde más le convenía. Él y a su equipo. Porque Telch es tan bueno y tan humilde que a gente cree que juega porque co-

re. Porque "suda la camiseta". (Como si hubiera que sudar el smoking o la mortaja jugando al fútbol.) Telch corre. Corre mucho. Pero si alguien se toma la molestia de analizarlo le va a descubrir grandes cualidades. Decisivas. Importantisimas. Seguramente que entre ellas no se incluyen una gran habilidad y una plástica elegancia. Tampoco se destaca por su claridad atacante. (Cuando ataca parece un tipo que le va a llevar un remedio a un amigo muy enfermo. Arranca tan preocupado por llegar pronto que llega mal. Con la pelota a un costado y torcido. O con la pelota... olvidada allá atrás.) Pero es rapidísimo y visísimo para intuir y para "obligar". Además de ser Telch un gran pelizador o "ladrón" de pelotas en media cancha, es un gran "obligador" a jugarla. Mirelo bien cuando está listo para "robar" la pelota. Ladea el cuerpo y la cabeza para el lado contrario hacia el cual va a arrancar. Se "deschava" sólo cuando el "otro" ya se puso para un determinado pase. Casi todos los tipos a quienes Telch les intercepta un pase saben lo que les va a ocurrir... ¡medio segundo antes!... Les "hace el pozo". Como los arqueros "vivos" a los tontos que les patean penales adonde ellos quieren. Como lo hace el mejor atajador de penales que yo haya visto en prácticas y partidos: el Tano Roma (Tan ingenuo y tan limpio Roma en la vida de relación. Incapaz de picardías fuera de lugar y más bien... "pato de boda" del buen humor de los demás. Pequeños "demás"... ya se fueron del club. Y él... el "zorro", sigue firme. Y todavía si lo ponen va a "obligar" a muchos vivos a tirar adonde él quiere que le tiren. Además el "cordero" "araña" es una inteligencia para el contraataque del adversario. Casi nunca le sale o corre al que la trae. Mira como un perro de caza dónde están los demás atacantes y corre a tapar el posible pase. Esto siempre le da tiempo para volver... por sí acaso... y "tapar" al portador. Y... por fin... ¡mirelo trabajar!... Siempre justo. Ni muy arriba—como para que se le vaya por debajo de la suela—ni le muy abajo—como para que le "trece" por el empuje y lo eludan—. Trabaja justo. En la mitad. Con la piera bien fuerte. Con todo el cuerpo detrás de la piera. Todo eso es Telch. Más temperamento. Más aire. Más coraje. Más "ganas de ser primero". No sé si va a ser idolo. La cara simpática. La humildad no lo favorecen. Pero será un gran record. Un gran ejemplo. Todavía tiene por delante varios años brillantes. Sin ruido. Sin grandes reportajes. Sin grandes —ni siquiera justos— reconocimientos.

Es la "araña". El "cordero". El padre de la "solterona" petisita y hermosa que se cuelga de su mano para pasar por las calles de San Martín. Es el amigo. El que "manga" zapatos para todo el plantel. Y los lleva a mano. Sin cobrar. Sin ventajas para él. Es, en fin: el señor Telch.

# La seguridad no tiene cámara.

## V no cuesta más.



La cubierta Firestone Campeón de Lujo sin cámara cuesta lo mismo que el juego convencional de cámara y cubierta común. Y le aguenta cualquier tipo de pinchaduras.

Campeón de Lujo le ofrece tres ventajas fundamentales sobre las cubiertas sin cámara comunes:

- Su seguro diseño de la banda de rodamiento.
- Su compuesto Sup-R-Tuf, de gran resistencia al desgaste.
- Su exclusiva Construcción Triple Fuerte.

Por eso es la más probada cubierta antistruño sin cámara.

Hable con su revendedor Firestone.

Comprobará que la seguridad no cuesta más.

## Campeón de Lujo sin cámara

# Firestone

LA GRAN DIFERENCIA A SU FAVOR



# ¿qué tiene que ver el petróleo con un canal de televisión?

Mucho. Porque una zona donde se extrae el 40 % de la producción petrolera argentina es, sin duda, una región de alto poder adquisitivo, de diario y continuo crecimiento.

Esto, para Usted, que quiere hacer conocer su mensaje publicitario, tiene un significado de importancia.

La zona es la de COMODORO RIVADAVIA, CALETA OLIVIA y PICO TRUNCADO. Tiene 30.000 televisores.

Y el único Canal de Televisión para llegar a ella es el nuestro.

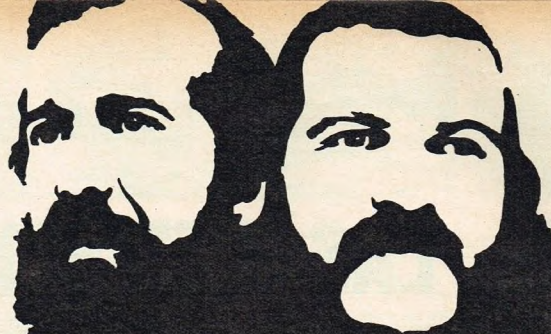


## CANAL 9 COMODORO RIVADAVIA

Y sus repetidoras de Caleta Olivia y Pico Truncado.

Representante en Buenos Aires **teleinterior s.a.** - Tel. 91-7858





Legui



Hind's



Soda Ivess



Murine



Resero



Terry



Tabletas Phillips



Estudiando



Sancor



Terrabusi



Fiat 128



Chevrolet

Cine publicitario en vivo y animado  
**Gil & Bertolini s.a.c.i.**

**Santa Fe 1385 Piso 5 - 44-6502/6847 - 42-2090**

Adherido a la Cámara Argentina del Filme Publicitario y Documental





# ¡AH... INTELLECTUALES

¿Quiénes son las intelectuales argentinas? ¿Cuáles lo son de verdad y cuáles las que quieren serlo y no les resulta? ¿Cuáles son sus preocupaciones? ¿Cómo viven? ¿Son realmente distintas al resto de las mujeres o es que esa especie de aureola que las rodea no es más que un mito prefabricado? Esto es lo que muchas veces me pregunté y se me ocurrió decirlo en voz alta. Conclusión: me encargaron que investigue. Lo primero que hice fue asustarme. Pensé que iba a tener que enterrarme entre un montón de libros gordísimos y difíciles, para, al menos, no meter la pata. Después se me iluminó la lamparita: me acordé de un juego que me encantaba cuando era chica, "el tesoro del pirata", que consistía en que una de las niñas participantes enterraba en diversos lugares del jardín una serie de papelititos con las instrucciones precisas para llegar hasta donde ella había escondido el tesoro. Dada la orden de partida, el resto de las chicas ponía todo su instinto detectivesco en la tarea de hurgar entre las plantas hasta que, por fin, una conseguía llegar a la preciada meta. A veces el tesoro no pasaba de ser un "bluff", pero otras, se podía llegar a ganar hasta un juguete en serio. Entusiasmada con mis recuerdos de infancia decidí jugar de nuevo a la búsqueda del tesoro, pero esta vez aplicando mis dotes de Sherlock Holmes en la tarea de investigar a las intelectuales. El resultado es lo que sigue aquí:

## UNA PSICÓLOGA

En lugar de los papelititos misteriosos me hice una lista de intelectuales que, al menos en la actividad que desempeña cada una, son las que me parecen más representativas. La primera "huella" es una psicóloga, Eva Giberti, que dirige la Escuela de Psicohigiene y Comunicación Social. Me cita a las seis de la tarde en su casa-estudio, piso trece de un viejo y señorial edificio de Montevideo y Juncal. Me abre la puerta una mucama que, antes de hacerme pasar, me pregunta si estoy citada. Como al parecer me ha encontrado cara de paciente (¡sniff!) le aclaro que vengo a hacerle una entrevista. Mientras espero en un amplio salón apunto rápidamente los detalles "psicológicos" de la casa, que según dicen es el más fiel reflejo de quien la habita: dos alfombras que alguna vez fueron un tigre y un oso de verdad; sofás afeitados que invitan a recostarse; pinturas y esculturas con firmas famosas. De repente se abre una puerta de corredora al final de la habitación y una niña con pinta de universi-

taria sale tan rápido que en un dos por tres desaparece hacia la calle. Antes de que alcance a hacer elucubraciones sobre cuál será la pinta de la doctora, ella en persona me llama desde la puerta misteriosa. Una sonrisa invitando a entrar, y la pinta... bueno, bastante elegante: midi, blusa abotonada hasta el cuello, botas y su regio peinado. Ahora el medio ambiente ha cambiado. El escenario es, según me explica, su consultorio. La sala es redonda, con grandes ventanas hacia la calle. Se alcanza a divisar a lo lejos el río, y ahí no más la plaza Vicente López. Está el imprescindible diván de las confesiones, algunos silloncitos y una mesa bajita con infinidad de ceniceros y... ¡oh, alegría! un bar. Como si me advinara el pensamiento, me ofrece un traguito de manzanilla española al tiempo que se disculpa, porque "no es tan bueno como el pisco de ustedes". Una vez que entramos en calor ataco. De entrada deja al descubierto su profesión por la manera en que utiliza las palabras. "Nuestra mujer intelectual —afirma— es un fenómeno de potenciación de su inteligencia en todos los planos". Lo demuestra, según ella, en que sigue todos los cursos que puede, estudia a cualquier hora del día o de la noche, se las arregla para hacer ejercicio intelectual en todo, incluso cuando tiene que pensar en hacer un plato de comida. No quiere restringir el título solamente a las que escriben o leen libros. Estamos de acuerdo en eso, pero quiero saber qué entiende ella por verdadera intelectual. Con absoluta seguridad dice que es aquella que se gana la vida de un trabajo intelectual. Me cita ejemplos: periodistas, profesores, pintoras, aunque de inmediato reconoce que ahí sí se reduce el ámbito, porque se topa con el problema económico. Pero insisto: le digo que si tomamos la cosa en un ámbito más generalizado, no es sólo la barrera del dinero. Para mí están también las que sin ejercer una actividad intelectual están metidas en el "ambiente", frecuentan el mundo del "Politeama" y "La Paz"; le recuerdo a esas jovencitas —algunas no tanto— que se disfrazan con un ropaje "tipo": visten estrafalariamente, usan los pelos lacios, anteojos (aunque no los necesitan) andan siempre con un libro de título impresionante a la vista, fuman pucho tras pucho, toman café tras café, no se maquillan casi y adoptan una mirada existencial la cierta sonrisa de una Juliette Greco... La doctora no me deja seguir con la descripción. Le ha dado una pena terrible. Dice que para ella no son más que "gente



"NO, no hace falta escribir para ser intelectual; ha habido grandes escritores que no han sido intelectuales".  
Marta Lynch se definió como "una escritora muy estudiosa".





# ARGENTINAS!

ALGUIEN PREGUNTO QUE SERIA LINDO SABER COMO SON LAS INTELECTUALES ARGENTINAS. DE INMEDIATO LE ENCARGO LA INVESTIGACION, POR SU CUESTO. LO PRIMERO QUE HIZO LA CRONISTA FUE ASUSTARSE. LUEGO REALIZO UNA SERIE DE ENTREVISTAS, ANOTO OBSERVACIONES Y FINALMENTE VOLCO TODAS SUS EXPERIENCIAS EN ESTA NOTA.



insegura emocionalmente, que se prende algunos conocimientos con afilres y que ésa es su única defensa contra el mundo". "¡No hay que ser tan cruel!", me reprocha.

Mientras sigo con mis anotaciones observo de reojo que nuevamente se dirige hacia el bar en pos de otra manzanilla. "¡Usted también tiene sus debilidades, ¿no?", digo, por decir algo... Y de nuevo la respuesta pronta: "No es que sea débil sino que me llamo Eva, y mi oficio es tentarme". Gol de la doctora. Con el segundo trago aprovecho a cambiar de tema y logro que me cuente cosas de su vida privada. Todas las mañanas atiende pacientes de 8 a 12.30. Después, como una mamá cualquiera, va a buscar a sus hijos al colegio y almuerza con ellos. Una sola tarde en la semana atiende consultas privadas. El resto del tiempo lo reparte entre el estudio, ir de compras al supermercado, hace yoga, y mucha vida social en la noche. Más bien que no se mata trabajando, ¿no? "¡Ah, no! —dice—. Eso me pasaba antes, cuando tenía el programa «Tribunal de Apelación» en la TV. Trabajaba mucho en eso, aunque algunos de mis colegas me criticaban, porque según ellos la televisión es para el público morsa... Yo creo que si se trata de aliviarle problemas a la gente, hay que usar todos los métodos de comunicación. Hay otros que prefieren hacerlo sólo en el consultorio, pero —golpecito en la mesa— ¡cobranlo!"

## UNA ESCRITORA

Vamos a proseguir la investigación por otro lado. La intelectual por excelencia: una escritora. Me decido por una de las más conocidas: Marta Lynch. Como vive en Vicente López, Legarreta y yo debemos zarpas de madrugada: 11 de la mañana. Por suerte es un día lindo: el sol brilla, las arboledas de Palermo que divisamos anuncian el inicio de la primavera. ¡Viva la vida! Con esta alegría de vivir llegamos hasta la casa de la escritora. Una casita estilo inglés de dos pisos, rodeada de jardines y flores. ¡Qué placidez! Bueno, a trabajar. Tocamos el timbre y aparece una mucama de uniforme celeste a cuadros, chiquita y gordiflona, y muy posesionada de su papel: "¿La señora los espera?", pregunta, echando una mirada desconfiada a las cámaras de "Lega". Después del sí se vuelve cruzando todo el antejardín, verifica, y regresa un poco más amable. No mucho... Nos ha entrar en un saloncito que me hace pensar en la típica casa de una persona que visita mucho. Figuras y objetos exóticos copan las estanterías. Por una escalera

caracol descendiendo, no muy majestuosamente, doña Marta. Digo así porque anda bien al lote, con unos pantalones y camisa afuera, y baja los escalones de dos en dos. Antes de que alcance a poner mi mejor sonrisa la siento que grita desparpados: "¡NO QUIERO FOTOS! ¡NO QUIERO FOTOS!" (¡Horror! —pienso para mis adentros—. Aquí sí que sonamos. Ya entramos mal...). Pero como "Lega" no se inmuta, sino que se limita a sentarse a la espera de un mejor momento, la escritora decide darme bolilla. Me presento, le explico de qué se trata la entrevista y me invita a apresurarme. Nos largamos. Le pregunto, siempre con mi mejor sonrisa angelical, si acaso cree que basta con escribir libros para ser una intelectual. Para mi sorpresa, no se enoja sino que me felicita por mi habilidad (???), y contesta:

"No, porque ha habido grandes escritores que no lo han sido. García Lorca, por ejemplo, que creó una manera de ser poética igual como un pájaro que canta. Hay otros que profundizan más en las esencias de la creación, como Vargas Llosa...". Le pido que se ubique en uno de los dos planos, pero estratégicamente sólo accede a calificarse como "una escritora muy estudiosa". Me informa que da cursos en universidades de distintos países, que se lo pasa viajando y dando conferencias, que participa en grandes congresos de escritores, pero por sobre todo que se gratifica con el "contacto con las grandes masas latinoamericanas". Dice que eso le importa mucho más que la creación pura o que ser una best-seller. Como las opiniones que he leído sobre ella son bastante contradictorias trato de formarme una idea más objetiva averiguando quiénes son sus lectores. Dice no tener idea, pero, eso sí, se pone el parche antes de la herida al afirmar rotundamente:

"De lo único que estoy segura es de que mis libros no son para frívulos. Un frívolo, que busque entretenerse así entre comillas no pasa de la página diez de mis novelas". Sé que ha escrito varias, y alguna vez aseguró que vivía solamente de la venta de sus libros. Yo me acuerdo de tantos amigos o conocidos que han pretendido hacer lo mismo y terminan ganándose el pan en profesiones tan "ná que ver", como propagandistas, médicos, instalando un puesto de pescado en la feria... Marta Lynch reconoce ser una excepción, porque lo ha logrado suprimiendo todo tipo de frivolidades: "¡Si me lo pasara en cocteles y desfiles de modas me aburriría espantosamente y a la segunda vez me daría un ataque de histerismo", dice

"Trabajo cuando tengo ganas... Ahora me estoy preparando para la vejez." Uno habla con Norma Aleandro, tan joven y cautivante, y esas palabras suenan raro, ¿no?





con gesto elocuente. Y agrega: "Soy una persona que, para comprarme un vestido tardo diez minutos. Si tardo 15 es porque no me alcanza la plata". También dice no tenerle miedo a las tareas domésticas. "Los domingos, cuando me quedo sin empleado, tengo que hacer la comida, saber si hay carne, si hay veda, si funcionan los quemadores de gas, ¡Por supuesto que no me gusta lavar los platos, pero eso no le gusta a ninguna mujer!"

Hasta ahora mis dos intelectuales dicen ser buenas dueñas de casa, buenas mamás, y sentirse tan comunes como cualquier hija de vecina. Todavía no termino de convencerme y me parece que el "hábito" intelectual les asoma por algún lado aunque no quieran; o porque quieren; no sé. Pero ahora si le toca el turno a Lega, que consiga sacar a Marta hasta el jardín para hacerle fotos. Justo cuando a regañadientes pregunta cómo tiene que ponerse aparece arras-trándose sigilosamente un enorme gato viejo que se acerca a paso lento hacia su dueña. Sobresaltada, la escucho gritar entre despa-vido y feliz: "¡MI GATO! ¡MI GATO!". Olvidándose de nosotros corre a abrazarlo y ahora sí que quiere fotografiarse porque dice que nadie le han tomado una foto con él. Por suerte la que he elegido —Mónica Mihanovich— no pone problemas. Al revés. Tiene una paciencia de santo. La encuentro a las seis de la tarde sumida entre rollos de película, libretos de no-ticias, en una sala de redacción donde otros colegas hacen saltar las teclas de sus máquinas de escribir. Ella viene saliendo de una reunión donde se han estado seleccionando películas enviadas desde Bolivia. Comenta entusiasmada lo bien que han trabajado sus compañeros. De la pinta de intelectual caricaturizada que esbozó en el principio no tiene nada, pero nada. Viste un traje de lanilla marrón, botas negras, y la cara... bueno, igualita a como sale en cámara. Sin una gota de pintura, a cara lavada. Se desplaza entre los corredores del Canal para buscar un lugar tranquilo donde charlar. Camina ágil y dinámica, meciendo de un lado a otro su melena color castaño, donde brillan algunas simpáticas canitas. Nos sentamos en el estudio donde, dentro de pocas horas, dará lectura a las noticias del día. Medio ambiente: cámaras, grandes focos de iluminación, el zoom que se balancea desde el techo y un gran silencio que den-

tro de poco sólo romperán las noticias fresquitas. Lo primero que hace es advertirme que ella no se considera intelectual. No le gusta de partida porque dice que la gente considera así a las personas muy poco prácticas, muy inteligentes, muy bien informadas, pero muy alejados de la realidad diaria. Prefiere definir al intelectual como a aquel que usa el intelecto para vivir. Me cuenta que entró al periodismo por casualidad. "Yo hacía programas para chicos, concursos, esas cosas... hasta que me llamó el productor de 'Telenoche'. Como soy muy cara rota dije que sí y empecé." Ya lleva casi cuatro años y, por lo visto, lo hace bien. No cree en los beneficios de una formación universitaria para ser buena periodista. Ella prueba. Que la mayoría de los grandes periodistas empezaron siendo cadetes de una sala de redacción. Como reportera no tiene una sección fija que cubrir. "Soy una especie de tapa-agujeros", dice con una sonrisa absolutamente franca, que deja bien en claro que no le interesa ser la "estrella". Además, se ve que trabaja duro: de 9 de la mañana a mediodía, y de seis a 8 de la noche. Como se desocupa temprano puede llegar a tiempo a casa para atender a su marido y sus hijos, males que se siente muy orgullosa. "Tengo la suerte de tener un marido que piensa que la mujer debe trabajar", y sin duda esto ha influido bastante para que pueda conservar un matrimonio feliz que ya dura dieciséis años. ¿Entretenimientos? Como si la respuesta me debiera sorprender, lanza: "¡Tejo!". Es un pasatiempo muy burgués, pero me divierte como la ca. Como tengo entre ceja y ceja que las mujeres intelectuales, más que el resto, son las mejores clientes de los psicoanalistas, quiero saber si ella está de acuerdo conmigo. Se queda un rato calladita, como si preparara una maldad. Sonríe un poco irónica, luego escéptica. Finalmente responde con un no rotundo, que sostiene con que "un psicoanalista es un amigo que pagás; si realmente tenés una comunicación con un amigo que te quiere, no hace falta". Aplaudo interiormente. La siento, ahora sí, tal como se definió en un comienzo: no como una intelectual, sino por sobre todo, humana. No humana en el sentido de que el resto sean animales, sino que transmita ese "calor humano" que le dicen, que hace que una se sienta cómoda en ella desde la entrada. La única aureola que tiene es esa. Se la ve cuando, mientras me acompaña hasta la salida entre los vericuetos del Canal, se saluda con todo el mundo. Una morisqueta para uno, una sonrisa para otro, una broma para aquel, un rollo gracioso para el que se despidió...

#### UNA PINTORA

Pista 4: Josefina Robirosa, pintora. Dice por teléfono que nos encontramos en el Florio Garden a las 8. Después de cortar me acuerdo de que apenas la he visto en fotos y que va a ser un lío ubi-

carla. A la hora señalada llego corriendo y empiezo a mirar lo más sagazmente que puedo entre las mesas atestadas de gente que toma el aperitivo, tratando de hallarla. Pero es ella la que primero me hace señas desde un rincón, donde se la ve acompañada de un señor con cara de ser el marido. Como han llegado antes que yo, la mesa ya está bien provista de bocadillos y licores. Hace calor. Pido una cerveza y Lega hace lo propio. Ellos ya se conocen de antes y aprovecho que conversan animadamente para observarla: lleva puesto un traje pantalón rojo fúrgo, suéter negro, cinturón y pulsera metálicos artísticamente grabados. No me es difícil captar que es un poco tímida. Primero que habla muy despacio, y luego que se resista a contestar así mismo. Prefiere hacerlo por escrito, pero con la ayuda del marido logra convencerla de que no. Empezamos a su primera declaración es que no se considera intelectual. Pero el motivo es el mismo al que me ha dado antes Mónica. Ella dice que todos los intelectuales que ha conocido en su vida no son más que eso. ¿Eso? Como si no se abreviara del todo, por fin aclaro que le parece que usan nada más que la cabeza. Busca una explicación mejor aún y agrega: "Creo que reemplazan la falta de saber vivo con el intelecto". Pero, ¿cuáles serán los intelectuales que conoce ella?, me pregunto. ¿El público que va a sus exposiciones? Saca una sonriesta angélica y accede a callarnos de "compradores potenciales, nada más". Agrega que por sobre todo van los amigos, que son los que no tienen plata para comprarle nada. Y sufre con eso. Ella quisiera que sus cuadros, sus tapices, las esculturas que hace Jorge (el marido), las compraran aquellos que realmente las saben valorar. Y entonces le duele que los compradores reales sean los que se guían por sí aquel tapiz combina bien o no con un silloncito que tienen en el living. Ahora dice que se da el lujo de trabajar "cuando tiene ganas", después de haber pasado un período de doce años en que, según ella, fue muy compulsiva y pintaba tanto que terminaba odiando los cuadros. Pero una pintora, aunque no se reconozca intelectual, pienso que debe hacer un tipo de vida bien distinto al de mis otras entrevistadas. Investigo. Resultado negativo: toda es vida bohemia que se dice hacen los artistas no tiene nada que ver con la de ella. Al contrario, Josefina cree que son de una burocracia terrible, muy ordenados, muy responsables. Ella y su marido, además, hacen una vida más que pacífica. Viven en Acassuso, pleno campo, en una casa grande y hermosa (que ya es otra nota), y ahí mismo pintan y crían a sus hijos, de este matrimonio y de uno anterior de él. Toman sol: lucen un bronceado que da envidia. Con ella también insisto en averiguar cosas por la vía del psicoanálisis. Me cuenta que hace dos años estuvo yendo "a sesión", pero voló... y ahora ha vuelto por-







que... quiere prepararse para la vejez. A mí no es que me suene absurdo, pero al verla tan joven y sana resulta un poco contradictorio. Pero ella tiene sus motivos: la esusta ver cómo se desintegra la gente cuando ya pasa los sesenta años, incluyendo a los intelectuales. Pero se niega a opinar sobre ellos, o en este caso, ellas. Es porque tiene miedo a equivocarse. Trato de animarla a que se lance así no más y entonces dice: "Lo que pasa es que yo opino sobre la gente que quiero y que me es afín. A los demás sólo los miro cuando paso por una confitería y están ahí, llenos de masitas... y me da mucha tristeza. Pero a mí mis amigas me parecen muy inteligentes, ¡qué querés!"

Si, ella ama a sus amigos, a sus amigas, a su marido, a sus hijos, a su casa, a su trabajo. Parece ser feliz. Al menos es una intelectual "realizada", como se dice por ahí.

#### UNA ACTRIZ

Y ya vamos llegando al fin. La última pista, el último pedacito de este rompecabezas o mapa del tesoro, una actriz, Norma Aleandro. Uno tiene a veces la tendencia a imaginarse a los actores tal como los vio en las películas. En este caso, yo la recuerdo como mujer de Norman Bradi en "La Fiebre", haciendo de dueña de casa, convenciendo al marido de que vaya a trabajar, discutiendo con la suegra... ¡Pero no! Un poco de suspense antes del encuentro. Vive en Palermo, en un edificio moderno. Dos puertas: A o B da lo mismo. Para variar, la mucama de uniforme que nos recibe. Nos instala en el living, espacioso, cálido, de decorado colonial español. ¿Café? ¡Sí, por supuesto!. Vuelve con las tacitas humeantes y explica: "Es que la señora todavía se está arreglando...". En cada rincón del salón que da a una gran terraza, se ven los objetos: un arcón, la salamandra, una estufa verde, una gran alfombra. Todo elegido con buen gusto. Me pregunto si no se dedicará a las antigüedades. Un gato soñoliento hace su entrada e, indiscretamente, comienza a hurgar en mi bolsillo. De pronto aparece Norma. Alejandro, ahora sí, majestuosamente. Su figura parece totalmente de acuerdo con el decorado, porque lleva un traje largo, talle corto, y el cabello cuidadosamente entusiasmado. Genoveva de Brabante en su palacio medieval, pienso... Y cuando habla, habla como una actriz, o sea, con voz ronca, m-o-d-u-l-a-n-d-o c-a-d-a p-a-l-a-b-r-a. Se entusiasma contándole lo difícil que es, en este momento, cumplir con el compromiso de intelectual, es decir, no traicionarse a sí misma ni a su público. "Ponga esto, por favor" — me pide—. "Que el compromiso de un actor no está arriba del escenario sino con su época y su país". Asegura no ser gremialista, pero que sí le interesan todos los problemas que aquejan al gremio. Por ejemplo, que faltan fuentes de trabajo, que no hay buenos institutos donde estudiar, que es difícil hacer teatro

que llegue al pueblo. A primera vista me parece la más politizada de todas. Muy seria... hasta que retrocede a recordar sus comienzos, cuando hacía de "dama joven" a los 14 años, en comedias donde tenía que pintarse como un pavo para representar más edad y burlar así la censura. La vida del teatro ha llegado a mimificarse con su propia vida, asegura. Respeto incluso a los malos actores. "Mire, si una empieza con el deslumbramiento de convertirse en una Marilyn Monroe, bien pronto se convence de que el camino está equivocado y se retira. Los que quedan, llevan una vida muy sacrificada". De su vida íntima no necesito preguntarle mucho porque lo principal ya lo ha dicho muchas veces: no se ha casado nunca porque no cree en el matrimonio por burocracia, por papeles, sino en la pareja como tal. Y tiene un hijo (Oscar), y lo cría como cualquier buena madre sin el menor prejuicio. Pero asegura que todo esto lo saben los periodistas porque ella los ha dejado: "De lo que yo quiero que no se enteren, NO SE ENTERAN", recalca con firmeza. El tiempo libre lo dedica a cosas tan simples como "farsarse el ombligo", según textual expresión, hasta leer y escribir cuentos. También se analiza, desde hace seis años. En ningún momento ha dejado de ser la actriz, hasta ahora. Trato de sacarla de su papel y hago un comentario simpático sobre lo linda que tiene arreglada la casa. Cree que va con doble filo y me advierte: "Todo lo que usted ve es producto de la miseria". Pongo cara de interrogación. "Mire, cuando empecé a tener casa, el único mueble era un cajón de soda para sentarme. Los objetos que tengo ahora los he ido comprando de a poco, en remates, muy baratos, y he tenido que ir arreglándolos porque estaban en un estado de desastre. Además no son antigüedades de valor, no crea... La salamandra aquella la compré en mil pesos, en una demolición, ¿ver?". Vale. Lo creo. Me despidió.

#### BALEANCE DE DATOS

Y ahora a sacar conclusiones: la hora fatal. Me pongo a pensar, a recordarla lo que vi y me dijeron cada una. ¿Qué hay en común? Que casi todas tienen gato o perro; que casi todas se analizan; que sin excepción tienen una o dos mucamas; que si no son ellas, al menos sus maridos tienen ya otra experiencia matrimonial anterior; que ninguna vive en un lujo exuberante ni en la miseria espantosa; que la mitad no se considera intelectual; que... que... Pero mejor que opinen los lectores, prefiero. Porque de todo lo que salió aquí debe haber un porcentaje de verdad y otro no; otras cosas deben estar bien, algunas cosas deben estar mal desde el principio y ahora dudo si son éstas las intelectuales, o sea, si elegí bien. Pero entonces, ¿cuáles son, ah?

CARMEN CORREA

Fotos: Antonio Legarreta

Eva Giberti califica a las que se "disfrazan" de intelectuales como "gente insegura emocionalmente"; que busca protección.

"Creo que reemplazan la falta de saber vivir con el intelecto". Josefina Robirosa poco a poco fue desgranando sus impresiones.

Mónica Mihanovich: "Tengo entre ceja y ceja que las intelectuales, más que el resto, son las mejores clientes de los psicoanalistas."





# UN AVISO COMO ESTE PUEDE COSTARLE 1ctvo.

No se sonría.

No es ningún invento raro.

Resulta que si usted divide el costo del aviso por la cantidad de ejemplares que la revista tira, se puede llegar; —depende el caso— a esta cifra.

Y más aún.

Si todavía lo divide por la cantidad de personas que leen el aviso llegaríamos a cifras mucho más bajas.

Tenga en cuenta que se editan centenares de revistas. Y que su circulación se cuenta por millones de ejemplares y cubre todo el país.

¿Aún no cree que pueda costar un centavo?

Está bien. Haga el cálculo.

*Si interesa, está en las revistas.*

**ASOCIACION ARGENTINA DE EDITORES DE REVISTAS**





# Hay una sola marca de aceite que usted siempre podrá encontrar cuando la necesite.



Y donde la necesite.

Porque sólo YPF está en todo el país.

Esa es una razón fundamental para usar Supermóvil.

Pero hay otras: tiene un alto índice de viscosidad que protege, porque se adecúa a cualquier temperatura.

Además, mantiene el motor más limpio.

Por todo esto, use siempre Supermóvil.

Porque con el aceite no se juega.

## supermóvil

*Lo mejor para su coche es lo mejor para el país.*





# "MIRE ESSTE CHICO... SOY ESSPOSA, MADRE Y VEDETEE"

QUE SUENEN LOS TAMBORES.

LA CHONA,  
"ESPOSA Y MADRE EJEMPLAR",  
TENTADA POR LA

PASARELA DONDE ACTUA DESDE HACE MEDIO AÑO  
—EL MAIPO—, ABANDONA

LAS VAPOROSAS BLUSAS DE GASA TRANSPARENTE  
Y LA RECATADA POLLERA

PARA PASARSE A LAS FILAS DE LA  
BIKINI O EL HOT-PANTS. SI: LA CHONA,

"ESPOSA Y MADRE EJEMPLAR",  
SERA VEDETEE EN EL MAIPO.

¿Y QUE DICE DE ESTO HAYDEE PADILLA,  
ACTRIZ SERIA, ESPOSA DE UN DRAMATURGO, HERMANA  
DE UN ESCENOGRABA, SURGIDA DE LOS  
TEATROS INDEPENDIENTES? ¿ESTA HORRORIZADA? NO...

EL UNICO QUE ESTA HORRORIZADO ES EL "HETOR".

PERO YA SE LE VA A PASAR...

LEA LA NOTA Y ENTERESE DE OTROS CHIMENTOS.



Haydee Padilla y La Chona con problemas de distanciamiento.  
El "Hétor", al fondo, mira.

LA ACCION TRANSCURRE EN CASA DE LA CHONA. EL CRONISTA ES RECIBIDO POR ELLA EN MALLA DE BAILE. ESTA CUMPLIENDO CON SUS EJERCICIOS DE DANZA USANDO COMO BARRA LA BARANDA DE LA ESCALERA. CON LOS OJOS AGRANDADOS POR EL ASOMBRO LA CHONA SE PONE EN POSICION 1 Y RESPONDE:

CHONA: ¿De dónde sacó semejante anomalia, este chico? ¡Nunca faltan lenguas visperinas!... Desmientalo. Es más. Están por llegar ya mismo la propia Haydee y el Sergio para tomar mate con sacramentos como todas las tardes. Así que si es gustoso y lo espera abajo, termino mis ejercicios y charlamos todos juntos. Prefiero que no se quede aquí porque mientras practico a la barra se me nota mucho... bueno, después el Hétor se me enoja, sangre de mi sangre, jirazón de mi esistir...

EL CRONISTA DESCIENDE Y SE INSTALA EN UN SILLON DEL HALL, VIGILADO POR DAMIANA, UNA GORDEZUELA DE COCHO AÑOS. SOBRINA DE LA CHONA. ENCIENDE EL TELEVISOR, PERO SOLO PUEDE MIRAR UNOS MOMENTOS PORQUE ELLA LO APAGA.

CRONISTA: ¿No te gusta la televisión?

DAMIANA: No me gusta lo que se ve...

SUENA TIMBRE DE LA PUERTA DE CALLE. DAMIANA CORRE A ABRIR. ENTRAN HAYDEE PADILLA Y SERGIO DE CECOCO POR LATERAL DERECHO. SALUDAN Y SE INSTALAN.

CRONISTA: ¿Qué casualidad! Precisamente vine a ver a La Chona porque circulan versiones de un desentendimiento entre ustedes.

HAYDEE: ¡Qué cosa! ¡Nada es eso!... Justamente en estos momentos está preparándose para debutar como vedette y cambiando ideas continuamente. Ella es muy romántica...

SERGIO: Eso hay que pensar muy bien. No es tan sencillo recibir a La Chona como vedette sin perder su condición ni su apenencia ni sus modales de "esposa madre ejemplar".

LA CHONA: (Entrando y saludando a Sergio y Haydee). ¿Se hablaban de mí?...

SERGIO: Se hablaba de que tal vez pensar bien lo de convertirme en vedette...

CHONA: Querido, a mí ya se me metió entre ceja y ceja que voy a tener mi propio chou, porque yo no es menos... (AL CRONISTA) ¿No le parece, este chico?... ¡Yo voy ocupándome de todo: de la escenografía, que la coreografía que estoy tomando clases de baile y de todas las musculaturas!... ¡Y encima viene el Hétor con ideas, porque eso... Y bueno, es un ratito y ellos se ponen contentos...

CRONISTA: ¿Estará planeando un vestuario, además?

CHONA: Sí, este chico. Necesito bisquisnis. Voy a salir con hozas pero como bermudes, hasta la rodilla. Y donde se vean un poco las partes, las tapamos con un poco de lentejuelas, para que el Hétor no se me ponga celoso. Pero sí, me estoy haciendo una para que me caiga el cabello en cascadas, ¡patente la Zulay!... ¡No!

CRONISTA: ¿Y es muy amable el vestuario?...





"Como vedette yo quería vestirme así, pero el "Hétor" me dijo: «¡Chona, no te olvides que sos esposa y madre!...»"

**CHONA:** Sí, más bien amplio porque al Hétor no le gusta que lleve la ropa ajustada. Tengo preparado un cuadro de japonesa. Ya conseguí la cretona y las agujas de tejer para el pelo, ¿violeta...?

**CRONISTA:** (A HAYDEE) ¿Así que usted y La Chona siguen entendiéndose bien? ¿No considera que ella la desplazó como actriz?

**SERGIO:** Terminantemente, no. ¡De ninguna manera!...

**HAYDEE:** Yo a veces siento nostalgias de hacer una obra en la que tuviese que estudiar el personaje, irlo desentrañando de a poco. Construyéndolo. Pero creo que no haría drama de ninguna manera. Tengo ganas de hacer comedia. Pero al margen de La Chona, como lo hice en "Mame". Cada una en lo suyo...

**CRONISTA:** ¿Y usted entiende esto así, Sergio?

**SERGIO:** Yo puedo contestar solamente en lo que a mí se refiere. Personalmente he dejado de lado todo lo que es pretendidamente "serio". Salvo algún trabajo aislado —por ejemplo algo que hicimos con Roberto Durán para el Canal 7—, encuentro que la mejor forma de ser fiel en TV es hacer comedia. El medio está muy limitado, cercado. Y fuera de algunas cosas muy respetables que se hacen por Canal 7, todos los teatros están basados en cierto tipo de mentira que deforma la realidad. Y si no es así, parece que la cosa no anda. Por lo menos eso dicen.

**HAYDEE:** Fíjese que La Chona no hace chistes. Porque los chistes son también una deformación de la realidad. La Chona encuentra los elementos humorísticos en la observación directa de las cosas sin deformarlas. Mantenerla así nos costó mucho, pero mucho esfuerzo. Mucha gente no la entendía, pero el público sí.

**CRONISTA:** Y Sergio De Cecco, el autor de "El Refidero", ¿cómo se siente escribiendo para La Chona?

**SERGIO:** Como autor, escribir para La Chona es una experiencia fascinante. Ella es una observadora de la realidad muy aguda y que debido a su ingenuidad puede decir cosas a las que nosotros no nos animamos. Y en la medida en que puede actuar con libertad no fatiga. No es un personaje cristalizado, con pautas extremas. Tiene tanta flexibilidad humana como cualquiera de nosotros.

**HAYDEE:** La Chona es buena y es "visperina"; es comprensiva y agresiva. Es moralista, pero por la noche se viste el "babydoll" de nylon y se pone "fleures" en el pelo porque al Hétor le fascina.

**CRONISTA:** ¿Y cómo vive estas circunstancias Haydee Padilla, la gran actriz dramática de "Salvados"?...

**CHONA:** ¡Me permite, este chico?... ¿Gusta un mate? ¿Su mamá también le pone cáscara de naranja? Yo la raspo bien antes de searla para sacarle todo lo blanquísimo, ¿violeta?... Bueno, con respecto a su pregunta le voy a contestar yo. La gran actriz dramática de "Salvados" y otros trabajos, aplaudida por los críticos, al pijo más chico que tenía encima tuvo que bautizarlo. Yo misma, que soy como su propia hermana, la acompañaba todas las noches cuando representaba "Historias para ser contadas", de este chico el Dragón en el Centro de Artes y Ciencias. Aunque hace apenas cinco años de eso, la pobre Haydee trabajaba por chiro-





## Encuéntrelo en el poster-regalo de Revista Para Ti.

Primero. Para Ti le regala un regio poster color de Sabu.

Después, los mejores métodos para adelgazar zonas rebeldes y perder kilos.

(En la Enciclopedia Para Ti).

Además, Estela Lanusse cuenta sus preparativos de boda.

Están todos los derechos de la mujer separada.

Los últimos artefactos domésticos.

La moda pret-a-porter argentina. Y Doña Petrona enseñando a preparar una fiesta de cumpleaños infantil.

Todo ya, en Para Ti.

Revista

# Para Ti

Qué generosa estás esta semana!

De Editorial Atlántida para Usted.

"¿Usted sabe cómo quedan las musculaturas con esto del ballet?... Y después todavía el «Héctor» viene... bueno, mejor me callo..."

las. Y el Daniel Cherniavsky, que era el patrón, me veía ahí todas las noches y me dijo: salí al escenario. Chona, salí y contale tus cosas a la gente. Y yo salía con mi suéter blanco y mi pollerita azul y hablaba con la gente y tenía tanto éxito como ella.

**HAYDEE:** Eso es cierto. Sucede mucho con los actores que venimos de los teatros independientes, que estamos llenos de prejuicios respecto a muchas formas de la profesión. Solemos menospreciar el trabajo de los cómicos. Lo que no es drama, no es "escuela para actores"... Y cuando una, a costa de terribles esfuerzos de parto, se encuentra en un personaje humano, con lenguaje humano, que le permite comunicarse con el público, y a veces, "moralizar" a través de la risa, no puede desdenarlo. En última instancia y por un egoísmo muy natural de supervivencia, porque significa una forma, una fuente de trabajo. A mí me duele mucho ir a la Asociación de Actores. Están trabajando muy poquitos. Me encuentro con actores que los sé formidables y que andan sin trabajo, a la pesca de cobrar alguna retransmisión de TV que les permita "tirar" un par de días. Hay un desempeño feroz de actores. Que son artistas a los cuales ninguna ley protege. Si hay un bolo, bien; y si no a morirse de hambre...

**CHONA:** Modestia aparte. Haydeé, desde que te encontraste conmigo te cambió la vida.

**HAYDEE:** Sí, pero lo que pasa con los actores es terrible. Aunque sé que no es justo, no puedo evitar cargarme de culpa cuando voy a la Asociación, porque estoy trabajando mucho y ganando bien.

**CHONA:** Te lo ganás, mijita. Tenés que tu departamento, que tu terrenito, que tu regio auto, que la modista en tu casa y además conmigo estás bien acompañada esta chica. Porque una no puede escupir para arriba, porque es hija mujer, pero como dice el actor en ese ambiente son todos como los próceres: cada cual con su historia. Y la que no "es" por necesidad "se hace"... A mí la TV me cansa bastante y a veces agarran ganas de descansar tiempo...

**SERGIO:** Se pueden hacer muchas cosas con otros personajes que son válidos, pero...

**HAYDEE:** Hay una tendencia a la TV, y uno no se debe dejar ganar por ella, a afirmar por ejemplo tal o cual personaje ya está armado. Crear un personaje no es sencillo. Y yo recién ahora entiendo profundamente a Chona y cada día descubro las enormes posibilidades que tiene. Se tió profundamente en la vida de Sergio y en la mía. Vivimos los tres juntos.

**SERGIO:** La Chona maneja sabiamente la profunda ironía argentina, desde el punto de vista femenino. Al porteo es muy difícil hacerlo reír. El, de por sí, es un humorista terrible y un actor solo no basta. La Chona, con su ingenuidad, le devuelve a los hechos cotidianos, pero los trados en lo que suelen tener de absurdos. Y allí hace reír permanentemente.

**CRONISTA:** ¿Y cómo se siente en el Maipo una actriz que vivió con tantas exigencias y aquellos personajes del teatro que antes mencionaba Haydeé?

**HAYDEE:** Antes de debutar, ve dos noches sin casi poder







"Hay muchos actores sin trabajo".  
Haydée Padilla se pone seria.



"Aunque una sea artista no se pueden descuidar los hogar.  
El marido es el rey del hogar, aunque, como todos los reyes, no gobierna."

mir. Y cuando lograba cerrar los ojos me despertaba sobresaltada, porque soñaba con mis compañeros del teatro corriéndome para matarme por traicionarios. Así de hon-do tenía clavado el prejuicio. Y cuando llegué al teatro me pasó algo formidable. Entré con un miedo espantoso, pero al llegar a mi camarín me encontré con que las chicas del coro me habían mandado una botella de sidra. Y el administrador un ramo de flores. Y Pelele una macetita con un trébol de 4 hojas. Y el gordo Porcel, que salió al escenario junto conmigo y que me leía el terror en los ojos, se desvió por infundirme tranquilidad y me daba el pie justo y cómodo para que yo pudiese actuar distendida. Me sentí rodeada de cariño y aprendí muchísimas

cosas que ignoraba de mi oficio de actriz. Aparte de la mecánica general de la revista, yo personalmente dispongo de siete minutos en escena. Y en ese tiempo tengo que salir, atraer la atención, ablandar al público, impactarlo y despedirme con un buen remate. Me obliga a manejar profundamente mis propios ritmos de actriz. La revista es un género terriblemente difícil y una escuela extraordinaria. Y el público forma una sala muy agredida. Me agarró. No terminé de aprender cosas. De Nélida Lobato, por ejemplo, aprendí lo que es ser un profesional de teatro, de verdad. Así esté deshecha por problemas personales o de salud, sale con su swing a todos los compañeros. Es de un profesionalismo tremendo

y es muy exigente para con los demás y para consigo. Por eso está donde está. Y es amable con todos, como si fuera la última figurante.  
**CRONISTA:** ¿De manera que esa versión de que Haydée Padilla está cansada de La Chona...?

**CHONA:** No haga caso, este chico. Deben ser cosas de mi cuñada, la Flaca, histeria de la vena que se lo pasa chismoseando por ahí y lo tiene al marido verde de hambre. Y ahora discúlpeme, que está por llegar el Héctor y le voy a parar la pasta y los dos bifés de lomo mientras miro el teleteatro. De la panza sale la danza, este chico...

Texto y dibujo: GENO DIAZ  
Fotos: CARLOS ABRAS

## Señor, señor... Ya no veo "squiggles" (RAYAS) por ningún lado.

### Uso Ray-Ban.



Claro, ahora cambié por **Ray-Ban**, mi seguro de vista.  
(Nunca más esos vidrios curvos coloreados que me hacían ver "squiggles" en todas las cosas lindas!)

Haga Ud. lo mismo.

Para asegurarse que sus cristales sean ópticamente tallados y pulidos, fíjese que diga

**Ray-Ban Bausch & Lomb**, en la patilla de sus anteojos para sol.

Y luego verá cuánto más lindos son los animalitos sin aquellos terribles "squiggles"!

Su seguro de vista:

**Ray-Ban®**  
**BAUSCH & LOMB**

Una organización mundial en más de 100 países.





¿Sabés  
todo lo  
que trae  
Billiken  
de Colón?



¡Un montón de cosas para saber!  
¡Hasta un planisferio bárbaro para aprender fácil todos los viajes que hizo!  
¡Y están también los indios que encontró cuando llegó a América!  
¡Y cuenta lo peligroso que fue el viaje y por qué nadie le creía!  
Debe haber sido difícil descubrir América... y aprenderlo para la escuela también!!!  
¡No te olvides de comprármela.

Todas las semanas

**Billiken** revista

De Editorial Atlántida para Usted

## GENTE



ROGER VADIM (43) puede hacer una vez por año lo que todo padre realiza todos los días: reunir a sus hijos. Claro que éstos son hijos especiales, cada uno de sus anteriores matrimonios. Nathalie, la mayor, es la hija de Annette-Stroyberg; Christian es el hijo de Catherine Deneuve, y Vanessa, la hija de Jane Fonda. "Quiero que todos mis hijos se conozcan, que crezcan juntos, amándose como hermanos. Estos momentos que vivo junto a ellos valen por todos los éxitos que pudiera lograr en mi vida", explica el director, mientras juega sin descanso con sus hijos entre la floresta del Mont Chery, un paraje de ensueño en el oeste de Francia (Foto GAMMA).

ANA MAGNANI (22), siempre por esta época, cruza los parques de la ciudad, brevemente enfundada en hot pants. Tiene ojos marrones que conocen casi todos los cielos del mundo; claro que su oficio le obliga a ello: es azafata de Austral. Pero hay más historia detrás de ella, el que tiene no es un nombre inventado. Ana Magnani es sobrina-nieta de la otra, la única y legítima Anna Magnani, la gran actriz. No las une solamente el nombre, tienen ambiciones parecidas: Ana, la nuestra, quiere ser modelo o tal vez actriz. Habla en varios idiomas, pero solamente con mirarla uno la entiende: es una belleza.





El mas joven  
de la dinastía...

ROBERT  
**LEWIS®**

R.L.®



Nuevo jean  
Robert LEWIS.

Distribuye KLEIMA  
de Patricios.

Av. Patricios 74  
Tel. 21-7988/3495  
y Corrientes 2333  
Tel. 48-1847



# Desde hoy, viva con la frescura de los Campos Verdes.

Cambie por el único jabón con TD-3  
(tres efectivos desodorantes.)  
Un talco tan suave y fresco como  
su piel. Un desodorante  
desodorante. Y el máximo  
antitranspirante.  
Se puede pedir más  
frescura?...



NUEVA LINEA PARA LA FAMILIA

## CAMPOS VERDES

Viva con la frescura de los Campos Verdes.





# ESTE AVISO NO TIENE OLOR (GRACIAS A BEN)

Sí, porque es un aviso de Rollito BEN Aluminio. Y cuando envuelva quesos, carnes, verduras, legumbres, etc., en una hoja de Rollito BEN Aluminio, evitará la mezcla de olores, duplicará la capacidad normal de su heladera y podrá mantener todos sus alimentos frescos y con su auténtico sabor por mucho más tiempo.



rollito **ben** aluminio

Con práctica sierra de corte incorporada al envase, para que pueda utilizar la cantidad necesaria.

Es un producto de **RAMON CHOZAS** - Fabricado con Aluminio





Viajeros mientras un elefante de la línea 45 cruzaba majestuosamente la inmensa pradera.

-Podría Ud. indicarme donde queda el Correo?- preguntó La Chica.

-Tercer baobab a la izquierda- señaló el Príncipe.

El Gran

Telegrafista

los saludó:

-Mangani

Bundolo-

dijo, porque

había seguido

un curso

intensivo

de Cortesía y

Buenos

Modales

con Tarzán.

Y su tam tam transmitió inmediatamente

el telegrama:

"Querida Tía Evangelina. Stop. RUSTIKANE y yo volvemos a la hora del té. Prepara tarta de frambuesas. Stop.

**rustikane**

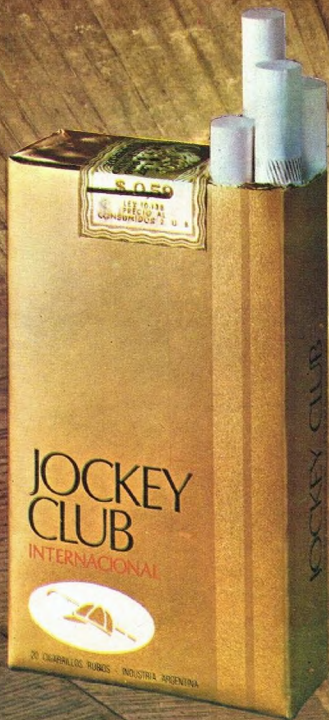
Estos pantalones tienen magia."





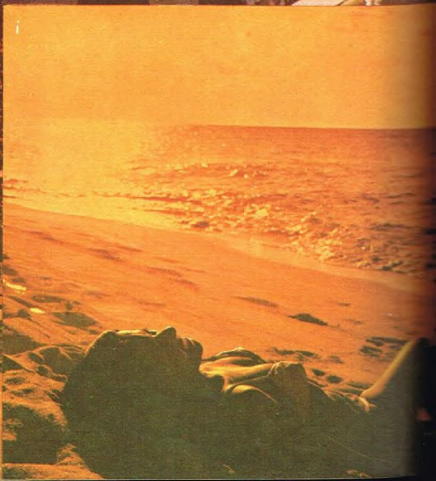
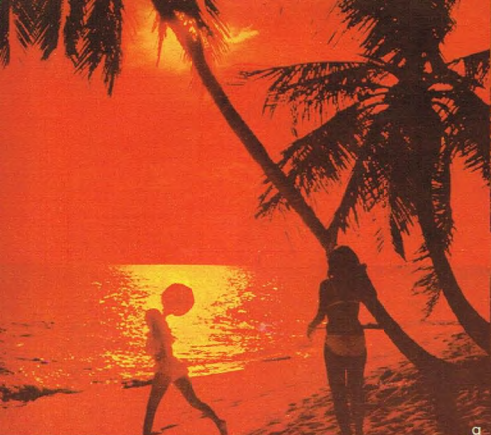
De lo nuestro, lo mejor.

# Jockey Club Internacional



El puente de Libertador y Gerolamo Jockey Club Internacional. Ambos tienen algo en común: son de lo nuestro, lo mejor.







Usted sube a uno de nuestros jets y vuela a Santiago, Lima, Bogotá, (y pasando por el Caribe sin ningún costo extra) a Panamá, San Juan de Puerto Rico, México, Nueva York o Miami.

Saboreando un caviarcito de lo mejor con un buen vino francés. Probando unos platos excelentes.

O un exquisito trago de ron.

Y disfrutando la cordialidad de nuestras muchachas con sus brevecitas ruanas rojas. Esa cordialidad tan especial. Tan Caribe.

Por Avianca tendrá múltiples posibilidades de vivir el Caribe.

Volando con el Caribe a bordo a cualquiera de todas las ciudades que cubre el mundo de Avianca. O gozando el Caribe colombiano.

Aguas cristalinas, palmeras tiernas, arenas blancas.

Cartagena. La isla de San Andrés. La bella Santa Marta.

Para más detalles, consulte a su agente de viajes I. A. T. A.

Avianca. El Caribe sin costo extra.

# EL MUNDO DE AVIANCA EMPIEZA POR EL CARIBE.

**Avianca**  
La línea aérea  
internacional colombiana.







Ese día el Muro de Berlín —uno de los horrores de nuestro tiempo— cumplía diez años. Ese día la familia Ribbentrop, cercada en el sector comunista, llegó hasta la helada valla gris y contempló con tristeza a otro Ribbentrop, el que está de espaldas en la fotografía. Sesenta metros los separaban. Sesenta metros y diez años y el Muro. Se dijeron todo con gestos, con miradas que no podían ver.



# HISTORIA DE AMOR

# A TRAVES DEL MURO DE BERLIN





Los soldados comunistas les concedieron diez minutos —apenas diez minutos— para el silencioso diálogo. El plazo se ha cumplido, pero los Ribbentrop se resisten a partir. Miran hacia el otro lado y recuerdan los paseos felices por la Avenida de los Tilos, las noches musicales y apacibles de 1938. Después sólo hubo cañones y masacre. Y ahora el Muro, que sepulta palabras, lágrimas y caricias.

Todo ha terminado. Las órdenes tajantes han resonado en la mañana y los Ribbentrop se van por la calle solitaria hacia la casa que los otros Ribbentrop no han visto nunca. Dos hombres con uniforme los vigilan. Se han visto de lejos, una vez, diez minutos, en diez años, separados por el muro inmovible. Y acaso no vuelvan a verse jamás. Les quedan los recuerdos, el amor y el penoso trabajo de la resignación.



EL MURO DE BERLIN CUMPLIA DIEZ AÑOS ESE DÍA. A LAS DIEZ DE LA MAÑANA, CON EL ROSTRO LUMINOSO POR PRIMERA VEZ EN DIEZ AÑOS, LA FAMILIA RIBBENTROP LLEGO HASTA EL PIE DEL MURO Y CONTEMPLÓ A OTROS RIBBENTROP —SUS FAMILIARES—, QUE LOS SALUDABAN DESDE EL OTRO LADO DE LA VALLA GRIS. ¿QUIENES SON LOS RIBBENTROP?

UNA FAMILIA ALEMANA COMO TODAS. GENTE DE TRABAJO CASTIGADA POR LA GUERRA Y SEPARADA AHORA POR UNO DE LOS ABSURDOS DEL SIGLO. NO SE VEÍAN DESDE HACIA DIEZ AÑOS, Y SOLO LES CONCEDIERON DIEZ MINUTOS PARA CAMBIAR UNAS MIRADAS, UNOS GESTOS, UNAS LAGRIMAS QUE NO ALCANZABAN A VER. ESTAS SON LAS IMAGENES DE LA DOLOROSA HISTORIA, UNA MAS ENTRE MILES EN LA ALEMANIA DE HOY. (Fotos: Agencia GAMMA.)



PRIMERA JUGADA.  
"Bobby" abre la  
puerta. Sorpresa:  
"Oh, no, no... no  
quiero que me  
conozcan. No me  
interesa. Fuera, fuera,  
quiero estar solo..."



SEGUNDA JUGADA.  
"Bobby" sigue  
defendiéndose. "Ma  
importa sólo el  
ajedrez. No puedo  
hablar de otra cosa.  
No tengo tiempo  
que perder".



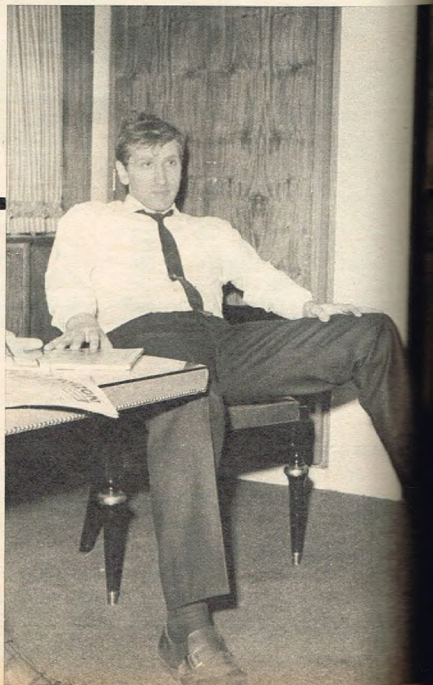
"BOBBY" FISCHER, 28 AÑOS,  
GENIO DEL AJEDREZ, HISTERICO, IRASCIBLE,  
EGOCENTRICO, GRACIOSO.

## QUE PERSONAJE MAS EXTRAÑO...

ES LA QUINTA VEZ QUE VIENE A JUGAR  
A BUENOS AIRES Y SIEMPRE LOGRO  
"ESCURRIRSE" A LAS ENTREVISTAS.  
SE CONSIDERA EL MEJOR Y ESTA SEGURO  
DE GANAR. NO QUIERE HABLAR DE SU  
VIDA PRIVADA, DETESTA LOS LIBROS Y  
SOLO LE INTERESA EL AJEDREZ.

SU FAMA DE GENIAL AJEDRECISTA ES  
CASI TAN GRANDE COMO SU FAMA DE  
MAL CARACTER. HUYE DE LA GENTE Y  
SE REFUGIA EN LA SUITE DEL HOTEL,  
DONDE ARMO UN TABLERO Y ESTUDIA  
TODO EL DIA. SIEMPRE ESTA TENSO  
E IRRITADO, Y CAMINA MUY VELOZMENTE.

HACE NATACION, TENIS, Y SUS  
ULTIMOS HOBBIES SON EL BOWLING  
Y EL PING-PONG. "GENTE" LOGRO ESTA  
NOTA DESPUES DE UN TRABAJOSO  
MATCH QUE TERMINO EN TABLAS.  
ASI ES "BOBBY" FISCHER.





PIERCE JUGADA.  
"Bobby" empieza  
a ceder. "Vine  
a la Argentina  
a jugar, no a  
hacer  
declaraciones.  
Por favor, no me  
enojaré..."



CUARTA JUGADA.  
"Bobby" se resigna.  
"O. K., O. K.,  
pero sólo cinco minutos.  
Nada de preguntas  
estúpidas. O. K., O. K.,  
pasen. Rápido, Estoy  
cansado".



Sus piernas —parecidas a las de "papaíta"— le permiten poner una considerable distancia de sus enemigos más inmediatos. Generalmente esos enemigos tienen una profesión: periodistas. Su carácter, mundialmente famoso como "irascible, hosco, insoponible", no ayuda demasiado: grita con frecuencia, esboza gestos amenazadores, aúlla como un animal acorralado. Si a todo esto se le agrega la palabra "nota" palabra que insinuó muy tímidamente — se podrán imaginar cómo fue mi primer encuentro con el señor Robert "Bobby" Fischer, el norteamericano considerado uno de los mejores ajedrecistas del mundo: inteligente, rápido, agresivo, talentoso. Un genio, en suma. Un genio que nunca aceptó una entrevista periodística. Mientras espero su regreso en el bar del hotel Presidente —lo de las piernas largas y los gestos amenazadores viene por mi primer encuentro con él en la calle, un rato antes— me cuentan una anécdota del señor "Bobby" Fischer: una vez, estando en Alemania jugando un torneo, se le ocurrió cometer el "exceso" de ir a tomar una copa a una botte. En eso estaba cuando se le acercó la mismísima Miss Alemania a invitarlo a bailar. "Bobby" se dio vuelta, la miró de arriba abajo y respondió: "Ahora no. Cuando termine esta semana de torneo puede ser..." Semejante anécdota no es como para estimular a nadie, sobre todo si ese nadie pretende entrevistar a "Bobby". Pero debo confesarlo: a pesar de todo, la anécdota me produjo una suave alegría. Por lo menos en algo me parecía a Miss Alemania: en la negativa de "Bobby". A ella para bailar. A mí para hacerle un reportaje.

Pero, señores, no todo está perdido. Y por ahí asomó el corazoncito del "escurridizo" "Bobby". De regreso al hotel, lo primero que pidió fue un transformador de corriente. El transformador era para

el pequeño televisor que trajo de los Estados Unidos. Y el televisor que trajo especímicamente de los Estados Unidos era para ver, al día siguiente, la pelea entre su compatriota Emile Griffith y nuestro compatriota Monzón. (Ahora que lo pienso, tuve suerte. Si esta nota, en vez de conseguirla un viernes, la hubiera conseguido un domingo, o un lunes, no hubiera sido posible. Por lo del resultado de la pelea, quiero decir...) Después de nada subimos Alessandrini y yo hasta el piso 19. La suite 1916 es la clave: ahí se aloja, solo, "Bobby" Fischer. Un piso más abajo, en la habitación 1805, está alojado Tigran Petrosian, el soviético que enfrentará a "Bobby" en la sala Martín Coronado del Teatro San Martín. Después de ese enfrentamiento se definirá quién jugará con Boris Spassky, el actual campeón mundial de ajedrez. "Bobby", ni bien se enteró que Petrosian estaba en el mismo hotel, quiso mudarse. Incluso se encontró varias veces en el hall con el soviético y lo ignoró olímpicamente. Pero ahora están los tres golpes en la puerta 1916, y el mismo Fischer que abre la puerta. Fue instantáneo: detrás del botones con transformador, cables y enchufes, nos deslizamos Alessandrini y yo. "Bobby" debe haber sentido algo parecido al fin del mundo. Es la mejor forma que encuentro de definir su gesto.

—Get out! Get out! I won't speak, I won't speak...

A través de la abertura de la puerta alcanzamos a ver a Edmondson Edmondson, el norteamericano de 51 años que es actualmente el presidente de la Federación Norteamericana de Ajedrez. El acompañó a "Bobby" a Buenos Aires. Pero Edmondson nada puede hacer: "Bobby" sigue gritando, haciendo gestos de impaciencia. Habla español, pero no demasiado. —Si no nos recibe ahora, "Bob-

by", lo seguiremos todos estos días hasta alcanzarlo. La nota debe hacerse de cualquier manera... Y ahora ya estamos acá, "Bobby"...

—No, mañana... o pasado... o nunca...

—Mañana no, "Bobby", mañana tenemos que ver la pelea...

—Sí, pelea Griffith...

—Y pelea Monzón...

—No tengo nada que decirle.

—A lo mejor sí, "Bobby". ¿Por qué no lo intentamos?

"Bobby" sigue moviendo negativamente la cabeza, pero por ahí, sin detenerse, empieza a sonreír. Me parece que se dio cuenta que nuestra decisión era firme. Por eso quizá bajó la cabeza y en un gesto de resignación nos hizo entrar del todo. El botones salió corriendo: estoy segura que seguía sin entender nada. "Bobby" volvió a cerrar la puerta y se extendió con gesto desgastado y displicente en el sillón. Ya estábamos frente a frente. Sin tableros, sin tableros, sin escaques, sin alfines, ni damas, ni peones. Sin nada. Robert "Bobby" Fischer y nosotros. Había sido una larga lucha, sin duda, casi más trabajosa que la de un match de ajedrez. Pero nadie salió perdiendo. En realidad hicimos tablas. En nuestro primer encuentro con "Bobby" Fischer hicimos tablas...

Hace escasas horas que "Bobby" Fischer llegó por quinta vez a Buenos Aires, y sus valijas están aún sin desahcer. Sin embargo, sobre su cama, abierto, hay un ejemplar de "Play Boy" del mes de octubre. En el placard una camisa verde con la que viajó y un traje marrón de "Lindsey Ling", la sastreía española. Sobre una cómoda una pequeña red, un secador para el pelo, un frasco de perfume "High Heels" de Telford y varios libros sobre ajedrez. En la otra habitación, donde está Fischer con Edmondson, hay una fuente con frutas naturales —sobre todo muchas naran-



tu chica y vos,  
con cinturones

# mobita

... y quién los para?

Los cinturones super-anchos que la gente joven usa en Europa, con las nuevas hebillas calientes de APHOLOS. Inimitables!



(con las nuevas hebillas calientes de APHOLOS)

Solicite  
muestra completo a:  
**I.S. SZMELC y CIA. S.A.**  
Canning 833 - Bs. As.  
Tel. 772-4550 y 771-4058

El ambiente siempre lo hace  
**Bibliotecas**  
LUNDIACITA



**CITA SA**

Av. Montes de Oca 2040 (Playa de estacionamiento propia)  
Av. R. Sáenz Peña 1103 (Esq. Cerrito)  
Tel. 21-0123-0229-0470-0637-28-7881-35-9446

—¡casí su exclusiva bebida— en un balde con hielo, y un tablero de ajedrez donde seguramente seguirá estudiando todos estos días. "Bobby" se ha alojado la sobria corbata y una traba de oro con un caballo de ajedrez la mantiene unida a su camisa blanca. Su pantalón es azul. El azul es el color favorito de "Bobby": salvo el marrón, todos sus trajes son de este color. Los ojos son caletos y duros, y su cutis imperfecto: cientos de granitos y lunares se trepan por su cara angulosa. Cuando sonríe, demuestra sus 28 años. Pero lamentablemente no lo hace a menudo. Mide 1.90 y sus piernas deben llevarse más de un metro de esa medida. "Bobby" está tenso, pasa varias veces la mano derecha por su pelo rubio desaliado y no mira. Parece esperar. O parece arrepentido. Arrepentido de habernos hecho pasar.

—¿Usted se considera el mejor?  
—Así dicen todos...  
—¿Y usted qué dice?  
—Yo no digo nada. Nunca quie-

ro decir nada. Pero parece que es peor...  
—¿Qué piensa de Boris Spassky?  
—El es el campeón del mundo, ¿no? Tiene que ser el mejor... Me gusta su juego fuerte, sabe mucho de ajedrez, tiene buena salud.  
—¿Y de Petrosian?  
—Es un rival mucho más peligroso que Larsen. Mucho más difícil. También tiene buena salud.  
—¿La buena salud es tan importante para el ajedrez?  
—Es casi más importante que la inteligencia. En un torneo hay que jugar 5 horas por día. En el próximo match con Petrosian, por ejemplo. A veces se suspende el match y se debe reiniciar al día siguiente otras seis horas. Así, todos los días que dura el match. Y además hay que estudiar: por lo menos seis horas para saber cómo va a ser la partida o el juego del contrario. Para todo eso se necesita buena salud.  
—¿Usted qué tiene más, ¿buena salud o inteligencia?  
—Inteligencia, ¿qué duda cabe?



"BOBBY" DESCANSA.  
A su lado, Edmund Edmondsdon, presidente de la Federación Norteamericana de Ajedrez, que viajó con él. Agua mineral, frutas, mucho dormir y nada de cigarrillos: su fórmula.



EL GENIAL IRACUNDO. •  
Tiene fama de maniático y hosco. A él no le importa. Las anécdotas sobre su mal carácter son famosas. Detesta a los periodistas y huye siempre con sus largas piernas.



—"Bobby", ¿por qué tiene dos religiones, la católica y la judía?

—No quiero contestar esas preguntas...

—¿Su mal carácter tiene algo que ver con la separación de sus padres, con la soledad de su infancia y adolescencia?

—Tampoco quiero contestar eso.

—¿Porque reconoce tener mal carácter?

—Sí, lo reconozco. Pero parece que nadie se da por enterado.

Ahora iré. Se pone de pie. De tres zancadas recorre todo el cuarto. Está impaciente.

—¿Ya está?—pregunta.

—No, no está. No gustaría saber cómo vive en los Estados Unidos, y qué hace cuando no juega al ajedrez.

—Vivo en California, Los Angeles, en la calle Ambrose 4415. Mi casa tiene dos plantas y vivo solo. Tengo pocos amigos porque no tengo tiempo. Todo el tiempo estoy estudiando y leyendo. ¿Qué leo? Revistas especializadas de ajedrez, revistas de actualidad como Look, Newsweek, Time. Me interesa saber lo que pasa. No me gusta en cambio leer libros. En realidad los desisto. Por eso tampoco estudié; abandoné el secundario en segundo año. Creo que es bastante. Quiero decir, en total diez años y medio de escuela—entra primero y secundario—es demasiado para alguien como "Bobby" Fischer.

—¿Por qué eligió el ajedrez?

—Yo no lo elegí. Me eligió él a mí. Empecé un poco en broma cuando tenía 8 años. Me enseñó mi padre. Pero el ajedrez no me dejó nunca más. Enseguida me hizo ganar torneos y viajar. En 1953 me lo empecé a tomar en serio...

—¿Usted nació un 9 de marzo de 1943 en Chicago. Quiere decir que usted es del signo de Piscis. ¿Le interesan los horóscopos?

—¿Qué es eso?—pregunta, mientras nos mira y lo mira a Edmondson.

—Es un juego de los astros que pretende adivinar el futuro. Casi todo el mundo cree en él, "Bobby", porque a casi todo el mundo le interesa saber qué le va a pasar. ¿A usted no le interesa saber qué le va a pasar?

—A mí no. Porque ya lo sé.

—¿Qué es lo que sabe?

—Que le voy a ganar seguro a Petrosian.

—¿Lo único que le interesa es ganar una partida de ajedrez?

—Sí, es lo único.

—¿Por qué no se ha casado?

—No voy a responder a esa pregunta...

—Para mantener la buena salud, ¿no hace deportes?

—Sí. A veces. Nadar, tenis. Más que nada caminar y jugar al bowling. ¿Hay un bowling cerca de este hotel? También me gusta el ping-pong. ¿Hay una mesa en este hotel?

—¿Por qué siempre hace problemas con la iluminación de los lugares donde juega? Incluso se dijo que esta vez usted se anticipó y mandó un cable exigiendo determinadas condiciones en el Teatro San Martín.

—Son mentiras; yo no mandé ningún cable. Se dicen muchas tonterías. Por eso nunca quiero hablar. La luz para mí es muy importante. Me pone muy nervioso una mala iluminación, y además me cansa mucho. Eso es todo. Lo hago para beneficio del torneo y para el bienestar de los otros ajedrecistas.

—De ahí le viene la fama de máníaco...

—Tengo muchas famas. No me interesan. Lo que me interesa es llegar a ser campeón mundial.

—"Bobby", ¿por qué trajo un televisor?

—Para ver la pelea...

—¿Creyó que en la Argentina no había televisores?

—Estoy acostumbrado al mío.

—¿Quién ganará la pelea?

—El mejor, como ocurre siempre.

—¿Hay alguna cosa que lo pueda emocionar, "Bobby" Fischer?

—No; voy a contestar esa pregunta.

—Al parecer, son más las preguntas que usted no quiere contestar. ¿Por qué?

—No me interesa que nadie me conozca. Ni yo mismo sé realmente quién soy. Sólo me reconozco frente a un tablero. Juego siempre a ganar. No me importa nada más.

—Usted tiene 28 años y no puede ignorar el mundo que lo rodea. ¿No le interesa tratar a la gente?

—¿Terminó su entrevista?

—Ahora que me acuerdo, hay una cosa que leí que le interesa. El problema del "smog". ¿Es cierto?

—Sí, es cierto. En Estados Unidos el problema es mayor que aquí. Sobre todo en Nueva York. Me

preocupa esto. Aquí en Buenos Aires existe el problema en menor escala.

—¿Fuma?

—No, no fumo. Tampoco bebo, salvo agua mineral. Me gusta dormir mucho y estar solo.

—Supongo que deben ser las condiciones para llegar a ser campeón mundial de ajedrez. Pero, "Bobby", ¿vale la pena tanto sacrificio?

—No voy a contestarle ni esa ni ninguna otra pregunta más.

Y nuevamente de pie. Sus dientes, desaparejos, insinúan una sonrisa de despedida. Todavía están, sobre la mesa de su cuarto, las 36 piezas. Inmóviles, en pie de guerra, están esperando que "Bobby" Fischer dé la orden de partida. Seguramente irán con él hasta el restaurante japonés donde "Bobby" quiere comer esta noche. "Bobby" come siempre a las 7 de la tarde y se va a dormir a las 9. Seguramente se abrazarán a él durante su sueño, se deslizarán por su cuerpo durante la ducha, saldrán a comprar zapa-

tos y camisas y volverán a sentarse finalmente sobre los cuadrados del tablero, esperando que las manos nerviosas, tensas, crispadas de Robert "Bobby" Fischer den una vez más el jaque mate a un adversario imaginario.

Desde hace mucho tiempo la ceremonia se viene repitiendo. Quizá desde siempre... "Dios mueve al jugador y éste a la pieza. Que Dios detrás de Dios el juego empieza", dijo alguna vez Borges. De ese juego, de esa religión, de ese rito, seguramente Robert "Bobby" Fischer sea el sacerdote supremo. Aunque para lograr esto haya descubierto los costados humanos que todos buscamos cuando nos acercamos a este desgarrado muchacho de 28 años y de inteligencia superior...

Aunque para lograr esto haya llegado a ver, en cada ser humano que se le acerca, un enemigo... Así es Robert "Bobby" Fischer. Casi un genio. Casi...

RENEE SALLAS

Fotos: ALDO ALESSANDRINI

# los informales



Informales. Pero bien informados. Conocen las nuevas ondas antes que nadie. Y no le tienen miedo a lo nuevo.

Para esa gente joven hay en HARRODS una nueva selección de prendas informales.

Pantalones: Wrangler de U.S.A. - planchado permanente - \$ 99; McGregor jacquard \$ 59,90; McGregor lana poliéster - semi Oxford - \$ 79,90.

Chombas de lana y camisas de algodón - corte modelado - \$ 39,90.

Cintos con todo, desde \$ 16,90.

Sombreros de diseño rebelde \$ 25,90.

Y más, mucho más. Prendas jóvenes, informales. Prendas con mundo.

**Harrods**  
tiene  
mundo



OCHO DE SEPTIEMBRE DE 1966:  
GUSTAVO DIODOVICH, DE 11 AÑOS,  
ES ASESINADO EN UN ASALTO  
AL NEGOCIO DE SUS PADRES.  
NUEVE DE NOVIEMBRE DE 1970:  
EL NEGOCIO ES ASALTADO NUEVAMENTE.  
PRIMERO DE SEPTIEMBRE DE 1971:  
LA FAMILIA DIODOVICH ES AMENAZADA  
CON EL DESALOJO.  
VEINTE DE SEPTIEMBRE DE 1971:  
JOSE DIODOVICH MATA A TIROS A SU  
CUÑADO ENFERMO E INTENTA SUICIDARSE.  
LAS FECHAS Y LOS SUCESOS HACEN  
INÚTILES LOS ADJETIVOS.  
ESTA ES LA HISTORIA DE LOS  
DIODOVICH.  
OCURRIÓ EN UN BARRIO TRANQUILO  
Y ARBOLADO,  
DETRAS DE LAS PAREDES GRISES  
DE UNA FARMACIA.

# LA TRAGEDIA DE UNA FAMILIA

Es una sombra. Baja las escaleras tortuosas y angostas y antiguas del hospital Pirovano sin mirar a los dos policías quietos como dos estatuas. Llega a la planta baja y me pregunta qué quiero.

Tiene un largo tapado negro, anteojos verdes, labios muy finos, ojos mansos donde la resignación se ha instalado para siempre.

Me pregunta qué quiero y entonces me doy cuenta que es muy difícil contestarle.

¿Qué quiero?

Ella se llama Modesta Lina Arhancet, tiene 59 años y vacila en el pasillo, lejos de la realidad, de los enfermeros que corren, de los médicos que suben y bajan, de las ambulancias que llegan, de la tarde que se hace noche. Se llama Modesta Lina Arhancet, tiene 59 años y desde el 8 de setiembre de 1966 hasta hoy ha perdido un hijo de 11 años y a un hermano mogólico. Su marido, José Diodovich, de 61 años, agoniza en la cama 13 de la sala de neurocirugía. El hijo de 11 años —Gustavo— murió a balazos en un asalto atroz que pocos han olvidado en Belgrano R. El hermano enfermo —Juan Arhancet, de 35 años— murió acribilado, en la cama donde pasó casi toda su vida, la mañana del 20 de setiem-

bre pasado. Lo mató José Diodovich, el marido de Modesta Lina Arhancet, y un segundo más tarde se pegó un tiro en la sien. No es todo: ahora mismo, unos hombres tienen en sus portafolios unos blancos papeles con palabras heladas y muchos números; dicen que si los Diodovich no pagan 100.000 pesos de alquiler por el local de la farmacia Washington —esquina de Washington y Sucre— serán desalojados por la fuerza. Antes pagaban 35.000, y tal vez no puedan pagar más que 35.000. Y el desalojo significa la calle, por que los Diodovich viven en la farmacia.

Baja y me pregunta qué quiero. ¿Qué contestarle, por Dios?

Es posible que la tragedia de los Diodovich esté escrita hace miles de años. Pero empieza a la una de la tarde del 8 de setiembre de 1966, un rato después que Gustavo —11 años— llegó de la escuela José Hernández, en la esquina de Pampa y avenida Forest, y se puso a ayudar a su padre a componer la caja registradora de la farmacia. Era inútil preguntarle cómo le había ido en la escuela, Gustavo, a esa edad, ya era profesor de folklore, y su quinto grado un raid de notas brillantes.



LA MADRE



LA CASA



•Esta es Modesta Lina Arhancet. En cinco años perdió a su hijo menor, a su hermano, y ahora tiene a su marido moribundo. Además, la familia está amenazada por el desalojo. Todos los hechos ocurrieron en circunstancias trágicas.

Este es José Diodovich. Dos asaltos en cinco años. En el primero perdió a su hijo menor y resultó herido. El 20 de setiembre mató a balazos a su cuñado enfermo e intentó suicidarse. Está grave en la sala de neurocirugía del hospital Pirovano.



De pronto, padre e hijo abandonaron el tozudo mecanismo de la registradora y miraron a los cuatro muchachos, casi cuatro chicos, que acababan de entrar en la farmacia. Los cuatro con saco azul y pantalón gris, como cuatro estudiantes.

Una semana después los diarios publicarían sus nombres y sus edades: Rodolfo Cajal, 23 años, soltero; Juan Carlos Cisterna, 21 años, soltero; Miguel Ángel Ordenes, 15 años, soltero, y Ricardo Molina, 18 años, soltero.

Entraron seguros, tranquilos, suficientes, con cigarrillos entre los dedos. Miguel Ángel Ordenes, el más chico, estiró la mano izquierda hacia el farmacéutico, como si estuviera lastimado.

Lo demás estalló en segundos. Rodolfo Cajal le pegó un culatazo en la cabeza a un mecánico que también intentaba arreglar la caja registradora y apuntó con su pistola al farmacéutico. José Diodovich no supo ni pudo quedarse quieto, frío, y decirles que se llevaran todo. Se lanzó sobre su hijo Gustavo y lo protegió con su cuerpo. Enloquecido, Juan Carlos Cisterna em-

puzó a disparar contra los dos hasta vaciar el cargador. Algunas balas se estrellaron contra el mostrador y quebraron los cristales y los frascos simétricos. Otras entraron en la carne de José Diodovich. Otra más —una sola— se clavó en el pecho de Gustavo.

Cuando el escenario no era más que pólvora y gemidos, sacaron 7.000 pesos de la caja y corrieron hasta una camioneta Rambler Cross Country, amarilla, modelo 1965, Washington, Echeverría, una barrera que encontraron abierta, Cabildo.

Una hora y media después, Gustavo Diodovich, de 11 años, moría en el hospital Pirovano.

Al día siguiente, los diarios dijeron: "En su huida, los cuatro delincuentes dejaron olvidado sobre el mostrador de la farmacia un portafolios que contenía 49.000 pesos, 15 dólares y 42 cruzeiros. Esa misma mañana, antes del atracó a la farmacia, habían cometido otros cuatro robos por un total de 160.000 pesos".

Pero eso ya no tenía ninguna importancia. Gustavo Diodovich, de

Esta es la farmacia Washington, en la esquina de Washington y Sucre, Belgrano R. También es la vivienda de los Diodovich. Detrás de estas paredes transcurrió la alucinante historia.



De izquierda a derecha,  
Miguel Ángel  
Ordenes, Juan Carlos  
Cisterna y Ricardo  
Molina. Junto con otro  
compinche  
—Rodolfo Cajal— el 8  
de setiembre de 1966  
asaltaron la farmacia  
de la familia Diodovich,  
robaron  
7.000 pesos viejos,  
hirieron gravemente al  
farmacéutico y  
asesinaron de un balazo  
al hijo menor de éste,  
Gustavo Diodovich,  
de 11 años. Entonces  
empezó la tragedia  
de la familia.



11 años, estaba muerto. El primer  
capítulo de la tragedia estaba es-  
crito.

Hubo averiguaciones, batidas,  
cargos. Después, tres fechas para  
un éxito policial.

17 de setiembre de 1966: En el  
partido de La Matanza, provincia de  
Buenos Aires, la policía atrapo a  
Rodolfo Cajal, 23, soltero, uno de  
los autores del asalto. Un mes  
atrás había salido del penal de Ol-  
mos luego de cumplir una condena.

21 de setiembre de 1966: En la  
residencia Alvear —avenida Mitre  
642, Mendoza— la policía detuvo  
a Juan Carlos Cisterna, 21, soltero;  
Miguel Ángel Ordenes, 15, soltero,  
y Ricardo Molina, 18, soltero.

Se entregaron sin resistencia. To-  
davía, en la comisaría, los agentes  
recuerdan este diálogo:

Un policía: —Nos tienen rencor  
por haberlos detenido?

Miguel Ángel Ordenes: —No...  
La policía está en lo suyo y noso-  
tros en lo nuestro. Esta vez gana-  
ron ustedes...

26 de setiembre de 1966: Los  
tres delincuentes son traídos en  
avión a Buenos Aires. Ese mismo  
día declaran ante el juez Ernesto  
González Bonorino. Juan Carlos  
Cisterna, al confesarse autor ma-  
terial del crimen de Gustavo Diodo-  
vich, dijo: "Me puse nervioso y se  
me escapó el tiro que mató al chi-  
co".

27 de setiembre de 1966: Los  
periodistas invaden la farmacia  
Washington y le preguntan a José  
Diodovich qué siente por los asesi-  
nos de su hijo. José Diodovich, tris-  
te, contesta: "Tengo una gran pie-  
dad por ellos".

Una semana después de estos  
sucesos, un redactor de GENTE es-  
tuvo cara a cara con Miguel Ángel  
Ordenes, el más joven de los asesi-  
nos. El diálogo, casi un monólogo,  
estremece.

Ordenes preguntó con quién ju-  
gaba Boca el domingo y si Rattini  
integraba la primera; preguntó tam-  
bién si en el Agote iba a poder ju-  
gar a la pelota; confesó que su pri-  
mer revólver lo tuvo a los 13 años  
("Era un 32 corto, de verdad, y con  
él me mandé tres choferes de taxi  
en una sola noche; uno creyó que  
era una broma y le clavé un plomo  
en el parabrasis..."); recordó tam-  
bién: "El esposo de mi madre era  
«punga». A veces yo viajaba en el  
colectivo con él y lo veía trabajar,  
pero el asunto de los «cueritos» no  
me gustó nunca; yo soy un tipo de  
la «pesada»; y se esperanzó: "Ojalá  
que en lugar de mandarme al  
Agote me manden a Caseros. Allí  
está Villarino. El ya debe saber  
quién soy yo..."; y terminó, orgu-  
llosa: "Hice más de 30 asaltos, me  
compré buena ropa y una pistola  
45, veje mujeres, le puse un plomo  
en el estómago a Molina; en fin,  
soy un tipo de la «pesada». ¿Cuan-  
do salga? Cuando salga voy a se-  
guir en la «pesada», claro. Sería  
capaz de largar únicamente para  
tocar la guitarra en la televisión y  
llenarme de guita. Si, largaría úni-  
camente por eso..."

Pero los Diodovich vivían ajeno-  
s a estas monstruosidades. Después  
de 16 años de trabajo en el barrio,  
después de la tragedia, la existen-  
cia no era para ellos otra cosa que  
abrir la cortina metálica a las ocho  
de la mañana, saludar a los clien-



## SUSCRIBA LETRAS DE TESORERIA DE LA NACION

En las licitaciones públicas  
que se efectuarán los días  
6 y 21 de octubre a las 13

LIBRES DE TODO GASTO

- RENDIMIENTOS: Atractivos por su corto plazo.
- FRANQUICIAS IMPOSITIVAS: Exentas de impuestos.
- LIQUIDEZ: De fácil transferencia y negociables en los mercados de valores.
- MONTOS: Mínimos de \$ 1.000
- PLAZOS: De 15 días a un año.
- COBRO: En el Banco Central de la República Argentina o depósito en cuenta bancaria como si fuera un cheque.

Consulte a los bancos,  
otras entidades financieras autorizadas,  
agentes de Bolsa o al

**BANCO CENTRAL DE LA REPUBLICA ARGENTINA**

AGENTE FINANCIERO DEL ESTADO NACIONAL



tes de siempre, leer recetas ilegales, envolver frascos, anotar nombres en un libro, cerrar la cortina metálica a las ocho de la noche y dormir con recuerdos.

Solo una rutina quebraba esta rutina. Todos los días, Modesta Lina Arhancet compraba un ramo de flores, tomaba el colectivo 76 en la esquina de Forest y Pampa, miraba las casas bajas de patios luminosos y bajaba en la Chacarita. Después caminaba hasta la tumba de Gustavo, dejaba las flores sobre el mármol y rezaba en silencio. Todos los días.

Hay, también, una que otra anecdota. Hace cuatro años una vecina de los Diodovich vio detrás del mostrador a un muchacho con uniforme de policía. Le preguntó a Modesta Lina Arhancet qué pasaba.

—Nada... Es mi hijo mayor, Carlos Alberto. Hace el servicio militar en la policía porque quiere luchar contra los delincuentes.

Pero la tragedia de los Diodovich estaba escrita, y esta calma, este dolor arrastrado con dignidad, este silencio resignado, esta rutina honesta, eran también parte de la historia.

El lunes 20 de setiembre, un día antes del día de la primavera, a las ocho y diez de la mañana, el farmacéutico José Diodovich sacó un revólver del cajón de la cómoda, entró en la habitación de su cuñado —Juan Arhancet, enfermo mólgico, postrado para siempre— y disparó cinco veces. El sexto disparo, la bala número seis, fue reservada para borrar la existencia. Entró y destruyó todo el delicado equilibrio, pero no lo mató.

¿Por qué el crimen? ¿Por qué el suicidio?

Modesta Lina Arhancet no lo sabe o no quiere saberlo. Pero además de Gustavo muerto, además de otro asalto ocurrido hace un año, además de la enfermedad incurable de Juan Arhancet, estaban los problemas de dinero y el desalajo.

Es posible que el farmacéutico José Diodovich no haya resistido más el peso de esa vida. Es posible que haya matado al cuñado enfermo por una extraña piedad hacia Modesta Lina Arhancet, para dejarla más sola pero acaso más libre. Es posible que desde el 8 de setiembre de 1966 el cerebro de José Diodovich estuviera atrapado por los engranajes sutiles de la locura.

El viernes, José Diodovich se moría en la cama 13 de la sala de neurocirugía del hospital Pvano.

El viernes, Modesta Lina Arhancet seguía junto a José Diodovich.

El viernes bajó las escaleras sin mirar a los dos policías y me preguntó qué quería.

¿Entienden por qué no pude contestarle?

¿Entienden por qué escuché en silencio y sin preguntas esta historia?

El lunes, a la hora del punto final de esta novela, nada había cambiado. José Diodovich seguía grave y Modesta Lina Arhancet no se había movido de su lado.

La tragedia escrita hace miles de años se negaba a bajar el telón que José Diodovich había implorado a balazos.

ALFREDO SERRA  
Informe: Jorge Manfí  
Fotos: Aldo Abaco



José Diodovich (en el centro, vestido de blanco), el farmacéutico, recibió a los periodistas poco después del asalto donde perdiera la vida su pequeño hijo. Dias después, cuando la policía apresó a los delincuentes, los hombres de prensa le preguntaron qué sentía por ellos. Diodovich, sin rencor, se limitó a contestar: "Siento una gran piedad por ellos". Pero el drama de los Diodovich no terminó allí.

## El divino tesoro de la juventud.



## LEDUC 127

### "La máquina del amor"

divierte a los jóvenes y los apasiona, es la testigo más fiel de sus horas felices.

Divina por sus virtudes:

Extraordinario objetivo con tratamiento especial ultravioleta para fotos color de gran nitidez. Selector exclusivo para blanco y negro o color. Sistema automático que evita las fotos encimadas. Puede sacar en interiores incorporándole un flash. Usa rollos 127, los más accesibles por su precio.

Garantía completa y escrita por un año.

Un tesoro por menos de \$

# 32,50



Industria Argentina

### También caja de regalo:

- 1 Cámara Leduc 127
- 1 Flash Leduc 127
- 2 Pilas de 1½ voltios
- 5 lámparas AG Leduc
- 1 Rollo Ledupan 127



Un precio regalado por menos de \$ **55.-**



Distribuidores  
**CHORNO S.A.**  
Paraná 819  
Buenos Aires

\*Fabricados en Alemania Occidental

**TODO EL COLOR DEL AMOR CON ROLLOS FOTOGRAFICOS LEDUC**





## EL HOMBRE DEL SUBTE

Hace tiempo que el intendente Saturnino Montero Ruiz no ocupa su lugarcito en el Show. Pero dos noticias lo zambullen de nuevo en estas páginas. Primero, el anuncio de que en 1972 serán pavimentadas 1.200 calles de tierra, el 75 por ciento de las cuales pertenecen a los barrios de Villa Lugano, Mataderos, Nueva Pompeya, Flores, Villa Soldati y Liniers. Segundo —y lo más importante— la Empresa Subterráneos de Buenos Aires pasará a ser de la Municipalidad, y el lord ordenaría inmediatamente la iniciación de los trabajos de extensión de líneas, un proyecto que estaba detenido.

La arquitectura es una música congelada.

Schopenhauer.

## NEUROLEPTOANALGESIA

Así se llama una nueva droga que calma el dolor con una potencia comparativa 400 veces mayor a la que se logra con la morfina, la propiometidina o el cloridrato de ketamina. La estrella será presentada el 12 de octubre en el 130. Congreso Argentino de Anestesiología, al que asistirán especialistas de todo el mundo.

Cuando Galeno y Aristóteles van de acuerdo en un punto, la decisión de los médicos es fácil. Pero cuando son de opinión distinta, es muy difícil ponerlos de acuerdo.

Rhazes.

74-74-74-74

Empezó el 26 de septiembre rodeado de telegramas firmados por casi todos los jefes de Estado del mundo.

Después, casi sin acordarse de la fecha —que pasó en absoluta intimidad— exhortó a los teólogos y a los sacerdotes a difundir la doctrina católica "en toda su pureza y sin prestar atención a las modas". Vale la pena recordar las palabras finales del mensaje: "El mensaje de la salvación no se puede reducir a los conformismos mundanos ni identificarlos con determinadas formas socio-históricoculturales. En un mundo en vías de secularización, el filo cortante de la espada de



la palabra que anuncia la buena nueva no debe quedar mellado". El hombre del mensaje es el papa Paulo VI, y el 26 de setiembre cumplió 74 años.

## JOSE EL CARPINTERO

¡Qué noticia! Si no fuera cierta, podría decirse que fue inventada para el Show. El protagonista se llama José Marcello, es carpintero y vive en el barrio El Martillo, de Mar del Plata. ¿Se dan cuenta? Es carpintero, se llama José y vive en el barrio El Martillo: parecen tres chistes en uno. Y la cosa no termina allí. Don José, después de largos años de serrucho y viruta, decidió fabricar atuendos y venderlos a plazos. Desde entonces su negocio es una mina de oro: todos los días, frente a la carpintería, ancianos, jubilados e incluso gente joven de magros ingresos hacen cola para pagar la primera cuota de su prolija, lustrosa, postera caja. Después, que digan los cineastas que el mago del humor negro es Marco Ferreri...

¡Bajad el telón, la farsa ha terminado!

Últimas palabras del escritor Francisco Rabalais, seguidas de una carcajada.

## UNA PAREJA

Annie Girardot y Renato Salvatori son, además de dos excelentes actores, un

matrimonio singular: se quieren con locura y se pelean todos los días como perro y gato. El último estallido ocurrió en París, du-



rante el rodaje de "La vieja solterona", un filme que dirige Jean Pierre Blanc. Renato le había advertido a su mujer que no toleraría más verla filmar casi desnuda, como sucedió en "Las novicias" y en "Morir de amor". Annie le juró que eso no se volvería a repetir. Pero Renato llegó al lugar de la filmación y la encontró cubierta por una bikini blanca que no hubiera detectado ni un microscopio atómico. El italiano marido, furioso, le recordó públicamente que tiene una hija grande —Julia— y le preguntó si no le daba vergüenza. Annie dijo que no, y que aún le faltaba rodar escenas más escabrosas. Como siempre, la pareja se reconcilió bailando a la luz de unas velas, en un club nocturno, y luego en la mansión que tienen en el bosque de Saint Germain. Por centésima vez desde que están casados.

El día que te casas, o te curas o te matas. Antiguo refrán español.



## HUELLAS

EUSKIRCHEN, Alemania Occidental. — Un importan-

te descubrimiento arqueológico susceptible de destruir las teorías sobre el hombre de las cavernas se efectuó recientemente en Alemania Occidental. Un equipo de arqueólogos de la República Federal descubrió restos de cazadores nómadas a los que atribuyó una antigüedad de 33.000 años. Joachim Hahn, director de las excavaciones, declaró que el hallazgo era sensacional, pues implica las huellas más antiguas del Homo Sapiens y anula la teoría según la cual se acepta que hace varios milenios los hombres vivían en cavernas.

¿Qué es el hombre dentro de la naturaleza? Nada con respecto al infinito. Todo con respecto a la nada.

Pascal.



## Y ESTO?

ROMA. — El astronauta norteamericano Edwin Aldrin, uno de los tres tripulantes de la misión Apolo XI, abofeteó anoche a un fotógrafo en esta capital. El episodio se produjo en la puerta de un night club donde el astronauta, que se encuentra de paso por Roma, había bailado alegremente con la actriz italiana Franca Bettoja. (De los diarios)

El hombre, arrastrado por el fuego de la ira, hace a sus inferiores superiores a sí mismo.

Emerson.

## MADE IN USA

Una marea de sonrisas inundó los Estados Unidos de costa a costa, dice un cable. Y explica: "Hay sonrisas dibujadas en las remeras, en las ventanillas de los autos, en los tachos de basura, en los hot-pants, en los relojes, en los cuadernos de los escolares, en los encañados, en los corpines y en los gemelos para camisa. En las grandes ciudades recuerdan los Estados Unidos desde el furor de Truman. «Una sonrisa es un medio terriblemente significativo de interacción social», dijo William Leonard, psicólogo social de la Universidad de Houston. «Es lamentable que tengamos que darle empujones a la alegría, pero esto es consecuencia de estar tan expuestos a las malas noticias. Por su parte, el gerente de una compañía que fabrica encarpelas con sonrisas que lleva ganados millones de dólares — justificó: «Una sonrisa no es de derecha o de izquierda. Cualquiera puede lucir este símbolo, pues no tiene ningún carácter político».

El hombre cuya cara no sonríe no debe estar en una tienda.

Proverbio chino.

## ARRESTEME, SARGENTO

Es cosa común en Buenos Aires. Regla de juego. El ciudadano llega a la boletería del cine o del teatro un viernes a la noche, o un sábado casi sobre la hora de la función. El tablero está vacío. Pero si el ciudadano va en la onda\* argumenta un billete y pregunta: "¿No me alguna buena ubicación? Prefero fila quince al metro". Automáticamente, el billete desaparece de su mano y las localidades, tibias, crujientes, pasan a su bolsillo por 200, 300 o 500 pesos más de lo que valen. Es cosa común. Pero no para la doctora Elsa María Bosio, cargo del juzgado número 2 del Tribunal Municipal de Falta, acaba de condenar tres días de arresto a Ramón Montilla, bofetero del teatro El Nacional, por ocultar entradas y venderlas luego a precios superiores de los marcados por la empresa del tablero.

Cuando las barbas de tu vecino veas cortadas, pon las tuyas en remojo.

Antiguo refrán español.







# No importa cómo lo perfeccionemos Bulova Accutron\* no puede ser mejor



Hemos sustituido la tradicional rueda de volante que oscila sólo de 5 a 10 veces, por un diapasón que vibra 360 veces por segundo.

Y una célula de energía con una duración mínima de un año por el clásico modelo espiral. Todo esto nos permite ofrecer una garantía escrita de precisión, en uso, dentro del 99,99777%.

El reloj ilustrado es el Bulova Accutron modelo "Spaceview". Hay, además, modelos con diversos cuadrantes, con indicador de "fecha" y "día-fecha".

## Bulova

SUIZA

el inventor del reloj electrónico a diapasón.

\*Marca Registrada

Recorte y envíenos este cupón. Le remitiremos por correo el folleto Bulova Accutron con explicaciones detalladas.

Ruéguenos remitir, sin compromiso de mi parte, el folleto ilustrado Bulova Accutron.

Nombre y Apellido: .....

Dirección: .....

Localidad: .....

Provincia: .....

Distribuidores: Dispenco S. A., C. Diagonal Roque Sáenz Peña 917 - Teléfono: 36-9251 - Buenos Aires.

## CONSEJO A PEPE



En la sección Correo de Lectores del número 322 he visto con agrado la recomendación que el lector Osvaldo Crapanzano hace a Pepe Peña, por la que le sugiere que le vea jugar a los Tañeros, Carlos al número 3 de Noak. Coincido con Crapanzano y le aseguro, señor Peña, que en la "B" hay por lo menos tantos jugadores como en la división superior. Le nombro algunos: Alejo Escos, de Temperley; José Martino, de Arsenal; Hugo Zerr, de Chicago, y tantos otros a los que el periodismo no suele prestar importancia. Espero que el señor Peña entienda que en el fútbol de ascenso no sólo se producen escándalos como el que él cita, sino que también se puede ver muy buen fútbol y notar la capacidad técnica de muchos jugadores, algunos de ellos codiciados por equipos "monstruos" de nuestro fútbol.

Jorge A. Rodríguez  
Av. Gral. Paz 11502  
Capital

## FACULTAD DE DERECHO: UNA ACLARACIÓN

En la página 103 del número 332, segunda columna, en el artículo denominado "Un joven decano habla de los jóvenes y sus problemas", ha aparecido un juicio atribuido a mí persona que aparte de ser totalmente inexacto me perjudica personalmente. Desde hace un año me desempeño como presidente del Movimiento Universitario de Centro de la Facultad de Derecho, y la semana pasada fui invitado por el señor Federico Pini a concurrir a un reportaje que realizaba el señor Alfredo Serra sobre temas de la casa. He sido totalmente sorprendido por la publicación del mencionado reportaje, ya que pone en mi boca la proposición de deneg

der la facultad "aunque sea con grupos de choque". Eso no lo he dicho ni lo diría nunca, simplemente porque estoy en desacuerdo con este tipo de soluciones simplistas. La facultad será salvada por sus integrantes, alumnos, empleados y profesores, y nada tienen que hacer los gangsters en los claustros. Por la cordialidad total con que se desarrolló el diálogo con el mencionado señor Serra, descuento que esta lamentable situación se debe a un error, el cual confío será rectificado con la publicación de la presente, pues los juicios publicados perjudican la trayectoria en contra de todo extremismo que el movimiento que presido ha tenido siempre en sus trece años de vida universitaria.

Eduardo L. Thölke  
Presidente del M. U. C.

## MARIA ESTHER

En la tapa del número 320 aparece la señorita María Esther Lovero. En el interior de la revista hay una nota referida a esta joven en la que se la denomina "fenómeno", "ídolo de la juventud", etc., etc. Si go le yano y me encuentro que fuma, lee mucho, tiene novio, duerme, vive en Buenos Aires, baila... ¡Qué gran cosa! Es decir, desarrolla una serie de actividades que puede realizar cualquiera sin necesidad de llamarse María Esther no sé cuánto. Mi crítica se basa en el hecho de que —sin desmerecer los datos de María Esther como ser humano— me parece excesivo todo: la tapa, el reportaje, los elogios. Hubiera preferido que destacaran otra personalidad que lo mereciera más. O es que ustedes estiman que no

hay jóvenes en la Argentina que se dediquen a otra cosa que cantar, bailar y tener novio. ¿Acaso no hay jóvenes que trabajan, estudian, hacen deportes, viven en nuestro bello suelo dedicados al engrandecimiento del país en el silencio del sacrificio diario?

G. B.  
Merlo, Pcia. de Buenos Aires

R.: Claro que los hay. Si usted hojea cualquier ejemplar de GENTE, verá que los hay y que no pasan inadvertidos para nosotros. Por otra parte no parece haber dudas de que María Esther Lovero es idónea. Si además de eso es una chica normal, que hace lo que todo el mundo, no vemos qué puede incomodar. Eso demostraría, en última instancia, que ser normal corriente no es obstáculo para llegar al gran público.

## FIESTA DE LA NIEVE



Como asidua lectora de "nuestra revista" he visto con disgusto la omisión de artículos referidos a la Fiesta Nacional de la Nieve, realizada en San Carlos de Bariloche. Soy porteña, pero quiero y admiro a esta región. Por eso me duele la omisión a que he hecho referencia.

Hilda de Bogus  
Anasagasti 47  
San Carlos de Bariloche

R.: Lamentamos tanto como usted la omisión de marcos, pero, desafortunadamente, por razones de espacio y exigencias de la actualidad, no siempre podemos publicar todo lo que quisiéramos. ¡Nos disculpa. Gracias.

## MAS HUMOR DEL PUEBLO

- Más fulero que recado de bolsa.
- Más caído que bolsillo con piedras.
- Largo como insulto de tartamudo.
- Más feo que resbalar descalzo.
- Más atravesado que galope de pato.
- Abrazado como comadre en desgracia.
- Más rayado que camiseta de preso.
- Más sucio que huevo de pato.
- Ancho como alpargata de gordo.
- Lo erró como bizco al mate.
- Más largo que pollera de chueca.
- Cortito como resbalón de gordo.
- Más serio que perro en bote.
- Más negro que sartén de campamento.
- Flojito como bebida de mujeres.
- Cortito como camión de enano.
- Come salteado como caballo de ajedrez.
- Cortito como pucho de preso.
- Ensaltado como churrasco de croto.
- Asustado como gaucha en una moto.
- Peligroso como peluquero borracho.
- De un lado a otro como encomienda de pobre.
- Más feo que caerse con las manos en los bolsillos.
- Preocupado como mono que encontró un reloj.
- Cortito como sueño de milico.
- Largo como facón de cobarde.
- Largo como amor de zongo.
- Desorientado como novio de meliza.
- Negro como pensamiento de canalla.
- Preocupado como jibaro que cazó un cabezón.
- Falso como declaración de réditos.
- Cansado como mucama de tacaño.
- Más desconfiada que fea con marido.
- Inútil como mudo en coro.
- Aburrido como sordo en discurso.
- Flaquito como sombra de clavo.
- Más contenido que vacuno en veda.
- Arrugado como pantalón de colectivo.
- Inútil como cigarrillo de manco.

Enviados por: José Alberto Nieto (Capital Federal); Teobaldo Urruti (Capital Federal); Naldo A. Franco (Coronel Mom); Miguel (Tandil); José Bertolini (Estación América); Guillermo Laoretani, Oscar Silva y Oscar Compagnucci (General Villegas); Raúl Frias (Capital Federal).



# LECTORES

## GENIO POETA Y MONA



¿Sabés una cosa, GENTE? Te quiero mucho. ¿Por qué? Bueno: sos moderna, ágil y sensible. Tus ojos tienen interés, humanidad y muchas cosas más. El reportaje de papá Giménez Zapiola sobre Santiago Raúl Arias, el niño poeta, es excepcional. También mamá Renée se pasó con su reportaje a Mona. Toda, toda vos, GENTE, sos fabulosa. Por eso te quiero. Chau.

Gracie  
Capital

R.: Nosotros también te queremos.

## VOLVER A VIVIR Y OTRAS VERBAS



Motiva la presente el deseo de felicitarios por el número 321 de su revista. He encontrado interesantes los numerosos reportajes que en ella aparecen, algunos de los cuales realmente me han impactado.

Deseo mencionar en especial el de Blackie; siempre la consideré dueña de una personalidad interesantísima. No la conocí como cantante de jazz, pero sí fue tan buena como lo es en la faz periodística, puedo hacerme una idea de lo que debe haber sido. Me emocionaron mucho los recuerdos de sus hermanos, sin olvidar aquellos de sus amigos. Como soy del mismo signo que la Sra. Blackie — Sagitario — estoy segura que ella también se hubiera emocionado.

Otros reportajes que llamaron mi atención fueron: "Dos años y medio por el mundo", con las anécdotas, fotos y comentarios de los tres médicos, fotógrafo, periodista y economista, que en grupo y con tanto entusiasmo recorrieron el mundo. También "Un milagro argentino". "Así piensa Lanza del Vasto". "Chunchuna juega a decir la verdad", sin olvidar, por cierto, a esas dos páginas llenas de curiosidades y verdades: "El show de la noticia".

Ahora una pequeña crítica: ya la han formulado varias mujeres en su oportunidad y yo me sumo a ellas esta vez. Me parecen muy buenas las chicas de tapa, pero por lo menos una vez cada dos meses no desequilibraría la venta de

ejemplares la aparición de un caballero en las tapas de GENTE.

Nuevamente las felicitaciones y siempre adelante.

Haydée Anaya  
Adrogué

R.: Gracias por los elogios. Tendremos en cuenta su sugerencia.

## ERRORES (I)

En el número 321 de GENTE, en la sección "entretenimiento para la gente con tiempo", hemos encontrado un "gravísimo" error de concepto. En las referencias a la letra I, dice: "mineral que atrae metales". Respuesta: ¡Imán! El imán, así mencionado, no es un mineral. La respuesta tendría que haber sido Magnetita (o cualquier otro mineral con las mismas propiedades que ella) que es una substancia formada naturalmente en la corteza terrestre y que atrae metales. No hay ningún mineral que se denomine imán. El imán es una creación del hombre. Conclusión: una substancia artificial no puede ser nunca un mineral. Por otra parte, creemos que, salvando los lógicos errores, es una buena revista. Saludamos atentamente,

S. M. C. y C. A. S.  
Bahía Blanca

## ERRORES (II)

Me permito aclararles, con referencia a un comentario aparecido en la nota titulada "Juventud divino tesoro", publicada en el número 323, que el verdadero nombre de André Malraux es ése mismo y no André Herzog, que era el de André Maurois, fallecido hace poco tiempo.

Además, Malraux tiene 70 ó 71 años, ya que nació en 1901, y no 66, que sería aproximadamente la edad de Maurois, si viviera.

Ana María Dauria  
Dr. Juan Álvarez 1530 (2º A)  
Rosario

## MUSICA ARGENTINA



Escribo para felicitarlos por la excelente nota sobre el grupo musical Arco Iris, y los felicito también por ser una de las pocas (por no decir la única) revistas que, a excepción de las especializadas, le ha hecho reportajes a los únicos, verdaderos y cabales representantes de la música nacional: Vox Dei, Manal, Arco Iris, etc. ¡Ah!, me olvidaba, si la memoria no me falla, también le hicieron un reportaje a Almendra en el momento de su separación. Les pediría que siguieran haciendo reportajes a los verdaderos músicos. Aquí les doy algunos nombres: Alma y Vida, Los Gatos, Billy Bond y la Posada del Rock and Roll, Luis Alberto Spinetta (el grande), Pappo's Blues (con Pappo a la cabeza, considerado por muchos como superior a Eric Clapton), lo que nos debería enorgullecera, Héctor Starc, Nebbia's Band, Moris, Miguel Abuelo, etc.

Alberto Jorge Guillot

R.: Seguiremos, por supuesto, haciendo notas a los grandes del rock nacional. Le recordamos por otra parte que en el número 299 de GENTE salió un reportaje al grupo Alma y Vida.

\* BONAERENSES

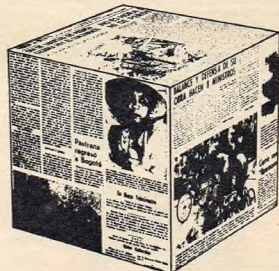


déjese tentar  
por la más cara  
de las  
costumbres...

el blanco  
**ETCHART PRIVADO**

vino fino Torrontés





Bodegas Etchart S.A. Calafate, Salta  
En Buenos Aires Centenario 481  
Tel. 922-1350



Un pueblo  
sin noticias  
dignas de  
confianza es  
un pueblo  
que carece  
de la base  
de la libertad.

HAROLD J. LASKI (INGLATERRA)  
Sociedad Interamericana de Prensa



TÍTULO	CRITICA Y CONSEJO	CALIFICACION
<b>EL NIÑO SALVAJE</b> Apta para todo público. Drama. Director y actor: François Truffaut. Blanco y negro. En el Plaza.	François Truffaut vuelve a demostrar —como lo había hecho antes en "Jules et Jim" y "Los cuatrocientos golpes", entre otras— que la inocencia y la libertad no tienen precio. En este caso unidas para seguir la historia y transformación de un niño salvaje encontrado en un bosque de Francia. <b>CONSEJO:</b> Merece verse.	<b>GENT.</b> Un gitanillo del sur de Francia como "niño salvaje". 
<b>FUEGO</b> Prohibida menores 18 años. Drama. Director y actor: Armando Bó. Con Isabel Sarli, Alba Mujica y Roberto Airdi. Color. En el Sarmiento.	Parece que el tema está basado en "un caso real" y es la historia de una ninfa-mana que se enamora de un ingeniero y con ello va satisfaciendo sus deseos de mandar una vida tranquila y normal. Un filme dirigido directamente a los entusiastas del popular dúo Armando Bó-Isabel Sarli. <b>CONSEJO:</b> Haga lo que quiera.	<b>GE...</b> Sarli-Bó una vez más. 
<b>EL CONFORMISTA</b> Prohibida menores 18 años. Drama. Director: Bernardo Bertolucci. Con: Jean Louis Trintignant, Dominique Sando y Pierre Clementi. Color. En el Monumental.	Basada en una novela de Alberto Moravia, la acción se sitúa en la turbulenta Italia de 1930. Es el agudo retrato del fascista Marcello Quilici y su circunstancia. O sea los porqués de su conformismo. Entonces, como en un tratamiento psicoanalítico, aparecen los motivos: una madre morfinómana y su padre, un ex torturador nazi. <b>CONSEJO:</b> Vaya.	<b>GENT.</b> Un Trintignant conformista ma non troppo. 
<b>ESCAPE DEL PLANETA DE LOS SIMIOS</b> Apta para todo público. Ciencia-ficción. Director: Don Taylor. Rody Mc Dowall, Kim Hunter, Sal Mineo y otros. Color. En el Ambassador y Premier.	Seguramente usted vio la primera de esta serie y le pareció genial. Claro, fue "El planeta de los simios", dirigida por Schaffner. En aquella, como en la actual, se describe la posibilidad de un mundo futuro gobernado por simios mucho más evolucionados que el hombre. <b>CONSEJO:</b> Puede verse.	<b>GEN...</b> ¡Qué seres tan monos! 

## SIGUEN EN CARTEL

Un Arkin fuera de serie.



Mc Queen: no sólo hace rostro.



**PEQUEÑOS ASESINATOS. (GENT.):** Jules Pfeiffer, uno de los humoristas norteamericanos más lúcidos y sagaces, narra las desventuras de un neoyorkino en su ciudad. A través de mortíferos sketches sobre la violencia, la corrupción y otras verbas el director elabora una feroz crítica a la sociedad norteamericana. Vaya sin dudar al cine Premier.

**LAS 24 HORAS DE LE MANS. (GEN.):** La famosa carrera francesa es un buen pretexto para lograr uno de los mejores filmes del género. El talento y la figura de Chiquito Mc Queen lucen —aún más— en el espléndido marco de Le Mans. Si ama el ruido, véala en el Atlas y en el Gaumont.

## REPOSICIONES

La Felicidad... esa utopía.



Muñito allá lejos y hace tiempo.



**LA FELICIDAD. (GENTE).** Una, otra y mil veces más la recomendamos. El matrimonio de Françoise y Therese Drouot recrean para el cine y dirigidos por la genial Agnès Varda, las distintas facetas del amor; los caprichosos juegos que tiene la vida para probarnos a cada rato y la interminable lucha del hombre, en pareja, por la felicidad... a, a, a, a, a, En el Lora.

**LA GUERRA GAUCHA. (GENTE):** El reestreno de este clásico del cine argentino viene reforzado de tres elementos que sólo ayudan a inmortalizarla: el sonido estereofónico, el color y la amplitud a 70 milímetros. ¿Quiera un consejo? Aunque la haya visto en televisión, no se la pierda. En el Ideal.

## SE ANUNCIA PARA ESTA SEMANA



Acapulco también es un misero paraíso.

**VERANO DEL 42:** El director Robert Mulligan trata en este filme el problema de tres jóvenes de 15 años que en una playa aislada de Nueva Inglaterra —y frente al mar— tratan de vencer a toda costa. Verano del 42 obtuvo el premio "Concha de Plata" en el último Festival de San Sebastián.

**PARAISO:** La película de Luis Alconín no muestra, justamente, ningún lugar aterrador sino las contradicciones entre la frivolidad y la miseria que se dan en la paradisíaca playa mexicana de Acapulco y sus alrededores. Siete "Diosas del Plata" ganadas por el filme son un buen antecedente. ¿O no?





# El confort del Renault 12.

Tome el volante, está en su auto.

El Poder del Diseño lo hizo para usted. A todo confort. Todos los comandos están bien al alcance de su mano.

El diseño hizo que las butacas del Renault 12 suban al ser llevadas hacia adelante y bajen cuando se las lleva hacia atrás, y los respaldos pueden ser regulados en infinitas posiciones.

La pedalera, libre de pasarrue-  
sas, tiene sus elementos dispuestos en

forma racional, con todo el espacio.

El Diseño ha pensado también en los pasajeros de los asientos traseros y les ha brindado un piso plano y el techo alto originado por la línea flecha.

El Diseño, finalmente, ha logrado un baúl en el que cabe todo. Lo que se lleva habitualmente... y mucho más.

Por eso el confort del Renault 12 es suyo.

Por el Poder del Diseño.



**RENAULT 12** es un producto  
**IKA RENAULT**







## la ga-dietita que más le gusta a su silueta

Elaboradas sin sal...  
pero con mucho sabor propio!



dígale sí a **SIN SAL** - dígale sí a **TERRABUSI** 